
Conținut

Introducere	2
Aparatul radio	28
CD/ DVD-player-ul	45
Intrarea AUX	52
Portul USB	54
Sistemul de navigație	58
Sistemul de comandă vocală	91
Telefonul	97
Index alfabetic	120

Introducere

Informații generale	2
Funcția antifurt	4
Prezentare generală a elementelor de comandă	6
Utilizarea	13
Operarea de bază	15
Setarea tonalității	21
Setarea volumului sonor	24
Personalizarea	26

Informații generale

Sistemul Infotainment vă pune la dispoziție un sistem de tehnologie avansată.

Pentru benzile de frecvențe AM, FM și DAB (nu la CD 300), radioul este echipat cu douăsprezece butoane de presetare canale alocabile automat. În plus, 36 de canale pot fi alocate manual (benzi de frecvențe independente).

Player-ul audio integrat vă delectează cu CD-uri audio și CD-uri MP3/WMA, precum și cu DVD-uri MP3/WMA (numai la DVD 800).

În plus, puteți conecta la sistemul Infotainment dispozitive externe de memorie, de exemplu iPod, player MP3 sau stick USB (nu la CD 300), sau un player portabil ca surse audio auxiliare.

Procesorul digital de sunet vă oferă mai multe moduri de presetare a egalizatorului, pentru optimizarea sunetului.

Sistemul de navigație (numai la CD 500 / DVD 800) cu planificarea dinamică a traseului vă va ghida în siguranță spre destinație, iar dacă doriți, va evita automat ambuteiajele din trafic sau alte probleme de trafic.

Opțional, sistemul Infotainment poate fi utilizat prin intermediul comenzilor de pe volan și al unității multifuncționale (numai la CD 500 / DVD 800) dintre scaunele din față.

Suplimentar, sistemul Infotainment poate fi echipat cu un portal de telefonie mobilă.

Designul atent conceput al elementelor de comandă, afișajele clare și butoanele multifuncționale mari vă permit controlarea cu ușurință și intuitivă a sistemului.

Informații importante referitoare la utilizare și siguranța în trafic

⚠️ Avertisment

Sistemul Infotainment trebuie utilizat astfel încât autovehiculul să poată fi condus întotdeauna în siguranță. Dacă aveți dubii, opriți autovehiculul și acționați sistemul Infotainment când autovehiculul este staționat.

⚠️ Avertisment

Utilizarea sistemului de navigație (numai CD 500 / DVD 800) nu exonerează șoferul de răspunderea privind o atitudine corectă, vigilentă în trafic. Toate reglementările de circulație în vigoare trebuie respectate întotdeauna.

Nu efectuați înregistrări (de ex. adrese) decât dacă autovehiculul este staționat.

Dacă o instrucțiune de navigație contravine reglementărilor de circulație, se vor aplica întotdeauna reglementările de circulație.

⚠️ Avertisment

În anumite zone, străzile cu sens unic și alte căi de acces și intrări (de ex. zonele pietonale), unde nu aveți voie să intrați, nu sunt marcate pe hartă. În astfel de zone, sistemul Infotainment va emite un avertisment care va trebui să fie acceptat. În acest caz, va trebui să acordați atenție deosebită străzilor cu sens unic, căilor de acces și intrărilor unde nu aveți voie să intrați cu autovehiculul.

Recepția radio

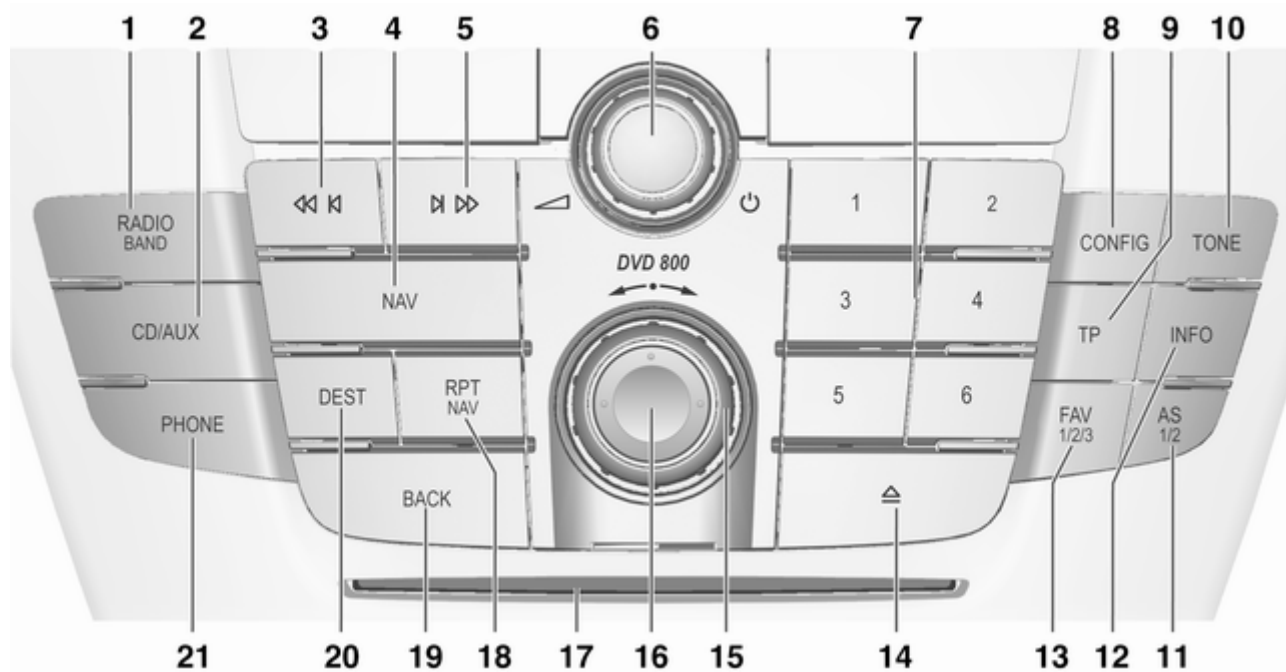
Recepția radio poate fi perturbată de zgomote de fond, distorsiuni sau întreruperea completă a recepției datorită:

- modificării distanței față de emițător,
- recepției cu ecou datorate efectului de reflexie,
- efectului de ecranare.

Funcția antifurt

Sistemul Infotainment este echipat cu un sistem electronic de siguranță cu scop antifurt.

Sistemul Infotainment funcționează de aceea numai în autovehiculul dumneavoastră și este fără valoare pentru un hoț.



Prezentare generală a elementelor de comandă

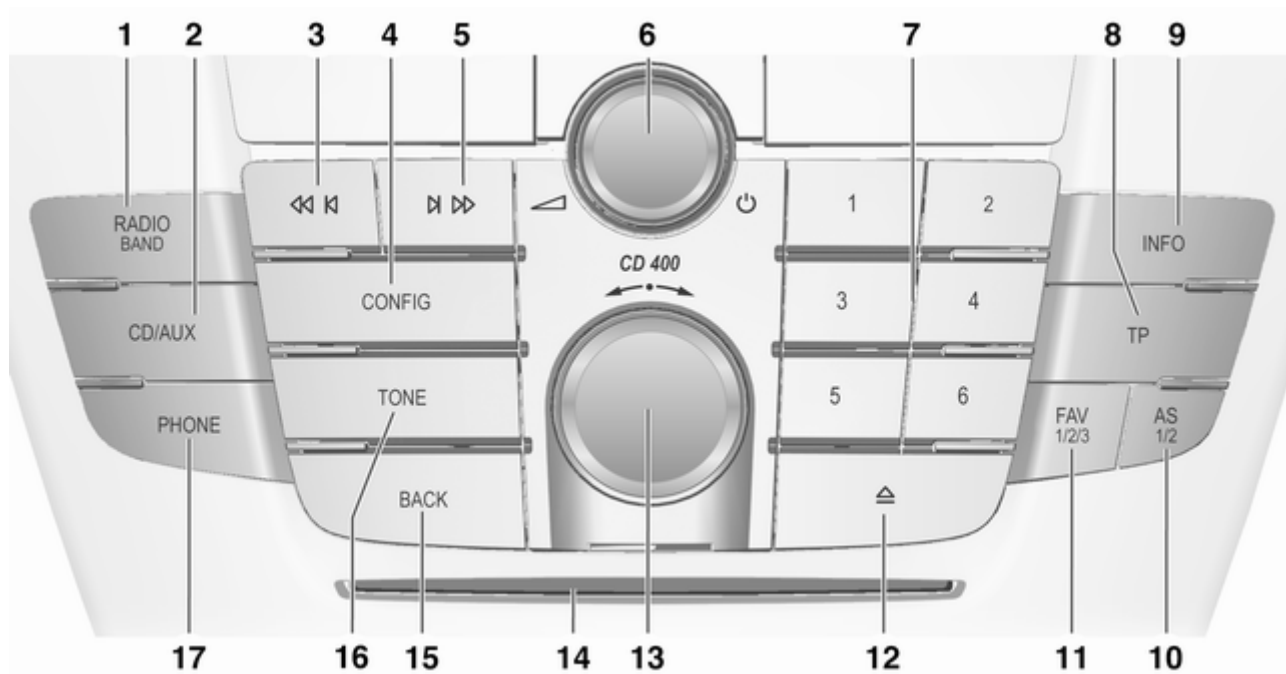
Panoul de bord CD 500 / DVD 800

1	RADIO (BAND)	28
	Activare radio sau modificare bandă de frecvențe	28
2	CD/AUX	52
	Inițierea redării CD/MP3/ WMA sau schimbarea sursei audio	52
3	Căutare înapoi	28
	Radio: căutare înapoi	28
	CD/MP3/WMA: sărire piese spre înapoi	47
4	NAV	60
	Apăsare o dată: Afișare hartă	60
	Apăsare de două ori: Meniul de navigație	60
5	Căutare înainte	28
	Radio: căutare înainte	28
	CD/MP3/WMA: sărire piese spre înainte	47


6	Butonul 	13
	Apăsare: activare/ dezactivare sistem Infotainment	13
	Rotire: reglare volum	13
7	Butoane de presetare posturi de radio 1...6	29
	Apăsare lungă: salvare post de radio	29
	Apăsare scurtă: selectare post de radio	29
8	CONFIG	24
	Setările sistemului	24
9	TP	38
	Activare sau dezactivare servicii radio de trafic	38
10	TONE	21
	Setarea tonalității	21

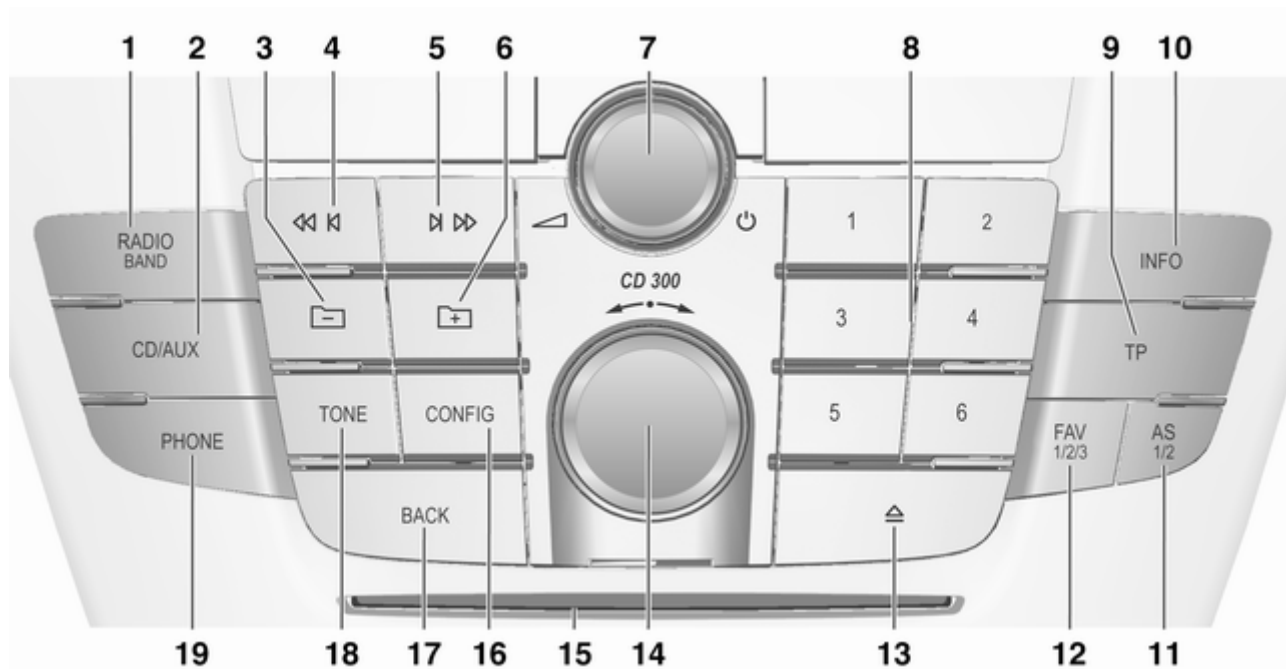
11	AS (1/2)	29
	Nivelurile de memorare automată (posturile de radio presetate)	29
	Apăsare scurtă: selectare listă de memorare automată	29
	Apăsare lungă: salvarea automată a posturilor de radio	29
12	INFO	28
	Informații suplimentare, dependente de situație	28
13	FAV (1/2/3)	30
	Listele de favorite (posturile de radio presetate)	30
14	Ejectare CD/ DVD	47
15	Butonul multifuncțional	15
	Comenzile centrale pentru selectarea și navigarea în meniuri	15
16	Comutatorul cu opt căi	60
	Navigația: deplasare fereastră afișaj în imaginea de reprezentare a hărții	60

17	Fanta CD/ DVD	47
18	RPT (NAV)	85
	Repetarea ultimului mesaj de navigație	85
19	BACK	15
	Meniu: un nivel înapoi	15
	Înregistrare: ștergere caracter final sau înregistrare completă	15
20	DEST	60
	Înregistrare destinație pentru navigație	60
21	PHONE	91
	Accesare meniu principal telefon	91
	Activarea/dezactivarea opririi sonorului	13




Panoul de bord CD 400

1	RADIO (BAND)	28	7	Butoane de presetare posturi de radio 1...6	29	11	FAV (1/2/3)	30
	Activare radio sau modificare bandă de frecvențe	28		Apăsare lungă: salvare post de radio	29		Listele de favorite (posturile de radio presetate)	30
2	CD/AUX	52	8	TP	38	12	Ejectare CD	47
	Inițierea redării CD/MP3/ WMA sau schimbarea sursei audio	52		Activare sau dezactivare servicii radio de trafic	38	13	Butonul multifuncțional	15
3	Căutare înapoi	28		Dacă sistemul Infotainment este dezactivat: afișare oră și dată	38		Rotire: marcare opțiuni de meniu sau setare valori numerice	15
	Radio: căutare înapoi	28	9	INFO	28		Apăsare: selectare/ activare opțiune marcată; confirmare valoare setată; activare/ dezactivare funcție	15
	CD/MP3/WMA: sărire piese spre înapoi	47		Radio: Informații despre postul de radio curent	28	14	Fanta CD	47
4	CONFIG	24		CD/MP3: Informații despre piesa curentă	47	15	BACK	15
	Accesare meniu de setare ...	24	10	AS (1/2)	29		Meniu: un nivel înapoi	15
5	Căutare înainte	28		Nivelurile de memorare automată (posturile de radio presetate)	29		Înregistrare: ștergere caracter final sau înregistrare completă	15
	Radio: căutare înainte	28		Apăsare scurtă: selectare listă de memorare automată	29	16	TONE	21
	CD/MP3/WMA: sărire piese spre înainte	47		Apăsare lungă: salvarea automată a posturilor de radio	29		Setarea tonalității	21
6	Butonul 	13				17	PHONE	91
	Apăsare: activare/ dezactivare	13					Accesare meniu principal telefon	91
	Sistemul Infotainment	13					Activare funcție mute (surdină)	13
	Rotire: reglare volum	13						

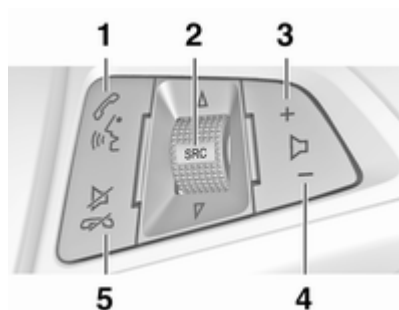


Panoul de bord CD 300

<p>1 RADIO (BAND) 28 Activare radio sau modificare bandă de frecvențe 28</p> <p>2 CD/AUX 52 Începerea redării CD/ MP3/WMA sau schimbarea sursei audio (AUX = sursă audio externă) 52</p> <p>3 MP3: nivel superior în structura de directoare 47</p> <p>4 Căutare înapoi 28 Radio: căutare înapoi 28 CD/MP3/WMA: sărire piese spre înapoi 47</p> <p>5 Căutare înainte 28 Radio: căutare înainte 28 CD/MP3/WMA: sărire piese spre înainte 47</p> <p>6 MP3: nivel inferior în structura de directoare 47</p>	<p>7 Butonul  13 Apăsare: activare/ dezactivare sistem Infotainment 13 Rotire: reglare volum 13</p> <p>8 Butoane de presetare posturi de radio 1...6 29 Apăsare lungă: salvare post de radio 29 Apăsare scurtă: selectare post de radio 29</p> <p>9 TP 38 Activare sau dezactivare servicii radio de trafic 38 Dacă sistemul Infotainment este dezactivat: afișare oră și dată 38</p> <p>10 INFO 28 Radio: Informații despre postul de radio curent 28 CD/MP3: Informații despre piesa curentă 47</p>	<p>11 AS (1/2) 29 Nivelurile de memorare automată (posturile de radio presetate) 29 Apăsare scurtă: selectare listă de memorare automată 29 Apăsare lungă: salvarea automată a posturilor de radio 29</p> <p>12 FAV (1/2/3) 30 Listele de favorite (posturile de radio presetate) 30</p> <p>13 Ejectare CD 47</p> <p>14 Butonul multifuncțional 15 Rotire: marcarea opțiunii de meniu sau setare valori numerice 15 Apăsare: selectare/ activare opțiune marcată; confirmare valoare setată; activare/ dezactivare funcție 15</p> <p>15 Fanta CD 47</p> <p>16 CONFIG 24 Accesare meniu de setare ... 24</p>
---	---	--

17	BACK	15
	Meniu: un nivel înapoi	15
	Înregistrare: ștergere caracter final sau înregistrare completă	15
18	TONE	21
	Setarea tonalității	21
19	PHONE	91
	Accesare meniu principal telefon	91
	Activare funcție mute (surdină)	13

Comenzile sistemului audio de pe volan

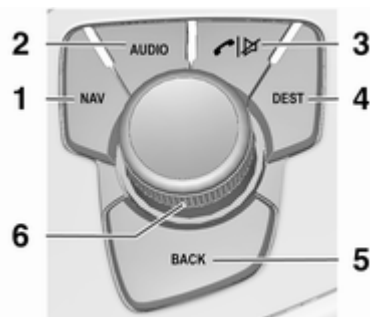


1	Apăsare scurtă: preluarea unui apel telefonic	97
	sau apelare număr din lista de apeluri	112
	sau activare comandă vocală	112
	Apăsare lungă: afișare listă de apeluri	112

2	SRC (Sursa)	13
	Apăsare: selectare sursă audio	13
	Dacă este activ radioul: roțiți în sus/în jos pentru a selecta postul de radio presetat următor/anterior	28
	Dacă este activ CD- player-ul: roțiți în sus/în jos pentru a selecta piesa CD/ MP3/WMA următoare/ anterioară	47
	Dacă este activ portalul de telefonie: roțiți în sus/în jos pentru a selecta înregistrarea următoare/ anterioară din lista de apeluri	112
3	Creștere volum sonor	13
4	Reducere volum sonor	13
5	Apăsare scurtă: încheiere/ respingere apel	112
	sau închidere listă de apeluri	112
	sau dezactivare comandă vocală	112
	sau activare/ dezactivare funcție mute (surdină)	13

Unitatea multifuncțională

(numai la CD 500 / DVD 800)



1	NAV	60
	Apăsare o dată: Afișare hartă	60
	Apăsare de două ori: Meniul de navigație	60
2	AUDIO	5
	Schimbare sursă audio	52
3	Acceptare/Încheiere apel ..	112
	Activare sau dezactivare funcție mute (surdină)	13
4	DEST Înregistrarea destinației pentru navigație	65

5	BACK	15
	Meniu: un nivel înapoi	15
	Înregistrare: ștergere caracter final sau înregistrare completă	15
6	Butonul multifuncțional	15
	Comenzile centrale pentru selectarea și navigarea în meniuri	15

Utilizarea


Elementele de comandă

Sistemul Infotainment se poate utiliza prin intermediul butoanelor funcționale, al butoanelor multifuncționale și al meniurilor care sunt prezentate pe afișaj.


Comenzile sunt făcute opțional prin intermediul:

- unității centrale de comandă din panoul de bord ⇨ 5
- comenzilor de pe volan ⇨ 5
- unității multifuncționale (numai la CD 500 / DVD 800) dintre scaunele din față ⇨ 5

Activarea sau dezactivarea sistemului Infotainment


Apăsați scurt butonul . După activarea sistemului Infotainment, este activată ultima sursă selectată.

Dezactivarea automată

Dacă sistemul Infotainment a fost activat cu ajutorul butonului  cu contactul decuplat, acesta se va

dezactiva din nou automat la 30 de minute după ultima comandă a utilizatorului.

Setarea volumului sonor

Rotiți butonul . Setarea curentă este indicată pe afișaj.

Când sistemului Infotainment este activat, este setat volumul sonor selectat ultima dată dacă acesta nu depășește volumul sonor maxim de pornire.

Pot fi setate separat următoarele:

- volumul sonor maxim de pornire ⇨ 24
- volumul sonor al anunțurilor despre trafic ⇨ 24
- volumul sonor al mesajelor de navigație (numai la CD 500 / DVD 800) ⇨ 60


Volumul sonor în funcție de viteza autovehiculului

Când este activat volumul sonor în funcție de viteza autovehiculului ⇨ 24, volumul sonor este adaptat

automat pentru a face față zgomotului produs de carosabil și de vânt în timp ce conduceți.

Funcția mute (surdină)

Apăsați butonul **PHONE** (dacă se dispune de un portal de telefonie mobilă: apăsați timp de câteva secunde) pentru a trece în surdină sursele audio.

Pentru a dezactiva funcția mute (surdină): rotiți butonul  sau apăsați din nou butonul **PHONE** (dacă se dispune de un portal de telefonie mobilă: apăsați timp de câteva secunde).

Limitarea volumului sonor la temperaturi ridicate

(numai la CD 300 / CD 400)

La temperaturi foarte ridicate în interiorul autovehiculului, sistemul Infotainment limitează volumul sonor maxim reglabil. Dacă este necesar, volumul sonor este redus automat.

Modurile de funcționare

Aparatul radio

Apăsați butonul **RADIO** pentru a accesa meniul principal radio sau pentru a comuta între diferite benzi de frecvențe.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa un submeniu cu opțiuni pentru selectarea posturilor de radio.

Descrierea detaliată a funcțiilor radioului ⇨ 28.

Audio-player-ele

Apăsați butonul **CD/AUX** pentru a accesa meniul CD, USB, iPod sau AUX (dacă sunt disponibile) sau pentru a comuta între aceste meniuri.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa un submeniu cu opțiuni pentru selectarea pieselor.

CD 500 / DVD 800

Descrierea detaliată a:

- funcțiilor CD/DVD-player-ului ⇨ 47
- funcțiilor intrării AUX ⇨ 52
- funcțiilor portului USB ⇨ 54

CD 300 / CD 400

Descrierea detaliată a:

- funcțiilor CD-player-ului ⇨ 47
- funcțiilor intrării AUX ⇨ 52
- funcțiilor portului USB (nu la CD 300) ⇨ 54

Sistemul de navigație

(numai la CD 500 / DVD 800)

Apăsați de două ori butonul **NAV** pentru a accesa meniul de navigație.

Descrierea detaliată a funcțiilor sistemului de navigație ⇨ 60.

Telefonul

(dacă este disponibil un portal de telefonie mobilă)

Apăsați butonul **PHONE** pentru a accesa meniul telefon.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa un submeniu cu opțiuni pentru înregistrarea sau selectarea numerelor de telefon.

Descrierea detaliată a funcțiilor portalului de telefonie mobilă ⇨ 97.

Operarea de bază

Butonul multifuncțional

Butonul multifuncțional este elementul de comandă central pentru meniuri.

Rotiți butonul multifuncțional:

- pentru a marca o opțiune de meniu
- CD 300: pentru a afișa o opțiune de meniu
- pentru a seta o valoare numerică

Apăsați butonul multifuncțional (CD 500 / DVD 800: apăsați inelul exterior):

- pentru a selecta sau activa opțiunea marcată
- CD 300: pentru a selecta sau activa opțiunea afișată

- pentru a confirma o valoare setată
- pentru a activa/ dezactiva o funcție a sistemului

BACK buton

Apăsați scurt butonul **BACK** pentru:

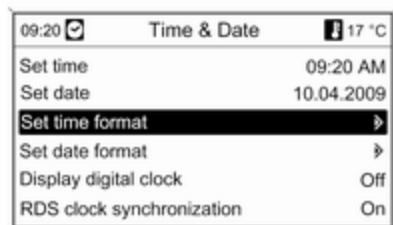
- a ieși dintr-un meniu
- a reveni dintr-un submeniu la următorul nivel de meniu superior
- a șterge ultimul caracter dintr-o secvență de caractere

Apăsați și mențineți apăsat butonul **BACK** câteva secunde, pentru a șterge toate caracterele introduse.

Exemple de utilizare a meniurilor

CD 500 / DVD 800

Selectarea unei opțiuni



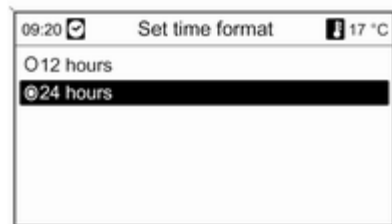
Rotiți butonul multifuncțional pentru a deplasa cursorul (= fondul color) la opțiunea dorită.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a selecta opțiunea marcată.

Submeniurile

O săgeată în marginea din dreapta a meniului indică faptul că, după selectarea opțiunii, se va accesa un submeniu cu opțiuni suplimentare.

Activarea unei setări



Rotiți butonul multifuncțional pentru a marca setarea dorită.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a activa setarea.

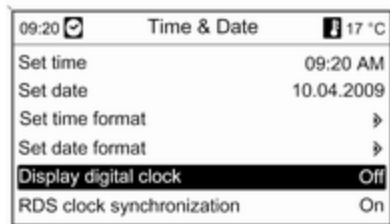
Setarea unei valori



Rotiți butonul multifuncțional pentru a modifica valoarea curentă a setării.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma valoarea setată.

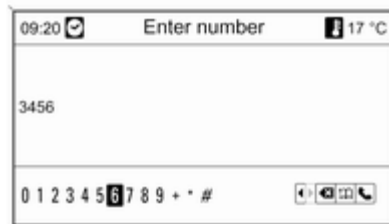
Activarea sau dezactivarea unei funcții



Rotiți butonul multifuncțional pentru a marca funcția ce urmează să fie activată sau dezactivată.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a comuta între setările **On (Pornit)** și **Off (Oprit)**.

Înregistrarea unei secvențe de caractere



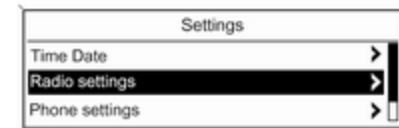
Pentru înregistrarea secvențelor de caractere, de ex. a numerelor de telefon sau a denumirilor de străzi:

Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta caracterul dorit.

Ultimul caracter din secvența de caractere poate fi șters cu ajutorul butonului **BACK**. Prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului **BACK**, se șterge integral înregistrarea.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma caracterul selectat.

CD 400 Selectarea unei opțiuni



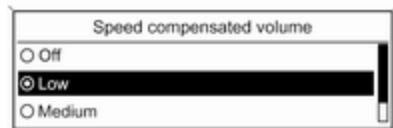
Rotiți butonul multifuncțional pentru a deplasa cursorul (= fondul color) la opțiunea dorită.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a selecta opțiunea marcată.

Submeniurile

O săgeată în marginea din dreapta a meniului indică faptul că, după selectarea opțiunii, se va accesa un submeniu cu opțiuni suplimentare.

Activarea unei setări



Rotiți butonul multifuncțional pentru a marca setarea dorită.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a activa setarea.

Setarea unei valori



Rotiți butonul multifuncțional pentru a modifica valoarea curentă a setării.

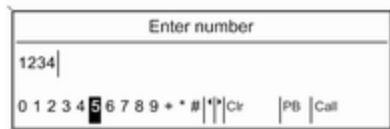
Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma valoarea setată.

Activarea sau dezactivarea unei funcții



Rotiți butonul multifuncțional pentru a marca funcția ce urmează să fie activată sau dezactivată. Apăsați butonul multifuncțional pentru a comuta între setările **On (Pornit)** și **Off (Oprit)**.

Înregistrarea unei secvențe de caractere



Pentru înregistrarea unei secvențe de caractere, de ex. a numerelor de telefon:

Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta caracterul dorit.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma caracterul selectat.

Cu ajutorul butonului **BACK**, ultimul caracter din secvența de caractere poate fi șters.

CD 300

Elemente de meniu și simboluri



Săgeata orientată în jos **1** indică faptul că: nivelul de meniu superior este activ. În meniul activ sunt disponibile opțiuni suplimentare.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a afișa celelalte opțiuni din meniul activ.

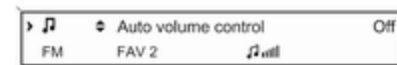
Săgeata frântă **2** indică faptul că: este disponibil un submeniu cu opțiuni suplimentare.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a selecta opțiunea afișată și pentru a accesa submeniul respectiv.

Săgeata **3** orientată spre dreapta indică faptul că: primul nivel de submeniuri este activ (două săgeți = al doilea nivel de submeniuri activ).

Săgeata orientată în jos **4** indică faptul că: în submeniul activ sunt disponibile opțiuni suplimentare.

Activarea unei setări

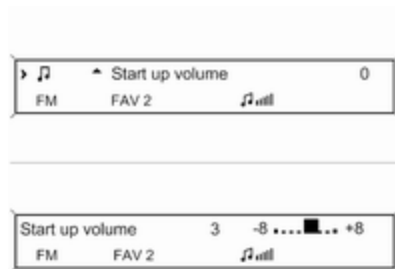


Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul de setare corespunzător.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a afișa setarea dorită.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a activa setarea.

Setarea unei valori

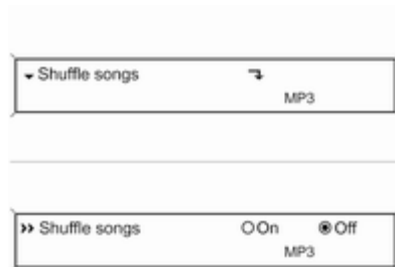


Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul de setare corespunzător.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a modifica valoarea curentă a setării.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma valoarea setată.

Activarea sau dezactivarea unei funcții

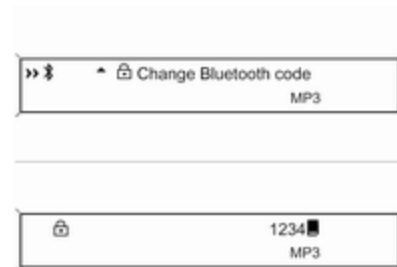


Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul de setare corespunzător.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a marca setarea **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma setarea marcată.

Înregistrarea unei secvențe de caractere



Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul de setare corespunzător.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a modifica respectivul caracter din poziția curentă a cursorului.

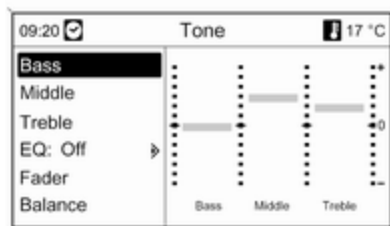
Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma caracterul afișat.

Cu ajutorul butonului **BACK**, ultimul caracter din secvența de caractere poate fi șters.

Setarea tonalității

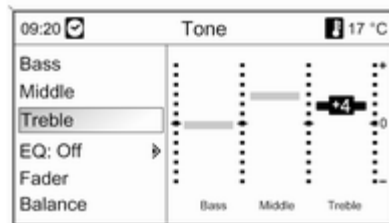
CD 500 / DVD 800

În meniul de setare a tonalității, caracteristicile tonalității pot fi setate diferit pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare sursă audio.



Apăsați butonul **TONE** pentru a accesa meniul de setare a tonalității.

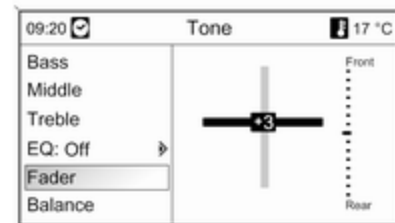
Setarea joaselor, mediilor și înaltelor



Selecționați **Bass (Joase)**, **Middle (Medii)** sau **Treble (Înalte)**.

Setați valoarea dorită pentru opțiunea selectată.

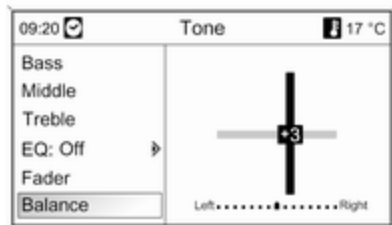
Setarea distribuției față - spate a volumului sonor



Selecționați **Fader (Atenuare)**.

Setați valoarea dorită.

Setarea distribuției stânga - dreapta a volumului sonor



Selectați **Balance (Balans)**.

Setați valoarea dorită.

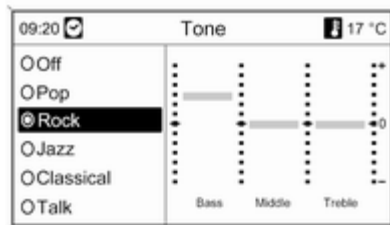
Aducerea unei setări individuale la „0” sau „Off (Oprit)”

Selectați opțiunea dorită și apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de câteva secunde.

Aducerea tuturor setărilor la „0” sau „Off (Oprit)”

Apăsați și mențineți apăsat butonul **TONE** timp de câteva secunde.

Optimizarea tonalității în raport cu stilul de muzică



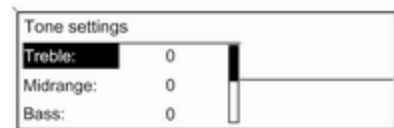
Selectați **EQ (Egalizor)** (Egalizator).

Opțiunile afișate oferă presetări ale joaselor, mediilor și înalțelor optimizate pentru stilul de muzică respectiv.

Selectați opțiunea dorită.

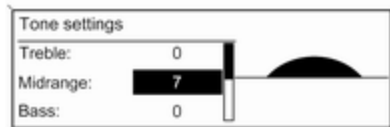
CD 300 / CD 400

În meniul de setare a tonalității, caracteristica tonului poate fi setată diferit pentru fiecare bandă de frecvențe și pentru fiecare sursă player audio.



Apăsați butonul **TONE** pentru a accesa meniul de setare a tonalității.

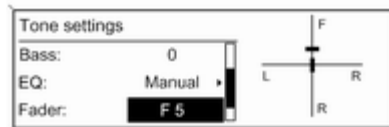
Setarea joaselor, mediilor și înaltelor



Selectați **Bass: (Joase:)**, **Midrange: (Medii:)** sau **Treble: (Înalte:)**.

Setați valoarea dorită pentru opțiunea selectată.

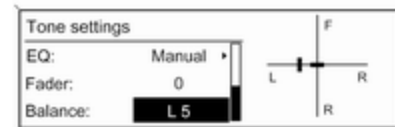
Setarea distribuției față - spate a volumului sonor



Selectați **Fader: (Atenuare:)**.

Setați valoarea dorită.

Setarea distribuției stânga - dreapta a volumului sonor



Selectați **Balance: (Balans:)**.

Setați valoarea dorită.

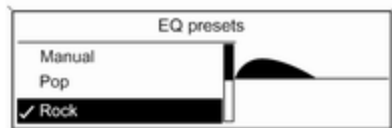
Aducerea unei setări individuale la „0”

Selectați opțiunea dorită și apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de câteva secunde.

Aducerea tuturor setărilor la „0” sau „OFF”

Apăsați și mențineți apăsat butonul **TONE** timp de câteva secunde.

Optimizarea tonalității în raport cu stilul de muzică



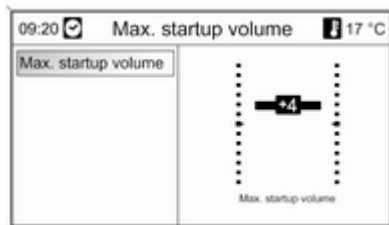
Selectați **EQ: (Egalizor):** (Egalizator). Opțiunile afișate oferă presetări optimizate ale joaselor, mediilor și înaltelor pentru stilul de muzică respectiv.

Selectați opțiunea dorită.

Setarea volumului sonor

CD 500 / DVD 800

Maximum startup volume (Volum maxim la pornire)

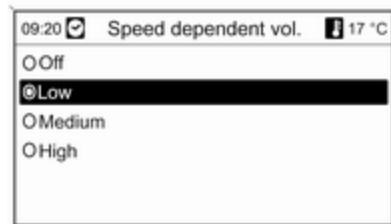


Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Maximum startup volume (Volum maxim la pornire)**.

Setați valoarea dorită.

Speed dependent volume (Volum în funcție de viteza autovehiculului)



Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

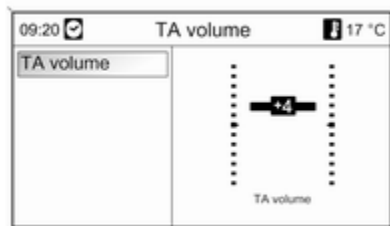
Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Speed dependent volume (Volum în funcție de viteza autovehiculului)**.

Volumul sonor în funcție de viteza autovehiculului poate fi dezactivat iar gradul de adaptare a volumului sonor poate fi selectat în meniul afișat.

Selectați opțiunea dorită.

Volumul sonor al anunșurilor despre trafic (TA)

Volumul sonor al anunșurilor despre trafic poate fi mărit sau redus comparativ cu volumul sonor al redării audio normale.



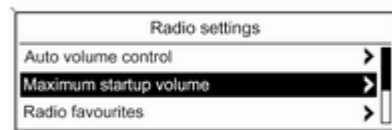
Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selecțați **Radio settings (Setări radio)**, **RDS options (Opțiuni RDS)** și **TA volume (Volum TA)**.

Setați valoarea dorită.

CD 300 / CD 400

Maximum startup volume (Volum maxim la pornire)



Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selecțați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Maximum startup volume (Volum maxim la pornire)**.

CD 300: selecțați **Audio settings (Setări audio)** și apoi **Start up Volume (Volum la pornire)**.

Setați valoarea dorită.

Speed compensated volume (Volum în funcție de viteza autovehiculului)



Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selecțați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Speed compensated volume (Volum în funcție de viteza autovehiculului)**.

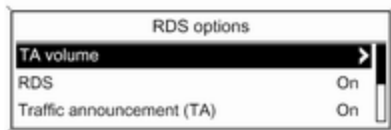
CD 300: selecțați **Audio settings (Setări audio)** și apoi **Speed compensated volume (Volum în funcție de viteza autovehiculului)**.

Volumul sonor în funcție de viteză autovehiculului poate fi dezactivat iar gradul de adaptare a volumului sonor poate fi selectat în meniul afișat.

Selectați opțiunea dorită.

Volumul sonor al anunțurilor despre trafic (TA)

Volumul sonor al anunțurilor despre trafic poate fi mărit sau redus comparativ cu volumul sonor al redării audio normale.



Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selectați **Radio settings (Setări radio)**, **RDS options (Opțiuni RDS)** și **TA volume (Volum TA)**.

CD 300: selectați **Audio settings (Setări audio)**, **RDS options (Opțiuni RDS)** și **TA volume (Volum TA)**.

Setați valoarea dorită pentru creșterea sau reducerea volumului sonor.

Personalizarea

(numai la CD 400)

Setări diferite ale sistemului Infotainment pot fi memorate separat pentru fiecare cheie de contact (șofer) a autovehiculului.

Setările memorate

Prin scoaterea cheii din contact, următoarele setări sunt memorate automat pe cheia utilizată:

- ultimele setări ale volumului sonor: un nivel al volumului sonor pentru toate sursele audio altele decât telefonul (radioul, CD-player-ul, sursa AUX, dispozitivul USB) și un

nivel pentru telefonul mobil (dacă este disponibil un portal de telefonie mobilă)

- toate posturile de radio presetate
- toate setările pentru tonalitate; fiecare dintre aceste setări este memorată separat pentru fiecare dintre următoarele surse audio (dacă există în dotare): AM, FM, DAB, CD-player, AUX, USB
- ultima sursă audio activă
- ultimul post de radio recepționat (separat pentru fiecare bandă de frecvențe)
- ultimul mod de afișare activ
- ultima poziție din CD-ul audio/MP3, inclusiv numărul și directorul piesei
- starea setării pentru redarea aleatorie (CD-player)
- starea setării TP (Programe de trafic)
- poziția cursorului pentru fiecare meniu afișat

Activarea/ dezactivarea personalizării

Apăsați butonul **CONFIG** pentru a accesa meniul de setare a sistemului.

Selectați **Vehicle settings (Setări autovehicul)** și apoi **Comfort settings (Setări confort)**.

Setați **Personalization by driver (Personalizare în funcție de șofer)** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Aparatul radio

Utilizarea	28
Căutarea posturilor de radio	28
Listele de memorare automată	29
Listele de favorite	30
Meniurile bandă de frecvențe	32
Sistemul radio de date (RDS)	38
Emisia audio digitală	42

Utilizarea

Butoanele de comandă

Cele mai importante butoane pentru operarea radioului sunt următoarele:

- **RADIO**: Activarea radioului
- **◀ ▶**: Căutarea posturilor de radio
- **AS**: Listele de memorare automată
- **FAV**: Listele de favorite
- **1..6**: Butoanele de presetare
- **TP**: Serviciul radio de trafic ⇨ 38

Activarea radioului

Apăsați butonul **RADIO** pentru a accesa meniul principal radio.

Va fi recepționat ultimul post de radio selectat.

Selectarea benzii de frecvențe

Apăsați o dată sau de mai multe ori butonul **RADIO** pentru a selecta banda de frecvențe dorită.

Va fi recepționat ultimul post de radio selectat din banda de frecvențe respectivă.

Căutarea posturilor de radio

Căutarea automată a posturilor de radio

Apăsați scurt butonul **◀ ▶** sau **▶ ▶** pentru a se reda postul de radio următor din memoria posturilor de radio.

Căutarea manuală a posturilor de radio

CD 500 / DVD 800

Apăsați și mențineți apăsat butonul **◀ ▶** sau **▶ ▶**. Eliberați butonul când aproape s-a ajuns la frecvența dorită pe afișajul pentru frecvență.

Se caută următorul post de radio ce poate fi recepționat, acesta fiind redat automat.

CD 300 / CD 400

Apăsați timp de câteva secunde butonul **◀ ▶** sau **▶ ▶** pentru a căuta posturile următoare de radio recepționabile din banda de frecvențe respectivă.

Când se ajunge la frecvența dorită, postul de radio este redat automat.

Notă

Căutarea manuală a posturilor radio: Dacă radioul nu găsește un anumit post, va comuta automat pe un nivel de căutare mai sensibilă. Dacă radioul tot nu găsește un post, ultima frecvență activă va fi setată din nou.

Notă

Banda de frecvențe FM: când este activată funcția RDS, vor fi căutate doar posturile radio RDS ⇨ 38, iar când este activat serviciul informații din trafic al radioului (TP), vor fi căutate doar posturile cu serviciul informații din trafic ⇨ 38.

Acordarea manuală a posturilor de radio

Banda de frecvențe FM

Numai la CD 500/DVD 800: apăsați butonul funcțional pentru a accesa meniul FM și selectați **Manual tuning FM (Acordare manuală FM)**.

Rotiți butonul multifuncțional și setați frecvența optimă de recepție pe afișajul tip pop-up pentru frecvență.

Banda de frecvențe AM

Rotiți butonul multifuncțional și setați frecvența optimă de recepție pe afișajul tip pop-up pentru frecvență.

Banda de frecvențe DAB

(funcție nedisponibilă pentru CD 300)

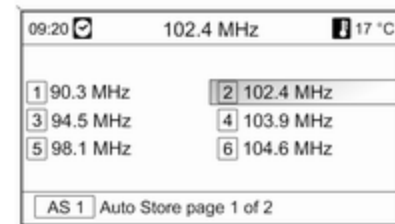
Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul DAB și selectați **DAB manual tuning (Acordare manuală DAB)**.

Rotiți butonul multifuncțional și setați frecvența de recepție dorită pe afișajul tip pop-up pentru frecvență.

Listele de memorare automată

Posturile de radio cu cea mai bună recepție dintr-o bandă de frecvențe pot fi căutate și memorate automat cu ajutorul funcției de memorare automată.

CD 500 / DVD 800:




Notă

Postul recepționat curent este evidențiat.

CD 400:

AS-Stations		FM AS1	
1 FM 89.0	2 FM 92.1		
3 FM 93.8	4 FM 95.6		
5 FM 95.9	6 FM 97.2		

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

Fiecare bandă de frecvențe are 2 liste de memorare automată (**AS 1**, **AS 2**), în fiecare putând fi memorate câte 6 posturi de radio.

Memorarea automată a posturilor de radio

Mențineți apăsat butonul **AS** până când se afișează un mesaj al funcției de memorare automată. Cele mai puternice 12 posturi de radio din

banda de frecvențe curentă vor fi memorate în cele două liste de memorare automată.

Pentru a abandona procedura de memorare automată, apăsați butonul multifuncțional.

Memorarea manuală a posturilor de radio

Posturile de radio pot fi memorate și manual în listele de memorare automată.

Setați postul de radio care urmează să fie memorat.

Apăsați scurt butonul **AS** pentru a deschide o listă de memorare automată sau pentru a comuta la o altă listă de memorare automată.

Pentru a memora un post de radio într-o poziție a listei: apăsați butonul corespunzător de presetare posturi de radio 1 - 6 și se va afișa un mesaj de confirmare.

Notă

Posturile radio memorate manual vor fi înlocuite în cursul unui proces de memorare automată a posturilor radio.

Regăsirea unui post de radio

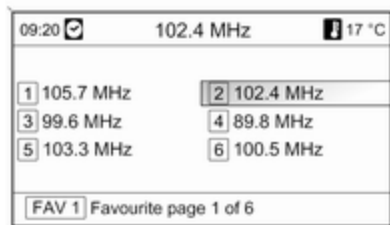
Apăsați scurt butonul **AS** pentru a deschide o listă de memorare automată sau pentru a comuta la o altă listă de memorare automată.

Apăsați scurt unul dintre butoanele de presetare posturi de radio 1 - 6 pentru a accesa postul de radio din poziția respectivă a listei.

Listele de favorite

Posturi de radio din toate benzile de frecvențe pot fi memorate manual în listele de favorite.

CD 500 / DVD 800



Pot fi memorate 6 posturi de radio în fiecare listă de favorite. Numărul listelor de favorite disponibile poate fi setat (conform celor de mai jos).

Notă

Postul recepționat curent este evidențiat.

Memorarea unui post de radio

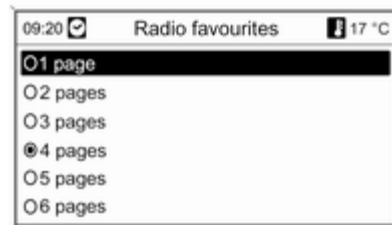
Setați postul de radio care urmează să fie memorat.

Apăsați scurt butonul **FAV** pentru a deschide o listă de favorite sau pentru a comuta la altă listă de favorite.

Pentru a memora un post de radio într-o poziție a listei: apăsați butonul corespunzător de presetare posturi de radio 1 - 6 și se va afișa un mesaj de confirmare.

Regăsirea unui post de radio

Apăsați scurt butonul **FAV** pentru a deschide o listă de favorite sau pentru a comuta la altă listă de favorite. Apăsați scurt unul dintre butoanele de presetare posturi de radio 1 - 6 pentru a accesa postul de radio din poziția respectivă a listei.

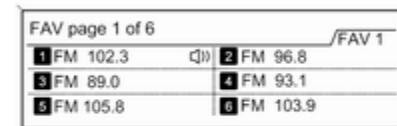
Definirea numărului listelor de favorite disponibile

Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Radio favourites (Posturi de radio favorite)**.

Selectați numărul dorit de liste de favorite disponibile.

CD 300 / CD 400



Pot fi memorate 6 posturi de radio în fiecare listă de favorite. Numărul listelor de favorite disponibile poate fi setat (conform celor de mai jos).

CD 300: Numărul listelor de favorite nu este configurabil.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin 📻.

Memorarea unui post de radio

Setați postul de radio care urmează să fie memorat.

Apăsați scurt butonul **FAV** pentru a deschide o listă de favorite sau pentru a comuta la altă listă de favorite.

Pentru a memora un post de radio într-o poziție a listei: apăsați butonul corespunzător de presetare posturi de radio 1 - 6 și se va afișa un mesaj de confirmare.

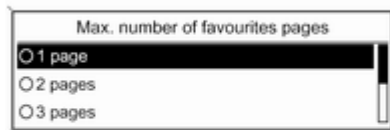
Regăsirea unui post de radio

Apăsați scurt butonul **FAV** pentru a deschide o listă de favorite sau pentru a comuta la altă listă de favorite.

Apăsați scurt unul dintre butoanele de presetare posturi de radio 1 - 6 pentru a accesa postul de radio din poziția respectivă a listei.

Definirea numărului listelor de favorite disponibile

(nu la CD 300)



Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **Radio favourites (Posturi de radio favorite)**.

Selectați numărul dorit de liste de favorite disponibile.

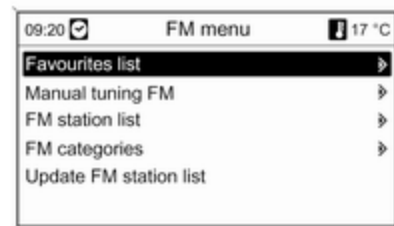
Meniurile bandă de frecvențe

Sunt disponibile posibilități alternative de selecție a posturilor de radio prin intermediul meniurilor specifice ale benzilor de frecvențe.

Având meniul principal radio activ, apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul benzii de frecvențe corespunzătoare.

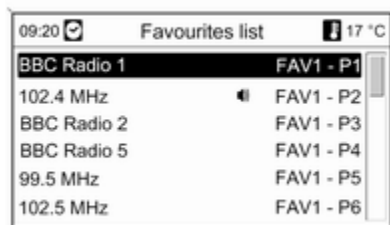
Notă

Următoarele afișaje FM specifice sunt prezentate ca exemple.

CD 500 / DVD 800

Favourites list (Listă de favorite)

Selectați **Favourites list (Listă de favorite)**. Se afișează toate posturile de radio salvate în listele de favorite.



Selectați postul de radio dorit.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

Acordarea manuală

Descrierea ⇨ **Căutarea unui post de radio**.

Listele posturilor de radio**Banda de frecvențe AM / FM****Selectați AM station list (Listă posturi de radio AM) sau FM station list (Listă posturi de radio FM).**

Se afișează toate posturile de radio AM/FM recepționabile în zona de recepție curentă.

Banda de frecvențe DAB

Rotiți butonul multifuncțional.

Se afișează toate posturile de radio DAB recepționabile ⇨ 42 în zona de recepție curentă.

Notă

Dacă nu a fost creată anterior nicio listă cu posturi radio, sistemul Infotainment va efectua o căutare automată a posturilor.



Selectați postul de radio dorit.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

Actualizarea listelor posturilor de radio

Dacă posturile de radio memorate într-o listă a posturilor de radio dintr-o anumită bandă de frecvențe nu mai pot fi recepționate:

Selectați comanda corespunzătoare pentru a actualiza lista posturilor de radio.

Este inițiată o căutare a posturilor de radio. Odată finalizată căutarea, este redat postul de radio selectat anterior. Pentru a anula căutarea posturilor de radio: apăsați butonul multifuncțional.

Notă

Dacă o listă cu posturi radio specifice unei benzi de frecvențe este actualizată, lista categoriilor corespunzătoare (dacă este disponibilă) va fi de asemenea actualizată.

Informații importante referitoare la actualizarea listelor posturilor de radio

Receptorul dual al sistemului Infotainment actualizează continuu, în fundal, listele posturilor de radio. Astfel se asigură, de ex., ca în listele posturilor de radio să fie incluse permanent posturile de radio recepționabile în zona parcursă la un moment dat în cursul unei călătorii mai lungi. Cum actualizarea automată durează un timp, s-ar putea să nu fie disponibile la un moment dat toate posturile de radio recepționabile atunci când are loc trecerea dintr-o

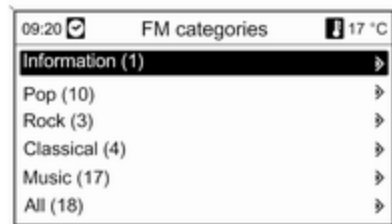
zonă de recepție în alta. În astfel de situații, actualizarea listelor posturilor de radio poate fi accelerată cu ajutorul comenzii corespunzătoare de actualizare a listei posturilor de radio.

Listele de categorii

Multe posturi de radio RDS ⇨ 38 emit un cod PTY care specifică tipul programului transmis (de ex. știri). Unele posturi de radio modifică de asemenea codul PTY în funcție de conținutul transmis în mod curent.

Sistemul Infotainment memorează posturile de radio RDS sortate după tipul programului în lista de categorii corespunzătoare.

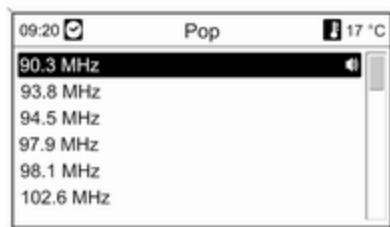
Pentru a căuta un post de radio în funcție de tipul de program: selectați opțiunea listă de categorii specifică benzii de frecvențe.



Se afișează o listă a tipurilor de programe disponibile pentru moment.

Selectați tipul de program dorit.


Se afișează o listă cu posturile de radio care transmit un program de tipul selectat.




Selectați postul de radio dorit.

Lista de categorii este de asemenea actualizată atunci când este actualizată lista posturilor de radio specifică benzii de frecvențe.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

DAB announcements (Anunțuri DAB)

Pe lângă programul lor muzical, multe posturi de radio DAB  42 emit diferite categorii de anunțuri.

Serviciul (programul) DAB recepționat curent este întrerupt atunci când există anunțuri în așteptare din categoriile activate anterior.

Activarea categoriilor de anunțuri

Selectați **DAB announcements (Anunțuri DAB)** în meniul DAB.



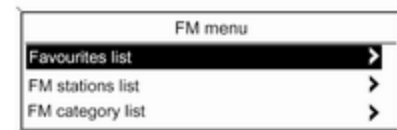
Activați categoriile de anunțuri dorite.

Mai multe categorii de anunțuri pot fi selectate în același timp.

Notă

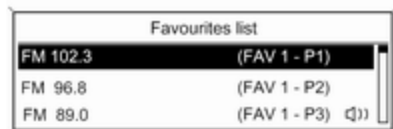
Anunțurile DAB pot fi recepționate numai dacă banda de frecvențe DAB este activată.

CD 300 / CD 400



Favourites list (Listă de favorite)

Selectați **Favourites list (Listă de favorite)**. Se afișează toate posturile de radio salvate în listele de favorite.



Selectați postul de radio dorit.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

Listele posturilor de radio

Banda de frecvențe AM / FM

Selectați **AM stations list** (Listă posturi de radio AM) sau **FM stations list** (Listă posturi de radio FM).

Se afișează toate posturile de radio AM/FM recepționabile în zona de recepție curentă.

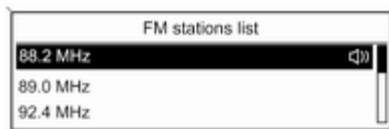
Banda de frecvențe DAB

Rotiți butonul multifuncțional.

Se afișează toate posturile de radio DAB recepționabile ⇨ 42 în zona de recepție curentă.

Notă

Dacă nu a fost creată anterior nicio listă cu posturi radio, sistemul Infotainment va efectua o căutare automată a posturilor.



Selectați postul de radio dorit.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

Actualizarea listelor posturilor de radio

Dacă posturile de radio memorate într-o listă a posturilor de radio dintr-o anumită bandă de frecvențe nu mai pot fi recepționate:

Selectați comanda corespunzătoare pentru a actualiza lista posturilor de radio.

CD 400: Receptorul dual al sistemului Infotainment actualizează continuu, în fundal, listele posturilor de radio FM. Nu este necesară actualizarea manuală.

Este inițiată o căutare a posturilor de radio. Odată finalizată căutarea posturilor de radio, va fi redat ultimul post de radio recepționat.

Pentru a abandona căutarea posturilor de radio, apăsați butonul multifuncțional.

Notă

Dacă o listă cu posturi radio specifice unei benzi de frecvențe este actualizată, lista categoriilor corespunzătoare (dacă este disponibilă) va fi de asemenea actualizată.

Listele de categorii

Multe posturi de radio RDS ⇨ 38 emit un cod PTY care specifică tipul programului transmis (de ex. știri). Unele posturi de radio modifică de asemenea codul PTY în funcție de conținutul transmis în mod curent.

Sistemul Infotainment memorează posturile de radio RDS sortate după tipul programului în lista de categorii corespunzătoare.

Pentru a căuta un post de radio în funcție de tipul de program: selectați opțiunea listă de categorii specifică benzii de frecvențe.



Se afișează o listă a tipurilor de programe disponibile pentru moment.

Selectați tipul de program dorit.

Se afișează o listă cu posturile de radio care transmit un program de tipul selectat.



Selectați postul de radio dorit.

CD 300: Se caută pentru a fi redat următorul post de radio recepționabil de tipul selectat.

Lista de categorii este de asemenea actualizată atunci când este actualizată lista posturilor de radio specifică benzii de frecvențe.

Notă

Postul recepționat curent este marcat prin .

DAB announcements (Anunțuri DAB)

Pe lângă programul lor muzical, multe posturi de radio DAB ⇨ 42 emit diferite categorii de anunțuri.

Serviciul (programul) DAB recepționat curent este întrerupt atunci când există anunțuri în așteptare din categoriile activate anterior.

Activarea categoriilor de anunțuri

Selectați **DAB announcements (Anunțuri DAB)** în meniul DAB.



Activați categoriile de anunțuri dorite. Mai multe categorii de anunțuri pot fi selectate în același timp.

Notă

Anunțurile DAB pot fi recepționate numai dacă banda de frecvențe DAB este activată.

Sistemul radio de date (RDS)

RDS este un serviciu al posturilor de radio FM care facilitează considerabil găsirea postului de radio dorit și recepționarea fără probleme a acestuia.

Avantajele RDS

- Pe afișaj apare numele programului postului de radio setat în locul frecvenței acestuia.
- La căutarea posturilor de radio, sistemul Infotainment se acordează numai pe posturile de radio RDS.
- Sistemul Infotainment se acordează întotdeauna pe frecvențele de emisie cu cea mai

bună recepție a postului de radio setat prin intermediul funcției AF (frecvențe alternative).

- În funcție de postul de radio recepționat, sistemul Infotainment afișează un text radio care poate conține, de exemplu, informații despre programul curent.

CD 500 / DVD 800

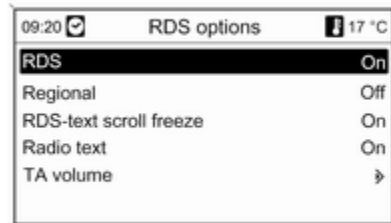


Configurarea RDS

Pentru a accesa meniul de configurare RDS:

Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **RDS options (Opțiuni RDS)**.



Activarea și dezactivarea modului RDS

Setați RDS pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Activarea și dezactivarea regionalizării

(Funcția RDS trebuie să fie activată pentru regionalizare.)

Unele posturi de radio RDS difuzează la anumite intervale orare programe regionale diferite pe frecvențe diferite.

Setați **Regional (Regional)** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Sunt selectate numai frecvențele alternative (AF) ale aceluiași program regional.

Dacă regionalizarea este dezactivată, frecvențele alternative ale posturilor de radio sunt selectate fără legătură cu programele regionale.

Textul RDS derulant

Unele posturi de radio RDS utilizează de asemenea liniile pentru indicarea numelui programului și pentru indicarea unor informații suplimentare. În cursul acestui proces, numele programului este ascuns.

Pentru a împiedica afișarea informațiilor suplimentare:

Setați **RDS-text scroll freeze (Oprire bară derulare text RDS)** pe **On (Pornit)**.

Textul radio

Dacă funcția RDS și recepționarea unui post de radio RDS sunt activate, sunt afișate sub numele programului

informații despre programul în curs de recepție și despre piesa muzicală redată în momentul respectiv.

Pentru a prezenta sau a ascunde o informație:

Setați **Radio text (Text radio)** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

TA volume (Volum TA)

Volumul sonor al anunțurilor despre trafic (TA) poate fi presetat ⇨ 24.

Serviciul radio de trafic (TP = Program de trafic)

Posturile de radio cu servicii radio de trafic sunt posturi de radio RDS care emit știri despre trafic.

Activarea și dezactivarea serviciului radio de trafic

Pentru a activa și dezactiva funcția de așteptare a anunțurilor despre trafic a sistemului Infotainment:

Apăsați butonul **TP**.

- Dacă serviciul radio de trafic este activat, pe afișaj se indică [] în negru (în gri dacă serviciul radio de trafic este dezactivat).

- Sunt recepționate numai posturile cu servicii radio de trafic.
- Dacă postul de radio recepționat curent nu este un post de radio cu servicii radio de trafic, este inițiată automat o căutare a următorului post de radio cu servicii radio de trafic.
- După găsirea postului de radio cu servicii radio de trafic, pe afișaj se indică **[TP]** în negru. Dacă nu se găsește niciun post de radio cu servicii radio de trafic, TP se afișează în gri.
- Anunțurile despre trafic sunt redade la volumul TA prestabilit ⇨ 24.
- Dacă serviciul radio de trafic este activat, redarea de pe CD/MP3 este întreruptă pe durata anunțului despre trafic.

Ascultarea în exclusivitate a anunțurilor despre trafic

Activați serviciul radio de trafic și reduceți complet volumul sonor al sistemului Infotainment.

Blocarea anunțurilor despre trafic

Pentru a bloca anunțurile despre trafic, de ex. în cursul redării de pe CD/MP3:

Apăsați butonul **TP** sau butonul multifuncțional.

Anunțul despre trafic este anulat, mesajul aferent dispare de pe afișaj, dar serviciul radio de trafic rămâne activat.

EON (Enhanced Other Networks - rețele alternative îmbunătățite)

Cu EON puteți asculta anunțurile radio despre trafic chiar dacă postul de radio setat nu emite propriul său serviciu radio de trafic. Dacă este setat un astfel de post de radio, acesta este afișat în negru ca post **TP** de servicii radio de trafic.

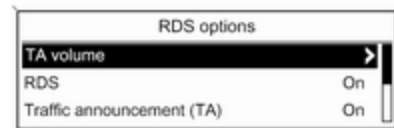
CD 300 / CD 400**Configurarea RDS**

Pentru a accesa meniul de configurare RDS:

Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **RDS options (Opțiuni RDS)**.

CD 300: Selectați **Audio settings (Setări audio)** și apoi **RDS options (Opțiuni RDS)**.

**TA volume (Volum TA)**

Volumul sonor al anunțurilor despre trafic (TA) poate fi presetat ⇨ 24.

Activarea și dezactivarea modului RDS

Setați opțiunea **RDS** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Traffic announcement (TA) (Anunț despre trafic (TA))

Pentru a activa sau dezactiva permanent funcția TA:

Setați opțiunea **Traffic announcement (TA) (Anunț despre trafic (TA))** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Activarea și dezactivarea regionalizării

(Funcția RDS trebuie să fie activată pentru regionalizare.)

Unele posturi de radio RDS difuzează la anumite intervale orare programe regionale diferite pe frecvențe diferite.

Setați opțiunea **Regional (REG)** (**Regional (REG)**) pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Sunt selectate numai frecvențele alternative (AF) ale aceluiași program regional.

Dacă regionalizarea este dezactivată, frecvențele alternative ale posturilor de radio sunt selectate fără legătură cu programele regionale.

Textul RDS derulant

Unele posturi de radio RDS ascund numele programului din linia de afișaj pentru a afișa informații suplimentare.

Pentru a împiedica afișarea informațiilor suplimentare:

Setați **RDS-Text scroll freeze (Oprire bară derulare text)** pe **On (Pornit)**.

Radio text: (Text radio:)

Dacă funcția RDS și recepționarea unui post de radio RDS sunt activate, sunt afișate sub numele programului informații despre programul în curs de recepție și despre piesa muzicală redată în momentul respectiv.

Pentru a prezenta sau a ascunde o informație:

Setați opțiunea **Radio text: (Text radio:)** pe **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Serviciul radio de trafic

(TP = Program de trafic)

Posturile de radio cu servicii radio de trafic sunt posturi de radio RDS care emit știri despre trafic.

Activarea și dezactivarea serviciului radio de trafic

Pentru a activa și dezactiva funcția de așteptare a anunțurilor despre trafic a sistemului Infotainment:

Apăsați butonul **TP**.

- Dacă serviciul radio de trafic este activat, se afișează [] în meniul principal radio.
- Sunt recepționate numai posturile cu servicii radio de trafic.
- Dacă postul de radio recepționat curent nu este un post de radio cu servicii radio de trafic, este inițiată automat o căutare a următorului post de radio cu servicii radio de trafic.
- După găsirea postului de radio cu servicii radio de trafic, se afișează [TP] în meniul principal radio.
- Anunțurile despre trafic sunt redare la volumul TA prestabilit ⇨ 24.
- Dacă serviciul radio de trafic este activat, redarea de pe CD/MP3 este întreruptă pe durata anunțului despre trafic.

Ascultarea în exclusivitate a anunțurilor despre trafic

Activați serviciul radio de trafic și reduceți complet volumul sonor al sistemului Infotainment.

Blocarea anunțurilor despre trafic

Pentru a bloca anunțurile despre trafic, de ex. în cursul redării de pe CD/MP3:

Apăsați butonul **TP** sau butonul multifuncțional.

Anunțul despre trafic este anulat, mesajul aferent dispare de pe afișaj, dar serviciul radio de trafic rămâne activat.

EON (Enhanced Other Networks - rețele alternative îmbunătățite)

Cu EON puteți asculta anunțurile radio despre trafic chiar dacă postul de radio setat nu emite propriul său serviciu radio de trafic. Dacă este setat un astfel de post de radio, acesta este afișat în negru ca post **TP** de servicii radio de trafic.

Emisia audio digitală

(funcție nedisponibilă pentru CD 300)

Emisia audio digitală (DAB) este un sistem de emisie inovator și universal.

Posturile de radio DAB sunt indicate după denumirea programului, în loc să fie indicate după frecvența de emisie.

CD 500 / DVD 800:**CD 400:****Informații generale**

- Cu DAB, pot fi emise mai multe programe radio (servicii) pe o singură frecvență (ansamblu).
- Pe lângă serviciile audio digitale de înaltă calitate, DAB este de asemenea capabil să transmită date asociate programelor și o multitudine de alte servicii de date, inclusiv informații turistice și despre trafic.
- Atât timp cât un receptor DAB poate capta semnale transmise de o stație de emisie (chiar dacă

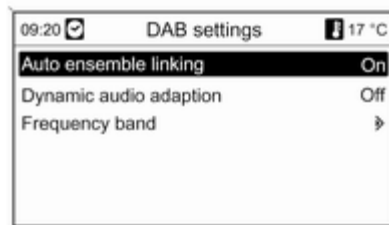
semnalul este foarte slab), reproducerea sunetului este asigurată.

- Nu apare fenomenul de atenuare (slăbire a sunetului) caracteristic recepției AM sau FM. Semnalul DAB este produs la un volum sonor constant.
- Dacă semnalul DAB este prea slab pentru a fi captat de receptor, recepția este întreruptă complet. Acest lucru poate fi evitat prin:
CD 500 / DVD 800: activarea **Auto ensemble linking (Corelare automată ansamblu)** în meniul de setări DAB.
CD 400: activarea **Auto ensemble linking (Corelare automată ansamblu)** și/sau **Auto linking DAB-FM (Corelare automată DAB - FM)** în meniul de setări DAB.
- Interferența cauzată de programele care sunt transmise pe frecvențe apropiate (un fenomen caracteristic recepției AM și FM) nu se produce în cazul DAB.

- Dacă semnalul DAB este reflectat de obstacole naturale sau clădiri, calitatea recepției DAB se îmbunătățește, pe când recepția AM sau FM este înrăutățită considerabil în astfel de cazuri.
- Recepția posturilor DAB+ nu este în prezent suportată de receptorul DAB.

Configurarea DAB

CD 500 / DVD 800



Apăsați butonul **CONFIG**.

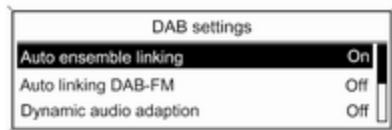
Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **DAB settings (Setări DAB)**.

Următoarele opțiuni sunt disponibile în meniul de configurare:

- **Auto ensemble linking (Corelare automată ansamblu)**: cu această funcție activată, aparatul comută la același serviciu (program) de pe alt ansamblu DAB (frecvență, dacă este disponibilă) atunci când semnalul DAB este prea slab pentru a fi captat de receptor.
- **Dynamic audio adaption (Adaptare audio dinamică)**: cu această funcție activată, intervalul dinamic al semnalului DAB este redus. Aceasta înseamnă că nivelul sunetelor puternice este redus, dar nu și nivelul sunetelor mai slabe. De aceea, volumul sonor al sistemului Infotainment poate fi mărit până la un punct în care sunetele slabe sunt audibile, fără ca sunetele puternice să fie prea tari.

- **Frequency band (Bandă de frecvențe):** după selectarea acestei opțiuni, pot fi definite benzile de frecvențe DAB care vor fi recepționate de sistemul Infotainment.

CD 400



Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Radio settings (Setări radio)** și apoi **DAB settings (Setări DAB)**.

Următoarele opțiuni sunt disponibile în meniul de configurare:

- **Auto ensemble linking (Corelare automată ansamblu):** cu această funcție activată, aparatul comută la același serviciu (program) de pe alt ansamblu DAB (frecvență, dacă este disponibilă) atunci când semnalul DAB este prea slab pentru a fi captat de receptor.
- **Auto linking DAB-FM (Corelare automată DAB - FM):** cu această funcție activată, aparatul comută la un post FM corespunzător al serviciului DAB activ (dacă este disponibil) atunci când semnalul DAB este prea slab pentru a fi captat de receptor.
- **Dynamic audio adaption (Adaptare audio dinamică):** cu această funcție activată, intervalul dinamic al semnalului DAB este redus. Aceasta înseamnă că nivelul sunetelor puternice este redus, dar nu și nivelul sunetelor mai slabe. De aceea, volumul sonor al sistemului Infotainment poate fi mărit până la un punct în care

sunetele slabe sunt audibile, fără ca sunetele puternice să fie prea tari.

- **Frequency band (Bandă de frecvențe):** după selectarea acestei opțiuni, pot fi definite benzile de frecvențe DAB care vor fi recepționate de sistemul Infotainment.

CD/ DVD-player-ul

Informații generale	45
Utilizarea	47

Informații generale

CD 500 / DVD 800

CD/ DVD-player-ul sistemului Infotainment poate reda CD-uri audio și CD-uri MP3/WMA, precum și DVD-uri MP3/WMA (numai modelul DVD 800).

Informații importante referitoare la CD-urile audio și CD-urile/ DVD-urile MP3/WMA

Atenție

În niciun caz nu introduceți în playerul audio DVD-uri, CD-uri cu diametrul de 8 cm sau CD-uri de alte forme decât standard.

Nu aplicați niciun fel de etichete pe CD-uri. Aceste discuri se pot bloca în unitatea CD și o pot defecta iremediabil. În acest caz, va fi necesară înlocuirea dispozitivului, ceea ce va implica cheltuieli substanțiale.

- Este posibil ca CD-urile audio cu protecție împotriva copierii neconforme cu standardul referitor la CD-urile audio să nu fie redată corect sau chiar deloc.
- CD-urile și CD-RW-urile inscripționate pe cont propriu sunt mult mai vulnerabile la manevrarea incorectă decât CD-urile preinscripționate. Trebuie asigurată manevrarea corectă, în special în cazul CD-urilor și CD-RW-urilor inscripționate pe cont propriu, conform celor de mai jos.
- Este posibil ca CD-urile și CD-RW-urile inscripționate pe cont propriu să nu fie redată corect sau chiar deloc.
- În cazul CD-urilor mixte (combinații de fișiere audio și de date, de ex. MP3), doar fișierele audio vor fi recunoscute și redată.
- Evitați să lăsați amprente atunci când schimbați CD-urile/DVD-urile.

- Puneți CD-urile/ DVD-urile la loc în carcasele lor imediat după ce le-ați scos din audio-player, în scopul protejării lor împotriva deteriorării și murdăriei.
- Murdăria și lichidele de pe CD-uri/ DVD-uri pot contamina lentilele audio-player-ului din interiorul aparatului și pot cauza defecțiuni.
- Protejați CD-urile/ DVD-urile împotriva căldurii și a radiației solare directe.
- Următoarele restricții se aplică datelor memorate pe un CD/ DVD MP3/WMA:
 Profunzimea structurii de directoare: maxim 11 nivele.
 Numărul maxim de fișiere MP3/ WMA ce pot fi stocate: 1000.
 Fișierele WMA cu DRM (Digital Rights Management - management digital al drepturilor) procurate de la magazinele virtuale online nu pot fi redade.
 Fișierele WMA pot fi redade în siguranță numai dacă au fost create cu versiunea Windows

Media Player 8 sau o versiune ulterioară.

Extensii aplicabile pentru listele de redare: .m3u, .pls

Pozițiile din lista de redare trebuie să fie în formă de căi relative.

- Acest capitol tratează numai redarea fișierelor MP3, deoarece modul de utilizare pentru fișierele MP3 și WMA este identic. Când este încărcat un CD/DVD cu fișiere WMA, sunt afișate meniurile corespunzătoare MP3.

CD 300 / CD 400

CD-player-ul sistemului Infotainment poate reda CD-uri audio și CD-uri MP3/WMA.

Informații importante referitoare la CD-urile audio și CD-urile MP3/WMA

Atenție

În niciun caz nu introduceți în playerul audio DVD-uri, CD-uri cu diametrul de 8 cm sau CD-uri de alte forme decât standard.

Nu aplicați niciun fel de etichete pe CD-uri. Aceste discuri se pot bloca în unitatea CD și o pot defecta iremediabil. În acest caz, va fi necesară înlocuirea dispozitivului, ceea ce va implica cheltuieli substanțiale.

- Pot fi utilizate următoarele formate CD:
 CD-ROM Mod 1 și Mod 2.
 CD-ROM XA Mod 2, Forma 1 și Forma 2.
- Pot fi utilizate următoarele formate de fișiere:
 ISO9660 Nivel 1, Nivel 2, (Romeo, Joliet).

Fișierele MP3 și WMA scrie în orice format, altul decât cele menționate mai sus, pot să nu fie redade corect, iar numele fișierelor și numele directoarele pot să nu fie afișate corect.

- Este posibil ca CD-urile audio cu protecție împotriva copierii neconforme cu standardul referitor la CD-urile audio să nu fie redade corect sau chiar deloc.
- CD-urile și CD-RW-urile inscripționate pe cont propriu sunt mult mai vulnerabile la manevrarea incorectă decât CD-urile preinscripționate. Trebuie asigurată manevrarea corectă, în special în cazul CD-urilor și CD-RW-urilor inscripționate pe cont propriu. A se vedea mai jos.
- Este posibil ca CD-urile și CD-RW-urile inscripționate pe cont propriu să nu fie redade corect sau chiar deloc. În astfel de cazuri, nu echipamentul este defect.

- În cazul CD-urilor mixte (combinații de fișiere audio și comprimate, de ex. MP3), fișierele audio, respectiv fișierele comprimate pot fi redade separat.

- Evitați să lăsați amprente atunci când schimbați CD-urile.
- Puneți CD-urile la loc în carcasele lor imediat după ce le-ați scos din CD-player, în scopul protejării lor împotriva deteriorării și murdăriei.
- Murdăria și lichidele de pe CD-uri pot contamina lentilele CD-player-ului din interiorul aparatului și pot cauza defecțiuni.
- Protejați CD-urile împotriva căldurii și a radiației solare directe.
- Următoarele restricții se aplică datelor memorate pe un CD MP3/WMA:

Numărul de piese: max. 999.

Numărul de directoare: max. 255.

Profundimea structurii de directoare: max. 64 nivele (se recomandă: max. 8 nivele).

Numărul de liste de redare: max. 15.

Numărul de piese dintr-o listă de redare: max. 255.

Extensii aplicabile pentru listele de redare: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

- Acest capitol tratează numai redarea fișierelor MP3, deoarece modul de utilizare pentru fișierele MP3 și WMA este identic. Când este încărcat un CD cu fișiere WMA, sunt afișate meniurile corespunzătoare MP3.

Utilizarea

CD 500 / DVD 800



Inițierea redării CD/ DVD

Împingeți CD-ul/ DVD-ul cu partea tipărită în sus în fanta CD/ DVD până când acesta este preluat.

Redarea CD-ului/DVD-ului este inițiată automat și este afișat meniul **Audio CD (Funcția audio CD)** sau **Audio MP3 (Funcția audio MP3)**.

Dacă există deja un CD/DVD în unitate, dar meniul **Audio CD (Funcția audio CD)** sau **Audio MP3 (Funcția audio MP3)** nu este activ:

Apăsați butonul **CD/AUX**.

Este accesat meniul **Audio CD (Funcția audio CD)** sau **Audio MP3 (Funcția audio MP3)** și este inițiată redarea CD-ului/DVD-ului.

În funcție de datele memorate pe CD-ul audio sau pe CD-ul/ DVD-ul MP3, vor fi prezentate pe afișaj diferite informații cu privire la CD/ DVD și piesa muzicală în curs de redare.

Dacă meniul **Audio CD (Funcția audio CD)** sau **Audio MP3 (Funcția audio MP3)** nu apare după apăsarea butonului **CD/AUX** înseamnă că

există un DVD de navigație în fanta CD/DVD. Apăsați butonul \triangle pentru a ejecta DVD-ul.

Selectarea unei piese

Rotiți butonul multifuncțional pentru a se afișa o listă a tuturor pieselor de pe CD/ DVD. Piesa în curs de redare este preselectată.

Selectați piesa dorită.

Trecerea la piesa următoare sau la piesa anterioară

Apăsați scurt o dată sau de mai multe ori butonul $\ll \text{K}$ sau $\text{K} \gg$.

Căutarea pieselor înainte sau înapoi

Apăsați scurt butonul $\ll \text{K}$ sau $\text{K} \gg$ și apoi apăsați din nou butonul $\ll \text{K}$ sau $\text{K} \gg$ și mențineți-l apăsat până când este afișată piesa dorită.

Derularea rapidă înainte sau înapoi

Apăsați butonul $\ll \text{K}$ sau $\text{K} \gg$ și mențineți-l apăsat pentru a derula rapid înainte sau înapoi piesa în curs de redare.

Selectarea pieselor cu ajutorul meniului CD audio sau MP3 în timpul redării CD-ului audio

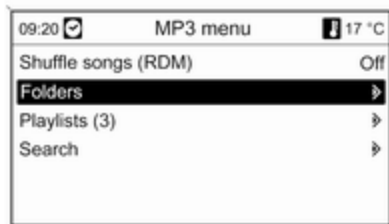


Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul CD audio corespunzător.

Pentru redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie: setați **Shuffle songs (RDM) (Redare aleatorie (RDM))** pe **On (Pornit)**.

Pentru selectarea unei piese de pe CD-ul audio: selectați **Track list (Listă de piese)** și apoi selectați piesa dorită.

În timpul redării MP3



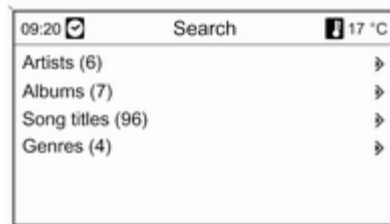
Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul MP3 corespunzător.

Pentru redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie: setați **Shuffle songs (RDM) (Redare aleatorie (RDM)) pe On (Pornit)**.

Pentru selectarea unei piese din director sau din lista de redare (dacă există): selectați **Folders (Directoare)** sau **Playlists (Liste de redare)**.

Selectați un director sau o listă de redare și apoi selectați piesa dorită.

Selectați **Search (Căutare)** pentru a deschide un meniu cu opțiuni suplimentare pentru căutarea și selecția unei piese.



În funcție de numărul de piese salvate, procesul de căutare poate dura mai multe minute.

Selectați o opțiune de căutare și apoi selectați piesa dorită.

Ejectarea unui CD/ DVD

Apăsați butonul \triangle .

CD-ul/ DVD-ul este ejectat din fanta CD/ DVD.

Dacă CD-ul/ DVD-ul nu este îndepărtat după ejectare, va fi preluat din nou automat în interior după câteva secunde.

CD 300 / CD 400



Inițierea redării CD-ului

Apăsați butonul **CD/AUX** pentru a accesa meniul CD sau MP3.

Dacă există un CD în CD-player, este inițiată redarea CD-ului.

În funcție de datele memorate pe CD-ul audio sau pe CD-ul MP3, vor fi prezentate pe afișaj diferite informații cu privire la CD și piesa muzicală în curs de redare.

Introducerea unui CD

Introduceți un CD în fanta CD cu partea tipărită în sus, până când acesta este preluat în interior.

Modificarea standardului de vizualizare a paginii



(numai la CD 300)

În cursul redării unui CD audio sau MP3: apăsați butonul multifuncțional și apoi selectați **Default CD page view** (Vizualizare pagină CD implicită) sau **Default MP3 page view** (Vizualizare pagină MP3 implicită).

Selectați opțiunea dorită.

Modificarea nivelului în structura de directoare



(numai la CD 300, redarea MP3)

Apăsați butonul  sau  pentru trecerea la un nivel superior sau inferior în structura de directoare.

Trecerea la piesa următoare sau la piesa anterioară

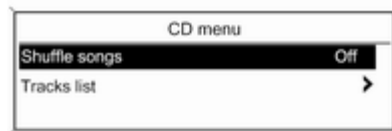
Apăsați scurt butonul   sau  .

Derularea rapidă înainte sau înapoi

Apăsați butonul   și mențineți-l apăsat pentru a derula rapid înainte sau înapoi piesa în curs de redare.

Selectarea pieselor cu ajutorul meniului CD audio sau MP3

În timpul redării CD-ului audio

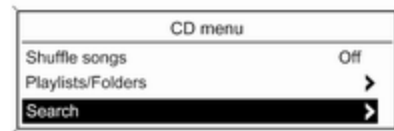


Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul CD audio corespunzător.

Pentru redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie: setați **Shuffle songs (Redare aleatorie)** pe **On (Pornit)**.

Pentru selectarea unei piese de pe CD-ul audio: selectați **Track list (Listă de piese)** și apoi selectați piesa dorită.

În timpul redării MP3



Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul MP3 corespunzător.

Pentru redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie: setați **Shuffle songs (Redare aleatorie)** pe **On (Pornit)**.

Pentru selectarea unei piese din director sau din lista de redare (dacă există): selectați **Playlists/Folders (Liste de redare/ directoare)**.

Selectați un director sau o listă de redare și apoi selectați piesa dorită.


Notă

Dacă un CD conține atât date audio cât și date MP3, datele audio pot fi selectate din **Playlists/Folders (Liste de redare/ directoare)**.

Pentru a deschide un meniu cu opțiuni suplimentare pentru căutarea și selecția unei piese: selectați **Search (Căutare)**. Opțiunile disponibile depind de datele salvate pe CD-ul MP3.

Procesul de căutare pe CD-ul MP3 poate dura câteva minute. În acest timp va fi recepționat ultimul post de radio selectat.

Ejectarea unui CD

Apăsați butonul .

CD-ul este ejectat din fanta CD.

Dacă CD-ul nu este îndepărtat după ejectare, va fi automat preluat din nou în interior după câteva secunde.

Intrarea AUX

Informații generale 52

Utilizarea 52

Informații generale



Sub capacul din consola centrală există o priză AUX pentru conectarea surselor audio externe.

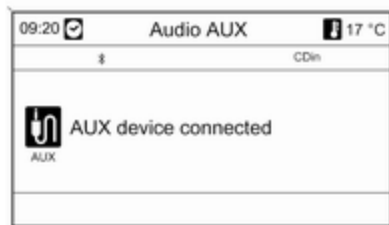
Notă

Priza trebuie menținută permanent curată și uscată.

Este posibil, de exemplu, să conectați un CD-player portabil cu ajutorul fișei de conectare de timp jack de 3,5 mm în intrarea AUX.

Utilizarea

CD 500 / DVD 800



Apăsăți o dată sau de mai multe ori butonul **CD/AUX** pentru a activa modul AUX.

O sursă audio care este conectată la intrarea AUX poate fi utilizată numai prin intermediul elementelor de comandă ale sursei audio.

CD 300 / CD 400



Apăsăți o dată sau de mai multe ori butonul **CD/AUX** pentru a activa modul AUX.

O sursă audio care este conectată la intrarea AUX poate fi utilizată numai prin intermediul elementelor de comandă ale sursei audio.

Portul USB

Informații generale	54
Redarea fișierelor audio salvate	56

Informații generale

CD 500 / DVD 800



Sub capacul din consola centrală există un port USB pentru conectarea surselor audio externe.

Notă

Priza trebuie menținută permanent curată și uscată.

Un MP3-player, o unitate USB sau un iPod poate fi conectat la portul USB.

Aceste dispozitive sunt operate prin intermediul comenzilor și meniurilor sistemului Infotainment.

Informații importante

MP3-player-ul și unitățile USB

- MP3-player-ele și unitățile USB conectate trebuie să fie conforme cu specificația USM MSC (USB Mass Storage Class - clasă de stocare în masă USB).
- Sunt suportate numai MP3-player-ele și unitățile USB cu o dimensiune a grupei mai mică sau egală cu 64 kbytes în sistem de fișiere FAT16/FAT32.
- Nu sunt suportate HDD-urile (unitățile hard disc).
- Huburile USB nu sunt suportate.
- Următoarele restricții se aplică datelor memorate pe un MP3-player sau dispozitiv USB:
 - Profundimea structurii de directoare: maxim 11 nivele.
 - Numărul maxim de fișiere MP3/WMA ce pot fi stocate: 1000.
 - Fișierele WMA cu DRM (Digital Rights Management - management digital al drepturilor) procurate de la magazinele virtuale online nu pot fi redete.

Fișierele WMA pot fi redade în siguranță numai dacă au fost create cu versiunea Windows Media Player 8 sau o versiune ulterioară.

Extensii aplicabile pentru listele de redare: .m3u, .pls

Pozițiile din lista de redare trebuie să fie în formă de căi relative.

Atributele sistemului pentru directoare/ fișiere ce conțin date audio nu trebuie să fie setate.

Notă

Nu introduceți un dispozitiv USB mai lung de 70 mm. Un dispozitiv USB mai lung se poate deteriora la rabatarea cotierei.

Modele iPod suportate

- iPod nano (generația 1-a/ a 2-a/ a 3-a/a 4-a)
- iPod cu video (generația a 5-a/ 5.5)
- iPod clasic (generația a 6-a)
- iPod touch (generația 1-a/ a 2-a)
- iPhone (generația a 3-a)

Pot apărea probleme în utilizare și funcționare în următoarele situații:

- Când se conectează un iPod pe care este instalată o versiune firmware mai recentă decât cea suportată de sistemul Infotainment.
- Când se conectează un iPod pe care este instalată o versiune firmware provenită de la alți furnizori (de ex. Rockbox).

CD 400



Sub capacul din consola centrală există un port USB pentru conectarea surselor audio externe.

Dispozitivele conectate la portul USB sunt operate prin intermediul comenzilor și meniurilor sistemului Infotainment.

Notă

Priza trebuie menținută permanent curată și uscată.

Informații importante

Următoarele dispozitive pot fi conectate la portul USB:

- iPod-ul
- Zune
- dispozitive PlaysForSure (PFD)
- Unitatea USB

Notă

Nu toate modelele de iPod, Zune, PFD sau dispozitiv USB sunt acceptate de sistemul Infotainment.

Notă

Nu introduceți un dispozitiv USB mai lung de 70 mm. Un dispozitiv USB mai lung se poate deteriora la rabatarea cotierei.

Redarea fișierelor audio salvate

CD 500 / DVD 800

MP3-player-ul / unitățile USB



Apăsați o dată sau de mai multe ori butonul **CD/AUX** pentru a activa modul USB audio.

Se inițiază redarea datelor audio memorate pe dispozitivul USB.

Operarea surselor de date conectate prin intermediul USB se face la fel ca în cazul unui CD/ DVD MP3/WMA ↪ 47.

iPod-ul



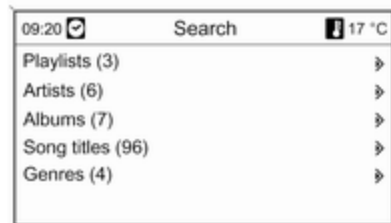
Apăsați o dată sau de mai multe ori butonul **CD/AUX** pentru a activa modul iPod audio.

Se inițiază redarea datelor audio memorate pe iPod.

Operarea iPod-ului conectat prin intermediul USB se face în mare parte la fel ca în cazul unui CD/DVD MP3/WMA ↪ 47.

Mai jos sunt descrise doar aspectele referitoare la operare ce diferă/ apar în plus.

Funcțiile iPod



În funcție de datele salvate, aveți la dispoziție diferite opțiuni pentru selectarea și redarea pieselor.

Apăsați butonul multifuncțional și apoi selectați **Search (Căutare)** pentru a se afișa opțiunile disponibile.

Procesul de căutare pe dispozitiv poate dura câteva secunde.

CD 300 / CD 400



Apăsați o dată sau de mai multe ori butonul **CD/AUX** pentru a activa modul USB.

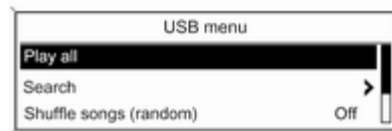
Se inițiază redarea datelor audio memorate pe dispozitivul USB.

Operarea surselor de date conectate prin intermediul USB se face în mare parte la fel ca în cazul unui CD MP3 ↷ 47.

Mai jos sunt descrise doar aspectele referitoare la operare ce diferă/ apar în plus.

Funcționarea și afișajele ecranelor sunt descrise doar pentru unitățile USB. Operarea unor dispozitive precum iPod sau Zune se face în mare parte la fel.

Selectarea pieselor cu ajutorul meniului USB



Apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul USB corespunzător.

Pentru redarea tuturor pieselor în succesiune: selectați **Play all (Redare toate)**.

Pentru a afișa un meniu cu diverse opțiuni suplimentare pentru căutarea și selecția unei piese: selectați **Search (Căutare)**.

Procesul de căutare pe dispozitivul USB poate dura câteva minute. În acest timp va fi recepționat ultimul post de radio selectat.

Pentru redarea tuturor pieselor în ordine aleatorie: setați **Shuffle songs (random) (Redare aleatorie (RDM))** pe **On (Pornit)**.

Pentru repetarea piesei în curs de redare: setați **Repeat (Repetare)** pe **On (Pornit)**.

Sistemul de navigație

Informații generale	58
Utilizarea	60
Introducerea destinației	65
Utilizarea agendei de adrese	76
Ghidarea	77
Ghidarea dinamică	85
Prezentare generală a simbolurilor	86

Informații generale

Sistemul de navigație vă va ghida în siguranță către destinația dumneavoastră fără a fi nevoie să citiți hărți, chiar dacă nu aveți informații de la nivel local.

La calculul traseului, se ia în considerare situația curentă a traficului dacă ghidarea dinamică în traseu este utilizată. În acest scop, sistemul Infotainment recepționează anunțuri privind traficul din zona curentă de recepție prin intermediul RDS-TMC.

Cu toate acestea, sistemul de navigație nu poate să ia în considerare incidentele de trafic, regulile rutiere modificate într-un timp scurt și pericolele sau problemele care apar pe neașteptate (de ex., lucrări la carosabil).

Atenție

Utilizarea sistemului de navigație nu exonerează șoferul de răspunderea privind o atitudine corectă, vigilență în trafic. Toate reglementările de circulație relevante trebuie respectate întotdeauna. Dacă o instrucțiune de navigație contravine reglementărilor de circulație, se vor aplica întotdeauna reglementările de circulație.

Funcționarea sistemului de navigație

Poziția și deplasarea autovehiculului sunt detectate prin sistemul de navigație utilizând senzori. Distanța parcursă este determinată de semnalul vitezometrului autovehiculului, iar deplasările de virare în curbe de un senzor giroscopic. Poziția este determinată de sateliții GPS (sistemul de poziționare globală).

Prin compararea semnalelor de la senzori cu hărțile digitale de pe CD-ul/DVD-ul sistemului de navigație, poziția poate fi determinată cu o precizie de aprox. 10 m.

Sistemul va funcționa și cu o recepție defectuoasă a semnalului GPS, totuși, precizia determinării poziției va fi redusă.

După ajungerea la adresa de destinație sau la punctul de interes (stația de alimentare cea mai apropiată, hotelul cel mai apropiat etc.), traseul este calculat de la locația curentă la destinația selectată.

Ghidarea în traseu este oferită prin intermediul anunțurilor vocale și al unei săgeți, precum și cu ajutorul afișării unei hărți multicolore.

Sistemul de informații TMC despre trafic și ghidarea dinamică în traseu

Sistemul de informații TMC despre trafic recepționează toate informațiile privind traficul de la posturile de radio TMC. Dacă ghidarea dinamică în traseu este activă, această informație

este inclusă în calculul rutei generale. În timpul acestui proces, traseul este planificat astfel încât problemele de trafic în legătură cu criteriile preselecțate sunt evitate.

În cazul în care există o problemă de trafic în timpul ghidării active în traseu, în funcție de presetări, va fi afișat un mesaj cu privire la modificarea traseului.

Informațiile TMC despre trafic sunt afișate în afișajul ghidării în traseu sub formă de simboluri sau text detaliat în meniul **TMC messages (Mesaje TMC)**.

Pentru a putea utiliza informațiile TMC despre trafic, sistemul trebuie să recepționeze posturile TMC din regiunea relevantă.

Ghidarea dinamică în traseu funcționează numai dacă sunt recepționate informații despre trafic prin intermediul sistemului de informații TMC despre trafic.

Funcția de ghidare dinamică în traseu poate fi dezactivată ⇨ 77.

Hărțile

Hărțile complete sunt prea mari pentru a fi încărcate în memoria sistemului.

Pentru navigația internațională, introduceți CD-ul/DVD-ul sistemului de navigație sau încărcăți datele relevante pentru regiune în memoria sistemului. Rețeaua de drumuri principale din Europa se încarcă automat. Poate fi necesar să ștergeți alte hărți din memoria sistemului.

Odată încărcate hărțile preferate, CD-ul/DVD-ul poate fi scos, astfel încât unitatea poate fi utilizată pentru a reda muzică.

Adăugarea/ștergerea datelor de pe hartă ⇨ 60.

Informații importante referitoare la CD-urile/DVD-urile de navigație

Atenție

În niciun caz nu introduceți în playerul audio DVD-uri, CD-uri cu diametrul de 8 cm sau CD-uri de alte forme decât standard.

Nu aplicați niciun fel de etichete pe CD-uri. Aceste discuri se pot bloca în unitatea CD și o pot defecta iremediabil. În acest caz, va fi necesară înlocuirea dispozitivului, ceea ce va implica cheltuieli substanțiale.

- Utilizați numai CD-uri/ DVD-uri de navigație avizate de producătorul autovehiculului. Sistemul Infotainment nu citește CD-uri/ DVD-uri de navigație ale altor producători.

- Se recomandă să utilizați întotdeauna cele mai recente CD-uri/DVD-uri de navigație avizate de producătorul autovehiculului pentru sistemul Infotainment.
- Evitați să lăsați amprente atunci când schimbați CD-urile/DVD-urile de navigație.
- Puneți CD-urile/ DVD-urile de navigație la loc în carcasele lor imediat după ce le-ați scos din sistemul Infotainment, în scopul protejării lor împotriva deteriorării și murdăriei.
- Murdăria și lichidele de pe CD-urile/ DVD-urile de navigație pot contamina lentilele CD/DVD-player-ului din interiorul aparatului și pot cauza defecțiuni.
- Protejați CD-urile/ DVD-urile de navigație împotriva căldurii și a radiației solare directe.

Utilizarea

Elementele de comandă

Cele mai importante elemente de comandă specifice sistemului de navigație sunt următoarele:

Butonul **NAV**: activează sistemul de navigație; afișează poziția curentă (dacă ghidarea în traseu este inactivă); afișează traseul calculat (dacă ghidarea în traseu este activă); comută între afișarea hărții întregi, afișarea săgeții (dacă ghidarea în traseu este activă) și afișajul cu ecran partajat, consultații "Informațiile de pe afișaj".

Butonul **DEST**: accesarea meniului cu opțiunile pentru înregistrarea destinației.

Comutatorul cu opt căi: deplasarea ferestrei afișajului în imaginea de reprezentare a hărții; pentru selectarea unei destinații, apăsați în sensul dorit pentru a poziționa ținta pe o destinație de pe hartă.

Butonul **RPT**: repetarea ultimului mesaj de ghidare în traseu.

Activarea sistemului de navigație

Apăsați butonul **NAV**.

Harta poziției curente este prezentată pe afișaj.

Încărcarea unui CD/ DVD de navigație

Pentru a încărca hărți suplimentare pentru o țară, împingeți CD-ul/ DVD-ul de navigație cu partea tipărită în sus în fanta CD/DVD până când acesta este preluat.

Ejectarea unui CD/ DVD de navigație

Apăsați butonul **△**. CD-ul/ DVD-ul este ejectat din fanta CD/ DVD.

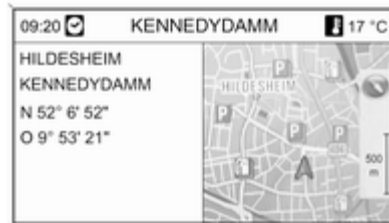
Dacă CD-ul/ DVD-ul nu este îndepărtat după ejectare, va fi preluat din nou automat în interior după câteva secunde.

Setarea volumului sonor al sistemului de navigație

Descriere ⇨ "Setarea sistemului de navigație".

Informațiile de pe afișaj

Ghidarea în traseu nu este activă



Dacă ghidarea în traseu nu este activă, se afișează următoarele informații:

- În linia superioară: numele străzii poziției curente.
- Adresa și coordonatele geografice ale poziției curente.
- Afișajul hărții zonei din apropierea poziției curente.
- Poziția curentă este marcată de un triunghi roșu.

- Un simbol al unei busole care indică direcția nord.
- În cazul în care semnalul GPS ⇨ 58 nu este disponibil în poziția curentă: un simbol "GPS" tăiat se afișează sub simbolul busolei.
- Scala hărții curente selectate (pentru a schimba scala: rotiți butonul multifuncțional).

Ghidarea în traseu este activă

Dacă ghidarea în traseu este activată, se afișează următoarele informații, în funcție de setările **Navigation options (Opțiuni de navigație)** curente ⇨ 77.

Informațiile din linia superioară



- Ora
- Distanța până la destinația finală sau următoarea destinație intermediară dintr-un tur (dacă este disponibil)
- Ora sosirii sau durata călătoriei
- Temperatura exterioară

Informațiile de pe afișajul săgeții

- Direcția de urmat
- Distanța până la intersecția următoare
- Străzile de acces în strada de urmat în momentul respectiv

- Sub simbolul săgeții: denumirea străzii de urmat în momentul respectiv
- Deasupra simbolului săgeții: denumirea străzii de urmat după următoarea intersecție
- Atunci când se ajunge la o intersecție cu o autostradă, sunt afișate informații privind ghidarea pe benzi:



Dacă este activată opțiunea **Highway lane guidance (Ghidare bandă autostradă)** din meniul **Display route guidance (Afișare ghidare în traseu)** ⇨ 77, se afișează următorul tip de ilustrație:



Informațiile de pe afișajul hărții

Pe partea dreaptă a afișajului vor fi afișate următoarele informații:

- Un simbol al unei busole care indică direcția nord.
- În cazul în care semnalul GPS ⇨ 58 nu este disponibil în poziția curentă: un simbol "GPS" tăiat se afișează sub simbolul busolei.
- Scala hărții curente selectate (pentru a schimba scala: rotiți butonul multifuncțional).

Pe hartă vor fi afișate următoarele informații:

- Traseul printr-o linie albastră.
- Poziția curentă printr-un triunghi roșu.
- Destinația finală printr-un fanion de sosire.
- Diferitele simboluri ⇨ 86 care indică informațiile despre trafic și informațiile generale sau punctele de interes.

Setarea sistemului de navigație

Pentru a accesa meniul de setare pentru setările specifice navigației: apăsați butonul **CONFIG** și apoi selectați **Navigation settings (Setări navigație)**.

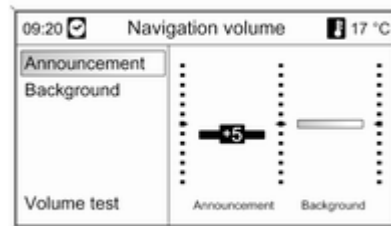
Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **Navigation volume (Volum navigație)**
- **TMC settings (Setări TMC)**
- **Delete lists (Ștergere liste)**
- **Map data add / remove (Adăugare/ștergere date hartă)**

- **Erase map data memory (Ștergere memorie de date pentru hartă)**
- **Delete Home address (Ștergere adresă acasă)**

Navigation volume (Volum navigație)

Nivelurile sonore relative ale mesajelor de navigație (**Announcement (Anunț)**) și sursei audio (**Background (Fundal)**) în cursul unui mesaj de navigație pot fi presetate.



Setați valorile dorite pentru **Announcement (Anunț)** și **Background (Fundal)**.

Pentru a testa setările curente: selectați **Volume test (Testare volum)**.

TMC settings (Setări TMC) Infotypes (Tipuri de informații)

Selectați **Infotypes (Tipuri de informații)** pentru a accesa un submeniu cu diferite opțiuni pentru a defini dacă și care tipuri informaționale de mesaje despre trafic urmează a fi afișate pe harta de ghidare dinamică în traseu.

Când se selectează **User defined (Definite de utilizator)** se pot defini tipurile informaționale ce urmează a fi afișate.

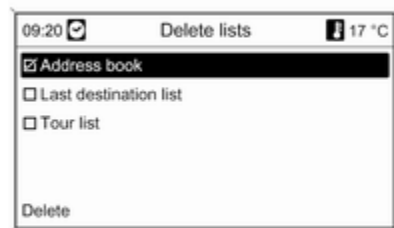
Sort criteria (Criterii de sortare)

Selectați dacă mesajele despre trafic urmează a fi afișate în ordinea distanțelor aferente sau în ordine alfabetică după denumirea străzilor.

Warning messages when route guidance is inactive (Mesaje de avertizare când ghidarea în traseu este inactivă)

Decideți dacă sistemul Infotainment va anunța mesajele de avertizare, chiar dacă ghidarea în traseu nu este activă.

Delete lists (Ștergere liste)



Selectați dacă toate înregistrările din **Address book (Agendă de adrese)**, din **Last destinations (Ultimele destinații)** și/sau din listă **Tours (Tururi)** urmează să fie șterse.

Map data add / remove (Adăugare/ștergere date hartă)

(nu este disponibilă atunci când ghidarea în traseu este activă)

Datele de navigație specifice la nivel de țară pot fi încărcate de pe CD-ul/ DVD-ul de navigație în memoria internă a sistemului Infotainment și șterse din memoria internă.



Introducerea CD-ului/ DVD-ului de navigație

Volumul de memorie liberă din memoria internă este afișat în linia superioară.

Selectați hărțile de încărcat în memoria internă.

Deselectați hărțile de șters din memoria internă.

Selectați **Confirm (Confirmare)** pentru a încărca/înlocui hărțile selectate.

Procesul de încărcare/ștergere poate dura ceva timp, în funcție de cantitatea de date ce trebuie încărcată și/sau ștersă.

Durata precizată a procesului de încărcare/ștergere reprezintă o estimare grosieră ce nu ia în calcul alte funcții active, de ex. redarea fișierelor MP3.

Dacă se întrerupe procesul de încărcare/ștergere prin dezactivarea sistemului Infotainment, procesul trebuie repornit manual după ce sistemul Infotainment este activat.

Hărțile respective deja încărcate vor fi șterse din memorie dacă procesul de încărcare/ștergere este anulat manual. Acest proces poate dura ceva timp.

Erase map data memory (Ștergere memorie de date pentru hartă)

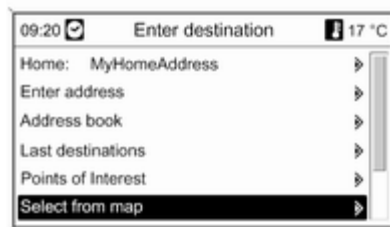
Dacă navigația nu este posibilă prin utilizarea datelor stocate în memoria internă, sau dacă se emite un mesaj de eroare la încărcarea/ștergerea hărților, poate fi utilizată această comandă pentru ștergerea rapidă și completă a memoriei interne.

Delete Home address (Ștergere adresă acasă)

Această comandă șterge adresa curentă setată ca Home (Acasă) ↵ 65.

Introducerea destinației

Apăsați butonul **DEST** pentru a accesa un meniu cu diverse opțiuni pentru introducerea destinației:



- **Home: (Acasă):** selecția adresei setate în mod curent ca Home (Acasă) (predefinită în agenda de adrese ↵ 76).
- **Enter address (Înregistrare adresă):** introducerea directă a adresei de destinație cu țara, orașul, strada și numărul imobilului.
- **Address book (Agendă de adrese):** selecția unei adrese memorate deja în agenda de adrese.
- **Last destinations (Ultimele destinații):** selecția dintr-o listă de destinații recent selectate.

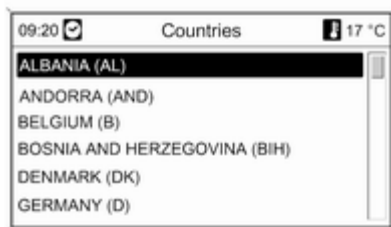
- **Points of Interest (Puncte de interes):** selecția dintr-o listă de puncte de interes (restaurante, hoteluri, stații de alimentare etc.) din apropierea poziției curente, a destinației sau a altor locații sau selecții de pe hartă, precum și căutarea după nume sau număr de telefon.
- **Select from map (Selectare de pe hartă):** selecția de pe afișajul hărții folosind comutatorul cu opt căi ↵ 5.
- **Latitude / Longitude (Latitudine / Longitudine):** selecția unei destinații folosind coordonatele geografice.
- **Travel guide (Ghid de călătorie)** (numai la DVD 800): funcție pentru afișarea punctelor de interes în funcție de criteriile ghidului de călătorie (de ex., cazare, puncte de interes turistic, activități recreative etc.) în locația selectată.
- **Tours (Tururi)** (numai DVD 800): selecția unui tur predefinit cu destinații intermediare.

Introducerea directă a unei adrese

Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Enter address** (Înregistrare adresă).



Pentru a modifica/selecta țara: marcați câmpul pentru introducerea țării și apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul **Countries** (Țări).



Selectați țara dorită.

Introducerea unei adrese folosind funcția de scriere

Marcați câmpul pentru introducerea **City: (Oraș:)** și apăsați butonul multifuncțional pentru a activa funcția de scriere.



Cu ajutorul butonului multifuncțional, marcați și acceptați succesiv literele corespunzătoare orașului dorit. În cursul acestui proces, sistemul va bloca automat literele care nu pot apărea alături de numele orașului.

Următoarele simboluri pot fi selectate pe rândul de la baza ecranului:

↑: Listele cu caractere speciale sunt afișate pe rândul de la baza ecranului.

◀▶: Litera precedentă/următoare este marcată.

✕: Șterge ultimul caracter.

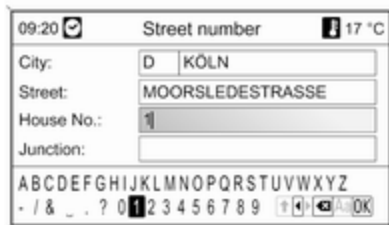
Aa: Majuscule, minuscule.

☐: Funcția de listare - după introducerea a două litere, sau în unele cazuri a unei singure litere, se vor afișa toate numele disponibile cu aceste litere. Cu cât sunt introduse mai multe litere, cu atât lista devine mai scurtă.

OK: Introduceți complet sau acceptați termenul căutat.

Print-o apăsare lungă a butonului **BACK**, toate literele și caracterele introduse sunt șterse în totalitate din linia de introducere.

Repețați procesul pentru câmpurile de introducere rămase.



După completare adresei, selectați **OK**.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ⇨ 77.

Selectarea unei adrese din agenda de adrese

Descrierea ⇨ 76.

Selectarea unei destinații anterioare



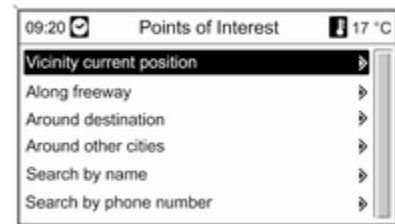
Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Last destinations (Ultimele destinații)**.

Se afișează o listă cu destinații introduse/selectate recent.

Selectați destinația dorită.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ⇨ 77.

Selectarea unui punct de interes



Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Points of Interest (Puncte de interes)**.

Sunt afișate diverse opțiuni pentru selectarea unor puncte de interes (de ex., restaurante, stații de alimentare, spitale etc.).

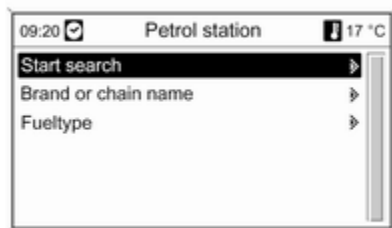
Vicinity current position (În apropierea poziției curente)

Selecția punctele de interes care se află în apropierea poziției curente a autovehiculului.

De exemplu, dacă sunteți în căutarea unei stații de alimentare:

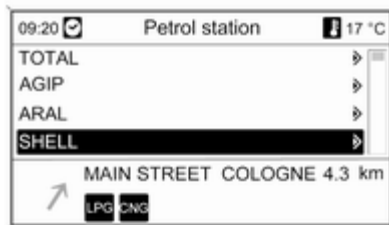
Selecția **Automotive & Petrol Stations (Servicii auto și stații de alimentare)** și apoi **Automotive & Petrol Stations (Servicii auto și stații de alimentare)**.

Se afișează un meniu care permite rafinarea mai în detaliu a căutării pentru o stație de alimentare.



După selectarea **Start search (Inițiere căutare)**, se va iniția o căutare după toate stațiile de alimentare din zonă. Căutarea ia în considerare toate stațiile de alimentare care corespund criteriilor de filtrare setate ca fiind curente pentru **Brand or chain name (Denumire marcă sau lanț de stații)** și **Fuel type (Tip de combustibil)**, consultați "Setarea filtrelor pentru rafinarea căutării", mai jos în pagină.

După finalizarea căutării, se afișează o listă a tuturor stațiilor de alimentare identificate.



Sub listă, se afișează informații privind distanța, direcția de urmat și tipurile de combustibil disponibil (pe lângă benzină și motorină).

Prescurtările utilizate pentru tipurile de combustibil:

- **CNG:** Gaz natural comprimat (GNC)
- **LPG:** Gaz petrolier lichefiat (GPL)

Selecția stația de alimentare dorită.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ↻ 77.

Setarea filtrelor pentru rafinarea căutării

După selectarea **Brand or chain name (Denumire marcă sau lanț de stații)**, se afișează o listă cu toate mărcile/lanțurile de stații de alimentare disponibile în zonă.



Numărul stațiilor de alimentare poate fi redus prin marcarea unei mărci/a unui lanț de stații de alimentare.

După marcarea mărcilor dorite, selectați **Start search with selected filters (Inițiere căutare cu filtre selectate)** sau **Continue with next filter (Continuare cu filtrul următor)** (tipuri de combustibil) pentru a căuta mai în detaliu.

După selectarea **Fuel type (Tip de combustibil)**, se afișează o listă cu toate tipurile de combustibil disponibil (pe lângă benzină și motorină) la stațiile de alimentare din zonă.

Numărul stațiilor de alimentare poate fi redus prin marcarea unui tip de combustibil, cel puțin.

După marcarea tipurilor dorite de combustibil **Start search with selected filters (Inițiere căutare cu filtre selectate)** sau **Continue with next filter (Continuare cu filtrul următor)** (mărci/lanțuri de stații de alimentare) pentru a căuta mai în detaliu.

După inițierea unei căutări, se afișează o listă a tuturor stațiilor de alimentare care corespund criteriilor de filtrare selectate anterior.

Along freeway (De-a lungul autostrăzii)

Selectarea punctelor de interes de pe autostradă (de ex., stații de alimentare sau zone de service) aflate de-a lungul rutei. Selecție disponibilă numai dacă conduceți pe autostradă.

Selectarea unui punct de interes: consultați exemplul de mai sus pentru "Poziția curentă în vecinătate".

Around destination (În apropierea destinației)

Selectia punctelor de interes aflate în apropierea destinației introduse.

Selectarea unui punct de interes: consultați exemplul de mai sus pentru "Poziția curentă în vecinătate".


În apropierea altor localități

Selectia punctelor de interes în apropierea unei localități.

Selectați țara dorită.



Introduceți localitatea dorită folosind funcția de scriere ↵ 65.

După ce introducerea este suficient de specifică, se afișează o listă cu localitățile posibile. Uneori, este necesar să selectați  pentru afișarea listei.

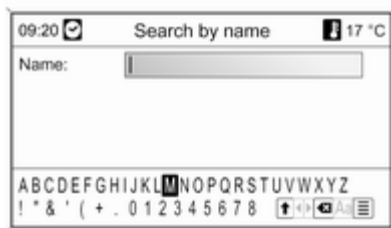
Selectați localitatea dorită. Se va afișa un meniu în care punctele de interes aflate în apropierea localității selectate sunt enumerate pe categorii.

Selectarea unui punct de interes: consultați exemplul de mai sus pentru "Poziția curentă în vecinătate".


Search by name (Căutare după nume)

Selectia punctelor de interes prin introducerea unui nume.

Selectați țara dorită.



Introduceți numele punctului de interes dorit folosind funcția de scriere ⇨ 65.

După ce introducerea este suficient de specifică, se afișează o listă cu punctele de interes posibile. Uneori, este necesar să selectați  pentru afișarea listei.

Selectați punctul de interes dorit.

Se afișează meniul **Navigație (Naviğație)**, descrierea ⇨ 77.


Search by phone number (Căutare după număr de telefon)

Selectia punctelor de interes prin introducerea unui număr de telefon.

Selectați țara dorită.



Introduceți numărul de telefon dorit folosind funcția de scriere ⇨ 65.

După ce introducerea este suficient de specifică, se afișează o listă cu punctele de interes posibile. Uneori, este necesar să selectați  pentru afișarea listei.

Selectați punctul de interes dorit.

Se afișează meniul **Navigație (Naviğație)**, descrierea ⇨ 77.

Selectarea unei destinații de pe hartă

Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Select from map (Selectare de pe hartă)**.



Notă

Scara hărții poate fi modificată rotind butonul multifuncțional.

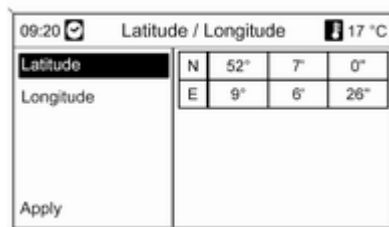
Utilizând comutatorul cu opt căi din butonul multifuncțional, poziționați ținta pe o destinație de pe hartă.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma selecția.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ⇨ 77.

Selectarea unei destinații prin intermediul coordonatelor geografice

Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Latitude / Longitude (Latitudine / Longitudine)**.



Selectați **Latitude (Latitudine)**.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta **N** sau **S** (la nord sau la sud de ecuator).

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma selecția.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a introduce gradele de latitudine dorite.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma introducerea.

Introduceți valorile dorite pentru minutele și secunde de latitudine.

Selectați **Longitude (Longitudine)**.

Rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta **W** sau **E** (la vest sau la est față de meridianul zero din Greenwich).

Apăsați butonul multifuncțional pentru a confirma introducerea.

Introduceți și confirmați valorile dorite pentru gradele, minutele și secunde de longitudine.

Selectați **Apply (Aplicare)**.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ⇨ 77.

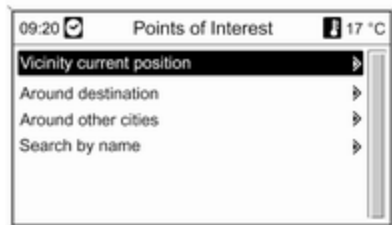
Ghidul de călătorie

(numai la DVD 800)

Notă

Dacă datele din memoria internă sunt utilizate pentru navigație, ghidul de călătorie va fi disponibil numai pentru regiunile salvate.

Apăsați butonul **DEST** și selectați apoi **Travel guide (Ghid de călătorie)**.



Sunt afișate diverse opțiuni pentru selecția punctelor de interes în funcție de criteriile ghidului de călătorie (de ex., cazare, puncte de interes turistic, activități recreative etc.).

Selectarea unui punct de interes în funcție de criteriile ghidului de călătorie: consultați descrierile aferente din "Selectarea unui punct de interes".

Tururile

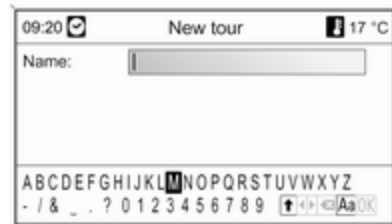
(numai la DVD 800)

Un tur face posibilă înregistrarea unei serii de destinații pentru conducerea dintr-o destinație în alta. Funcția este adecvată pentru tururi regulate, repetitive, astfel încât să nu fie necesară reînregistrarea destinațiilor individuale. Tururile sunt salvate sub o denumire. Pot fi salvate maxim zece tururi cu câte 9 destinații intermediare. Un tur existent poate fi modificat prin modificarea ordinii destinațiilor sau prin adăugarea sau ștergerea de destinații.

Adăugarea unui tur

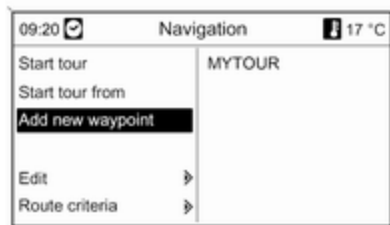


După selectarea **New tour (Tur nou)**, înregistrați o denumire pentru traseu folosind funcția de scriere ↵ 65.



Acceptați denumirea înregistrată cu ajutorul **OK**. Denumirea este afișată în meniul **Tours (Tururi)**.

Adăugarea de destinații intermediare la un tur



Selecțați noul traseu și apoi **Add new waypoint (Adăugare destinație intermediară)**.

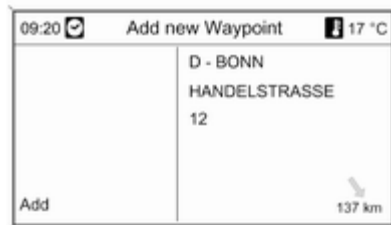
În submeniul **Add waypoint (Adăugare destinație intermediară)** se afișează următoarele opțiuni pentru selectarea/introducerea destinațiilor intermediare:

- **Enter waypoint (Înregistrare destinație intermediară)** (înregistrarea adresei)
- **Address book (Agendă de adrese)**

- **Last destinations (Ultimele destinații)**
- **Select from map (Selectare de pe hartă)**
- **Points of Interest (Puncte de interes)**

Selecțați o opțiune pentru înregistrarea destinației și apoi selecțați/ înregistrați destinația intermediară dorită ⇨ 65.

Se afișează un meniu care arată datele adresei aferente destinației intermediare selectate/introduse.



După selectarea **Add (Adăugare)**, se afișează o listă cu toate destinațiile intermediare adăugate anterior.



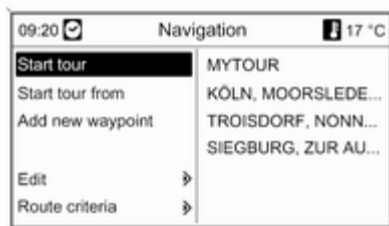
Implicit, destinațiile intermediare sunt adăugate la sfârșitul listei. Dacă se dorește înregistrarea unei noi poziții, rotiți butonul multifuncțional pentru a selecta un alt punct de inserție.

Repețiți procedura descrisă pentru a adăuga alte destinații intermediare.

Inițierea unui tur



Selecțai un traseu din meniul **Tours (Tururi)**. Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**.



Pentru a iniția ghidarea în traseu: selecțai **Start tour (Inițiere tur)**. Toate destinațiile intermediare predefinite sunt luate în considerare la calcularea traseului.

Dacă doriți să săriți peste destinațiile intermediare predefinite din tur și să inițiați ghidarea directă în traseu către o anumită destinație: selecțai **Start tour from (Inițiere tur din)**. Se afișează o listă cu toate destinațiile intermediare predefinite.



Selecțai următoarea destinație dorită. Este calculat un traseu care duce direct la destinația intermediară selectată.

Editarea unui tur

Selecțai traseul din meniul **Tours (Tururi)** și selecțai apoi **Edit tour (Editare tur)** pentru a se afișa un submeniu cu următoarele opțiuni:



Move waypoints (Modificare destinații intermediare)

Afișează o listă cu toate destinațiile intermediare ale turului selectat.

Move waypoints (Modificare destinații intermediare)

Afișează o listă cu toate destinațiile intermediare ale turului selectat.

Marcați destinația intermediară de mutat.

Apăsați butonul multifuncțional pentru a decupa destinația marcată.

Pentru a insera destinația decupată la sfârșitul listei: apăsați din nou butonul multifuncțional.

Pentru a insera destinația decupată înaintea unei alte destinații: marcați destinația respectivă și apoi apăsați butonul multifuncțional.

Delete waypoints (Ștergere destinații intermediare)

Afișează o listă cu toate destinațiile intermediare ale turului selectat.

Marcați destinația intermediară respectivă și apoi apăsați butonul multifuncțional.

Confirmați mesajul afișat.

Delete tour (Ștergere tur)

Șterge turul curent selectat în totalitate.

Pentru a efectua ștergerea, confirmați mesajul afișat.

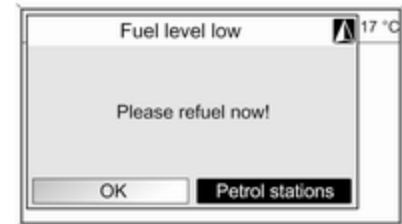
Edit name (Editare nume)

Numele turului curent selectat poate fi editat folosind funcția de scriere
 ⇨ 65.

Alerta

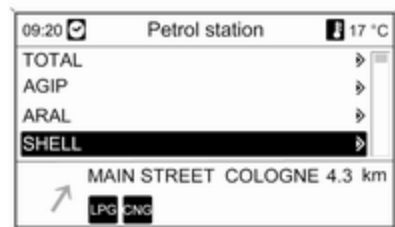
Fuel level low (Nivel scăzut de combustibil)

Când nivelul combustibilului în rezervorul de combustibil al autovehiculului este scăzut, se afișează un mesaj de alertă.



Pentru a iniția o căutare după stații de alimentare aflate în apropierea poziției curente a autovehiculului: selectați **Petrol stations (Stații de alimentare)**.

După finalizarea căutării, se afișează o listă a tuturor stațiilor de alimentare identificate.



Sub listă, se afișează informații privind distanța, direcția de urmat și tipurile de combustibil disponibil (pe lângă benzină și motorină).

Prescurtările utilizate pentru tipurile de combustibil:

- **CNG:** Gaz natural comprimat (GNC)
- **LPG:** Gaz petrolier lichefiat (GPL)

Selecționați stația de alimentare dorită. Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**.

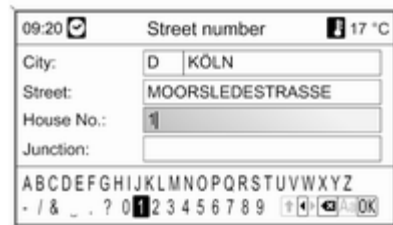
Selecționați **Start navigation (Inițiere navigație)** pentru a iniția ghidarea în traseu ↷ 77.

Descrierea tuturor opțiunilor meniului **Navigation (Navigație)** ↷ 77.

Utilizarea agendei de adrese

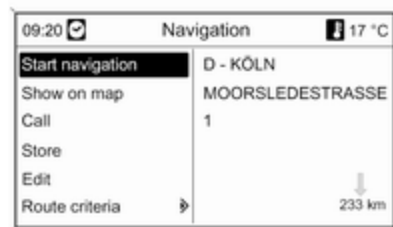
Adăugarea și salvarea unei adrese în agenda de adrese

Apăsăți butonul **DEST** și selecționați apoi **Enter address (Înregistrare adresă)**.



Introduceți adresa dorită ↷ 65.

După completarea adresei, selecționați **OK**. Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**.



Selecționați **Store (Memorare)**.

Se afișează meniul **Store (Memorare)** cu adresa înregistrată ca denumire implicită.



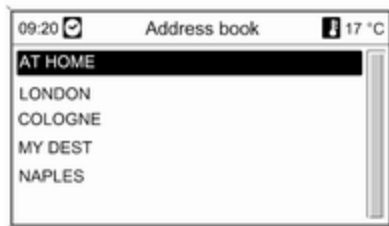
Denumirea implicită poate fi modificată cu ajutorul funcției de scriere ↵ 65.

Selecționați **OK** pentru a memora adresa în agenda de adrese utilizând denumirea implicită.

Se pot salva maxim 100 de destinații în agenda de adrese.

Selectarea unei adrese din agenda de adrese

Apăsăți butonul **DEST** și selecționați apoi **Address book (Agendă de adrese)** pentru a afișa intrările agendei de adrese.



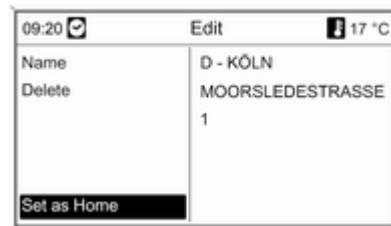
Selecționați intrarea dorită din agenda de adrese.

Se afișează meniul **Navigation (Navigație)**, descrierea ↵ 77.

Schimbarea denumirii adresei, ștergerea unei adrese sau setarea adresei Home (Acasă)

Apăsăți butonul **DEST**, selecționați **Address book (Agendă de adrese)**, selecționați denumirea adresei dorite și apoi selecționați **Edit (Editare)**.

Se afișează meniul **Edit (Editare)**.



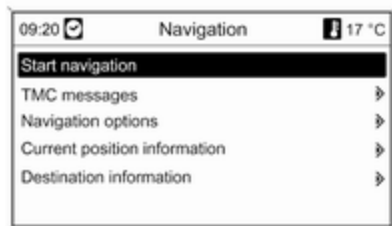
Sunt afișate următoarele opțiuni:

- **Name: (Nume):** introduceți o denumire pentru adresa afișată folosind funcția de scriere ↵ 65.
- **Delete (Ștergere):** șterge adresa afișată din agenda de adrese.
- **Set as Home (Setare ca acasă):** setează adresa afișată ca adresa Home (Acasă). Această adresă Acasă poate fi apoi selectată ca o destinație în meniul **Enter destination (Înregistrare destinație)** ↵ 65.

Ghidarea

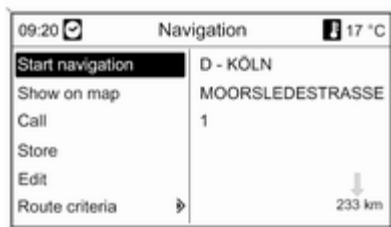
Apăsăți butonul multifuncțional pentru a afișa meniul principal al sistemului de navigație. În funcție de starea curentă activată sau dezactivată a ghidării în traseu, sunt disponibile diferite opțiuni de meniu.

Funcțiile cu ghidarea în traseu dezactivată



Start navigation (Inițiere navigație)

După selectarea **Start navigation (Inițiere navigație)**, se afișează meniul **Navigation (Navegație)** ⇨ 77.



Sunt disponibile următoarele opțiuni:

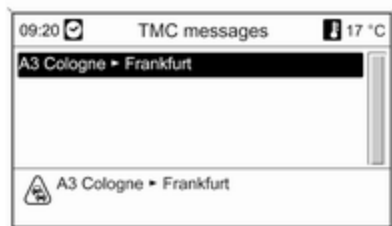
- **Start navigation (Inițiere navigație):** este inițiată ghidarea în traseu spre adresa afișată ⇨ 77.
- **Show on map (Indicare pe hartă):** afișează localizarea adresei afișate pe o hartă.
- **Call (Apelare):** dacă datele adresei includ un număr de telefon (disponibil numai pentru Puncte de interes) și dacă se dispune de un portal de telefonie mobilă, numărul de telefon va fi format.

- **Store (Memorare):** memorează adresele în agenda de adrese ⇨ 76.
- **Edit (Editare):** modifică numele adresei, șterge adrese din agenda de adrese sau setează adrese ca adrese Home (Acasă) ⇨ 76.
- **Route criteria (Criterii traseu):** setează/modifică criteriile pentru calculul traseului, consultați "Opțiunile sistemului de navigație".

TMC messages (Mesaje TMC)

Informații pe TMC ⇨ 58.

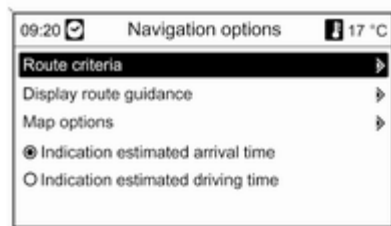
Selectați **TMC messages (Mesaje TMC)** pentru a se afișa o listă a tuturor mesajelor TMC despre trafic recepționate în momentul respectiv.



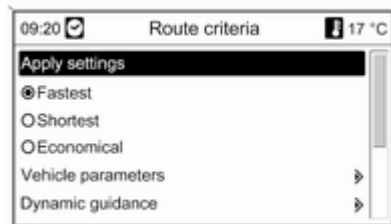
Selectați un mesaj despre trafic pentru care doriți să se afișeze informații detaliate despre evenimentul respectiv din trafic.

Navigation options (Opțiuni de navigație)

Meniul corespunzător oferă opțiuni și o multitudine de submeniuri asociate pentru configurarea ghidării în traseu.



Route criteria (Criterii traseu)

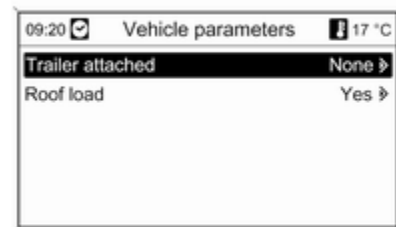


Calculul traseului poate fi controlat pe baza a diferite criterii.

Selectați unul dintre următoarele criterii:

- **Fastest (Cel mai rapid)**
- **Shortest (Cel mai scurt)**
- **Economic (Cel mai economic)**

Selectați **Vehicle parameters (Parametri autovehicul)** pentru a accesa un meniu pentru selectarea parametrilor specifici autovehiculului.

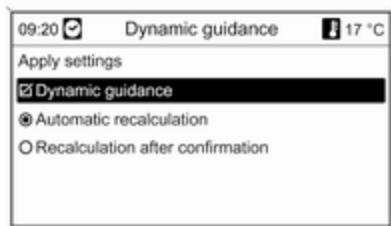


Parametrii selectați vor fi luați în considerare la calculul traseului.

După setarea parametrilor doriți ai autovehiculului, apăsați butonul **BACK** pentru a ieși din meniu.

Selecționați **Dynamic guidance (Ghidare dinamică)** pentru a accesa un meniu de configurare a ghidării dinamice în traseu.

Informații referitoare la ghidarea dinamică în traseu ⇨ 85.



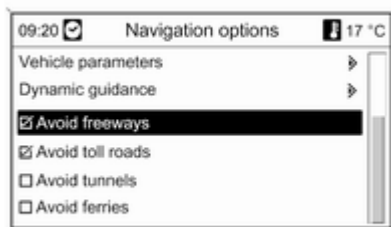
Selecționați **Dynamic guidance (Ghidare dinamică)** pentru a activa/dezactiva ghidarea dinamică în traseu.

Dacă este activată ghidarea dinamică în traseu:

Selecționați **Automatic recalculation (Recalculare automată)** dacă se impune recalcularea automată a traseului atunci când există probleme de trafic.

Selecționați **Recalculation after confirmation (Recalculare după confirmare)** dacă se impune ca recalcularea traseului să se facă numai după ce este confirmat mesajul corespunzător emis de sistem.

Selecționați **Apply settings (Aplicare setări)** pentru a activa setările afișate și pentru a ieși din meniu.

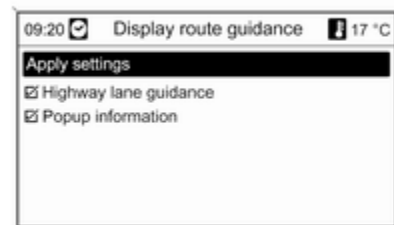


Dacă doriți, puteți selecta una sau mai multe din opțiunile următoare din meniul **Navigation options (Opțiuni de navigație)**:

- **Avoid freeways (Evitare autostrăzi)**
- **Avoid toll roads (Evitare drumuri cu taxă)**
- **Avoid tunnels (Evitare tuneluri)**
- **Avoid ferries (Evitare feriboturi)**

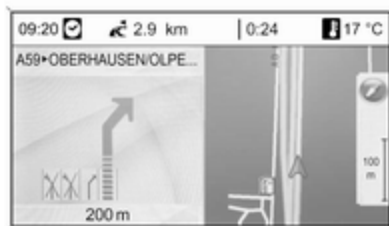
Display route guidance (Afișare ghidare în traseu)

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru afișarea ghidării în traseu:



Utilizând opțiunea **Popup information (Informații în fereastră tip pop-up)**, se poate determina ce tip de ilustrație urmează a fi afișată atunci când se ajunge la o intersecție cu o autostradă.

Dacă **Popup information (Informații în fereastră tip pop-up)** este dezactivată, va fi afișat următorul tip de ilustrație:



Dacă **Popup information (Informații în fereastră tip pop-up)** este activată, va fi afișată următorul tip de ilustrație:

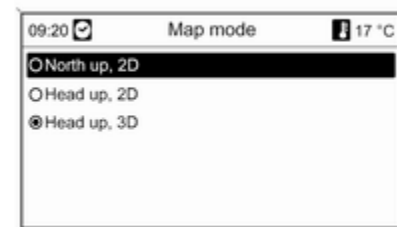


Prin utilizarea opțiunii **Popup information (Informații în fereastră tip pop-up)**, puteți selecta dacă informațiile de ghidare în traseu ale sistemului de navigație urmează să fie afișate în ferestre tip pop-up în alte moduri de funcționare (de exemplu radio). Informația dispăre după un interval de timp setat sau prin apăsarea butonului **BACK**.

Selecțaiți **Apply settings (Aplicare setări)** pentru a activa setările afișate și pentru a reveni la meniul **Navigation options (Opțiuni de navigație)**.

Map options (Opțiuni hartă)

Selecțaiți **Map options (Opțiuni hartă)** și apoi **Map mode (Mod hartă)** pentru a se afișa următorul submeniu:



Selecțaiți între modul de orientare a hărții (nordul sus/ sensul de mers sus) și modurile de reprezentare (2D/ 3D) pentru afișajul hărții (3D este disponibil numai pentru DVD 800).

Selecțaiți **Map options (Opțiuni hartă)** și apoi **Show POIs on map (Indicarea puncte de interes pe hartă)** pentru a accesa un submeniu cu diferite opțiuni pentru a stabili dacă și care puncte de interes urmează a fi afișate pe hartă.

Când se selectează **User defined (Definite de utilizator)** se pot defini tipurile de puncte de interes ce urmează a fi afișate, de exemplu restaurant, hotel, puncte de atracție pentru public etc.

Afișarea orei sosirii sau a duratei călătoriei

După selectarea opțiunii

- **Indication estimated driving time (Indicare durată estimată a călătoriei)** sau
- **Indication estimated driving time (Indicare oră estimată a sosirii)**

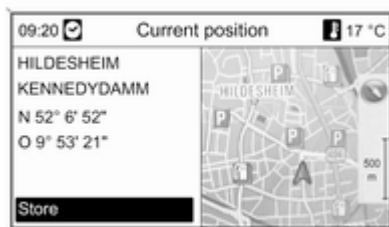
în meniul **Navigation options (Opțiuni de navigație)** ora/durata respectivă este afișată în linia superioară a ecranului de ghidare în traseu.

Current position information (Informații despre poziția curentă)

Se pot afișa următoarele informații referitoare la poziția curentă:

- Orașul
- Denumirea străzii

- Latitudinea
- Longitudinea
- Afișajul hărții

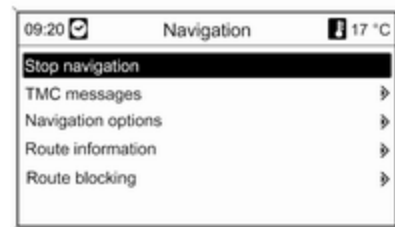


Poziția curentă poate fi copiată în agenda de adrese cu ajutorul funcției **Store (Memorare)**. În acest scop, alocăți o denumire cu ajutorul funcției de scriere ⇨ 65.

Destination information (Informații despre destinație)

Informații afișate: aceleași ca pentru afișajul **Current position (Poziție curentă)**.

Funcțiile ghidării dinamice în traseu



Stop navigation (Înterupere navigație)

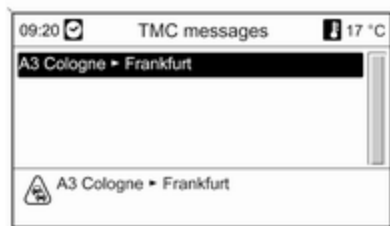
După selectarea **Stop navigation (Înterupere navigație)** ghidarea în traseu este dezactivată, iar opțiunile de meniu pentru ghidarea în traseu sunt afișate ca inactive ⇨ 77.

TMC messages (Mesaje TMC)

Informații pe TMC ⇨ 58.

După selectarea **TMC messages (Mesaje TMC)**, se afișează meniul **Filtering (Filtrare)**.

Selectați dacă **All traffic messages (Toate mesajele despre trafic)** sau numai **Traffic messages along route (Mesaje despre trafic de pe traseu)** urmează a fi afișate în lista **TMC messages (Mesaje TMC)**, consultați informațiile de mai jos.



Navigation options (Opțiuni de navigație)

Descriere ⇨ **Funcțiile cu ghidarea în traseu dezactivată.**

Route information (Informații traseu)

Pot fi accesate următoarele informații din meniul **Route information (Informații traseu)** :

- **Route list (Listă de trasee)**
- **Current position information (Informații despre poziția curentă)**
- **Destination information (Informații despre destinație)**
- **Overview current route (Prezentare generală traseu în curs)**

Route list (Listă de trasee)



Toate străzile de în traseul calculat sunt date cu distanțele asociate.

Articolele din lista traseelor marcate cu simbolul "+" pot fi mărite prin selectarea articolului din lista asociată. După selecție, vor fi afișate detalii suplimentare privind articolul din lista asociată.

Current position information (Informații despre poziția curentă)

Descriere ⇨ **Funcțiile cu ghidarea în traseu dezactivată.**

Destination information (Informații despre destinație)

Descriere ⇨ **Funcțiile cu ghidarea în traseu dezactivată.**

Overview current route (Prezentare generală traseu în curs)

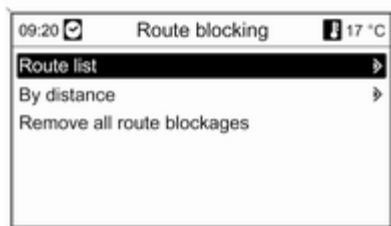
Pot fi afișate următoarele informații referitoare la traseul curent:



- Poziția
- Destinația
- Ora sosirii
- Distanța
- Afișajul hărții

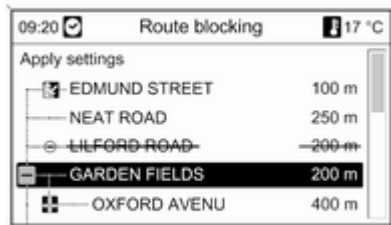
Route blocking (Blocare traseu)

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru excluderea manuală a anumitor zone/ secțiuni ale traseului din ghidarea în traseu:



Route list (Listă de trasee)

În lista de străzi de pe traseul calculat curent, străzile pot fi excluse din ghidarea în traseu.



Pentru excluderea unei străzi din ghidarea în traseu:

Marcați denumirea străzii respective și apăsați butonul multifuncțional. Denumirea străzii este afișată tăiată.

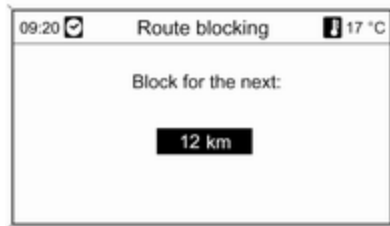
Dacă se dorește, se pot exclude și alte străzi din ghidarea în traseu.

Apăsați **Apply settings (Aplicare setări)** și confirmați mesajul afișat.

Traseul este recalculat cu luarea în considerare a străzilor excluse.

By distance (În funcție de distanță)

Prin setarea unei distanțe, secțiunea de traseu dintre poziția curentă și distanța setată poate fi exclusă din ghidarea în traseu.



Setați distanța dorită, apăsați butonul multifuncțional și confirmați mesajul afișat.

Traseul este recalculat cu luarea în considerare a secțiunii excluse din traseu.

Notă

Blocajele pe traseu înregistrate rămân active până ce se efectuează un nou calcul al traseului.

Remove all route blockages (Ștergere toate blocajele traseului)

După selectarea acestei opțiuni, toate secțiunile zonelor/traseelor selectate anterior pentru a fi excluse din

ghidarea în traseu vor fi luate în considerare din nou pentru ghidarea în traseu.

Repetarea ultimului mesaj de navigație

Apăsați butonul **RPT** pentru repetarea ultimului mesaj de ghidare în traseu.

Ghidarea dinamică

Dacă este activată ghidarea dinamică în traseu, întreaga situație curentă din trafic pe care o recepționează sistemul Infotainment prin intermediul TMC este inclusă în calculul traseului. Traseul este propus cu luarea în calcul a tuturor problemelor de trafic sau a restricțiilor în baza criteriilor preselectate (de ex. „traseul cel mai scurt”, „evitarea autostrăzilor” etc.).

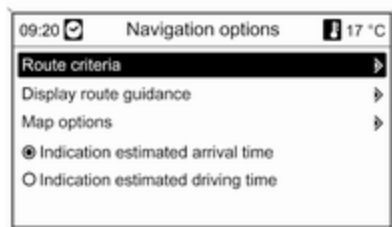
În cazul unei probleme în trafic (de ex. ambuteiaj, drum închis) pe traseul parcurs, se afișează un mesaj și se indică natura problemei printr-un anunț vocal. Șoferul poate decide dacă va face un ocol pentru evitarea

problemei din trafic acceptând modificarea propusă sau dacă va continua deplasarea pe traseul inițial.

Problemele de trafic din apropiere sunt raportate și dacă nu este activată ghidarea în traseu.

Dacă este activată ghidarea în traseu, sistemul verifică permanent, pe baza informațiilor despre trafic, dacă este mai bine să recalculeze traseul sau să urmeze un traseu alternativ prin luarea în calcul a situației curente din trafic.

Activarea și dezactivarea ghidării dinamice în traseu, precum și criteriile pentru recalcularea traseului și alte setări pentru navigație, se realizează din **Navigation options (Opțiuni de navigație)** meniul ↗ 77.



Prezentare generală a simbolurilor

Ghidarea dinamică în traseu funcționează numai dacă sunt recepționate informații despre trafic prin intermediul sistemului de informații RDS-TMC despre trafic.

Posibilele întârzieri datorate problemelor de trafic calculate de sistemul Infotainment se bazează pe datele pe care sistemul le recepționează prin intermediul postului de radio RDS-TMC recepționat curent. Întârzierea reală poate diferi de cea calculată.



Nr. Explicație



































- 1 Poziția curentă
- 2 Destinația
- 3 Poziția curentă în tur (numai la DVD 800)
- 4 Destinația intermediară în tur (numai la DVD 800)
- 5 Următoarea destinație intermediară în tur (numai la DVD 800)
- 6 Ceață
- 7 Lucrări la carosabil
- 8 Carosabil alunecos
- 9 Smog
- 10 Zăpadă
- 11 Furtună
- 12 Atenție/avertisment
- 13 Drum închis
- 14 Trafic intens
- 15 Ambuteiaj
- 16 Drum îngustat

Nr. Explicație

- 17 Deschidere listă
- 18 Închidere listă
- 19 Dealer Holden
- 20 Dealer Opel
- 21 Dealer Pontiac
- 22 Dealer Saab
- 23 Dealer Saturn
- 24 Dealer Vauxhall
- 25 Dealer Buick
- 26 Dealer Cadillac
- 27 Dealer Chevrolet
- 28 Dealer Daewoo
- 29 Dealer GMC
- 30 Bancomat
- 31 Stație de autobuz
- 32 Camping
- 33 Farmacie
- 34 Cinematograf
- 35 Aeroport

Nr. Explicație

- 36 Parc de distracții
- 37 Orașul
- 38 Bancă
- 39 Mesaj despre trafic
- 40 Feribot

 41	 49	 57	 65	 73
 42	 50	 58	 66	 74
 43	 51	 59	 67	
 44	 52	 60	 68	
 45	 53	 61	 69	
 46	 54	 62	 70	
 47	 55	 63	 71	
 48	 56	 64	 72	

Nr. Explicație

- 41 Graniță
- 42 Tunel
- 43 Chioșc
- 44 Alimentație publică
- 45 Hotel/motel
- 46 Ieșire autostradă
- 47 Parcare auto
- 48 Parcare periferică
- 49 Parcare supraetajată
- 50 Stație de alimentare
- 51 Zonă de servicii
- 52 Restaurant
- 53 WC
- 54 Monument istoric
- 55 Spital
- 56 Servicii de urgență
- 57 Poliție
- 58 Port
- 59 Pas montan

Nr. Explicație

- 60 Muzeu
- 61 Închiriere auto
- 62 Informații de voiaj
- 63 Activități de petrecere a timpului liber
- 64 Furnizori de servicii
- 65 Spații publice
- 66 Servicii auto
- 67 Centru comercial
- 68 Drum cu taxă
- 69 Informații turistice
- 70 Punct de interes turistic
- 71 Sport și petrecerea timpului liber
- 72 Divertisment
- 73 Garaj
- 74 Cimitir

Sistemul de comandă vocală

Informații generale 91

Operarea telefonului 91

Informații generale

Sistemul de comandă vocală al portalului de telefonie mobilă vă permite să operați diferite funcții ale telefonului mobil prin comandă vocală. Acesta recunoaște comenzi și secvențele numerice independent de vorbitorul respectiv. Comenzile și secvențele numerice pot fi rostite fără pauze vocale între cuvintele individuale.

De asemenea, puteți salva numerele de telefon utilizând un nume ales aleatoriu de către dumneavoastră (etichetă vocală). Conexiunea telefonică poate fi stabilită utilizând acest nume.


În cazul operării incorecte sau al codurilor incorecte, sistemul de comandă vocală vă dă un răspuns sonor și solicită repetarea comenzii dorite. În afară de aceasta, sistemul de comandă vocală confirmă comenzile importante și solicită precizări dacă e cazul.

Pentru ca o conversație ce are loc în interiorul autovehiculului să nu conducă la acționarea neintenționată

a telefonului mobil, comanda vocală nu este inițiată până când nu este activată.

Operarea telefonului

Activarea comenzii vocale

Pentru activarea comenzii vocale a portalului de telefonie mobilă, apăsați butonul  de pe volan. Pe durata dialogului, orice sursă audio activă este trecută în surdina și orice știre despre trafic transmisă automat este anulată.

Reglarea volumului sonor pentru anunțurile vocale

Rotiți butonul de volum al sistemului Infotainment sau apăsați butoanele + sau - de pe volan.

Anularea dialogului

Există diverse posibilități de dezactivare a comenzii vocale și de anulare a dialogului:

- Apăsați butonul  de pe volan.
- Rostiți "Cancel (Anulare)".

- Pentru o perioadă de timp, nu emiteți nicio comandă.
- După a treia comandă nerecunoscută.

Operarea

Cu ajutorul sistemului de comandă vocală, telefonul mobil poate fi operat foarte convenabil prin comandă vocală. Este suficient să roștiți comanda dorită pentru a activa comanda vocală. După emiterea comenzii, sistemul Infotainment vă ghidează prin intermediul unui dialog cu întrebări și răspunsuri adecvate pentru a realiza acțiunea dorită.

Comenzile principale

După activarea comenzii vocale, un ton scurt vă semnalează că sistemul de comandă vocală așteaptă emiterea unei comenzi.

Comenzile principale disponibile:

- **"Dial (Formare număr)"**
- **"Call (Apelare)"**
- **"Redialing (Reformare număr)"**
- **"Save (Salvare)"**

- **"Delete (Ștergere)"**
- **"Directory (Director)"**
- **"Pair (Sincronizare)"**
- **"Select device (Selectare dispozitiv)"**
- **"Voice feedback (Răspuns vocal)"**

Comenzile care sunt disponibile frecvent

- **"Help (Asistență)"**: dialogul este terminat și sunt enumerate toate comenzile disponibile din cadrul funcției respective.
- **"Cancel (Anulare)"**: comanda vocală este dezactivată.
- **"Yes (Da)"**: o acțiune adecvată este inițiată în funcție de context.
- **"No (Nu)"**: o acțiune adecvată este inițiată în funcție de context.

Înregistrarea unui număr de telefon

După comanda **"Dial (Formare număr)"**, sistemul de comandă vocală solicită înregistrarea unui număr.

Numărul de telefon trebuie rostit în vorbirea dumneavoastră normală, fără pauze artificiale între cifrele individuale.

Recunoașterea este mai bună dacă o pauză de cel puțin jumătate de secundă este făcută după fiecare 3 - 5 cifre. Sistemul Infotainment va repeta atunci cifrele recunoscute.

În continuare, puteți enunța alte cifre sau una dintre următoarele comenzi:

- **"Dial (Formare număr)"**: se acceptă introducerile enunțate.
- **"Delete (Ștergere)"**: se șterge ultima cifră enunțată sau ultimul grup de cifre enunțate.
- **"Plus (Plus)"**: se înregistrează semnul „+” precedent pentru un apel internațional.
- **"Verify (Verificare)"**: se repetă introducerile de către sistemul de comandă vocală.
- **"Asterisk (Asterisc)"**: Se înregistrează un asterisc „*”.
- **"Hash (Semnul diez)"**: Se înregistrează un diez „#”.

- **"Help (Asistență)"**

- **"Cancel (Anulare)"**

Lungimea maximă a numărului de telefon înregistrat este de 25 de cifre.

Pentru a efectua un apel internațional, roștiți cuvântul „plus” (+) la începutul numărului. Plusul vă permite să apelați din orice țară fără să cunoașteți prefixul pentru apeluri internaționale efectuate din acea țară. În continuare, enunțați codul de țară solicitat.

Exemplu de dialog

Utilizator: **"Dial (Formare număr)"**

Anunț vocal: **"Please, say the number to dial (Spuneți numărul pe care doriți să-l apelați)"**

Utilizator: **"Plus (Plus) Four (Patru) Nine (Nouă)"**

Anunț vocal: **"Plus (Plus) Four (Patru) Nine (Nouă)"**

Utilizator: **"Seven (Șapte) Three (Trei) One (Unu)"**

Anunț vocal: **"Seven (Șapte) Three (Trei) One (Unu)"**

Utilizator: **"One (Unu) One (Unu) Nine (Nouă) Nine (Nouă)"**

Anunț vocal: **"One (Unu) One (Unu) Nine (Nouă) Nine (Nouă)"**

Utilizator: **"Dial (Formare număr)"**

Anunț vocal: **"The number is being dialled (Numărul este în curs de apelare)"**

Înregistrarea unui nume

Cu ajutorul comenzii **"Call (Apelare)"** este apelat un număr de telefon care a fost memorat în agenda telefonică sub un nume (amprenta vocală).

Comenzi disponibile:

- **"Yes (Da)"**
- **"No (Nu)"**
- **"Help (Asistență)"**
- **"Cancel (Anulare)"**

Exemplu de dialog

Utilizator: **"Call (Apelare)"**

Anunț vocal: **"Please, say the name to call (Spuneți numele pe care doriți să-l apelați)"**

Utilizator: **<Nume>**

Anunț vocal: **"Do you want to call <Michael>? (Doriți să-l apelați pe ?)"**

Utilizator: **"Yes (Da)"**

Anunț vocal: **"The number is being dialled (Numărul este în curs de apelare)"**

Inițierea unui al doilea apel

Un al doilea apel poate fi inițiat în timpul unui apel telefonic activ. Pentru aceasta, apăsați butonul **ⓧ**.

Comenzi disponibile:

- **"Send (Trimitere)"**: se activează manual funcția DTMF (apelare în sistem touch-tone), de ex. pentru mesagerie vocală sau servicii bancare prin telefon.
- **"Send name tag (Trimitere nume)"**: se activează funcția DTMF (apelare în sistem touch-tone) prin înregistrarea unui nume (amprentă vocală).
- **"Dial (Formare număr)"**
- **"Call (Apelare)"**
- **"Redialing (Reformare număr)"**

- "Help (Asistență)"
- "Cancel (Anulare)"

Exemplu de dialog

Utilizator: <dacă un apel telefonic este activ: apăsați butonul *6>

Utilizator: "**Send (Trimitere)**"

Anunț vocal: "**Please, say the number to send. (Spuneți numărul pe care doriți sa-l trimiteți.)**"

(pentru înregistrarea numărului, consultați exemplul de dialog pentru **Înregistrarea unui număr de telefon**)

Utilizator: "**Send (Trimitere)**"

Redialing (Reformare număr)

Ultimul număr format este reapelat cu comanda "**Redialing (Reformare număr)**".

Salvarea

Cu comanda "**Save (Salvare)**", numărul de telefon este memorat în agenda telefonică sub un nume (amprentă vocală).

Numele enunțat trebuie repetat o dată. Înălțimea tonului și pronunția trebuie să fie cât mai asemănătoare

posibil pentru ambele enunțări ale numelui, altfel sistemul de comandă vocală va respinge înregistrările.

Maxim 50 de etichete vocale pot fi memorate în agenda telefonică.

Etichetele vocale sunt dependente de vorbitor, adică numai persoana care a efectuat memorarea etichetei vocale poate să o deschidă.

Pentru a evita inițierea ștergerii unei înregistrări memorate, trebuie lăsată o scurtă pauză după solicitarea unei înregistrări.

Pentru a putea utiliza etichetele vocale indiferent de locație, adică inclusiv în alte țări, toate numerele de telefon trebuie înregistrate cu caracterul „plus” și codul de țară.

Comenzi disponibile:

- "**Save (Salvare)**": se acceptă introducerile enunțate.
- "**Verify (Verificare)**": se repetă ultimul enunț.
- "**Help (Asistență)**"
- "**Cancel (Anulare)**"

Exemplu de dialog

Utilizator: "**Save (Salvare)**"

Anunț vocal: "**Please, say the number to dial (Spuneți numărul pe care doriți să-l salvați)**"

(pentru înregistrarea numărului, consultați exemplul de dialog pentru **Înregistrarea unui număr de telefon**)

Utilizator: "**Save (Salvare)**"

Anunț vocal: "**Please, say the number to dial (Spuneți numele pe care doriți să-l salvați)**"

Utilizator: <Nume>

Anunț vocal: "**Please, say the nametag to call (Repetăți numele pentru confirmare)**"

Utilizator: <Nume>

Anunț vocal: "**Saving the nametag (Numele în curs de salvare)**"

Ștergerea

O amprentă vocală salvată anterior este ștearsă cu comanda "**Delete (Ștergere)**".

Comenzi disponibile:

- "Yes (Da)"
- "No (Nu)"
- "Help (Asistență)"
- "Cancel (Anulare)"

Ascultarea numelor memorate

Răspunsul vocal al tuturor numelor memorate (amprente vocale) este inițiată cu comanda "Directory (Director)".

Comenzi disponibile în timpul anunțării vocale a etichetelor vocale:

- "Call (Apelare)": este selectat numărul de telefon aferent ultimei amprente vocale enunțate cu voce tare.
- "Delete (Ștergere)": este ștersă înregistrarea ultimei amprente vocale enunțate cu voce tare.

Salvarea unui telefon mobil în sau ștergerea acestuia din lista de dispozitive

Cu comanda "Pair (Sincronizare)", un telefon mobil poate fi salvat în sau șters din lista de dispozitive a portalului de telefonie mobilă ⇨ 101.

Comenzi disponibile:

- "Add (Adăugare)"
- "Delete (Ștergere)"
- "Help (Asistență)"
- "Cancel (Anulare)"

Exemplu de dialog

Utilizator: "Pair (Sincronizare)"

Anunț vocal: "Do you want to add or delete a device? (Doriți să adăugați sau să ștergeți un dispozitiv?)"

Utilizator: "Add (Adăugare)"

Anunț vocal: "Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (La utilizarea funcției de sincronizare din dispozitivul extern, tastați <1234> pentru sincronizare.)"

Anunț vocal: "Do you want to pair the device? (Doriți să sincronizați dispozitivul?)"

Utilizator: "Yes (Da)"

Anunț vocal: "Dispozitivul este conectat ca numărul <numărul_dispozitivului>"

Selectarea unui telefon mobil din lista de dispozitive

Utilizând comanda "Select device (Selectare dispozitiv)", un telefon mobil poate fi selectat din lista de dispozitive pentru setarea unei conexiuni Bluetooth.

Exemplu de dialog

Utilizator: "Select device (Selectare dispozitiv)"

Anunț vocal: "Please, say a device number to select (Spuneți numărul dispozitivului pe care doriți să-l selectați)"

Utilizator: <numărul_dispozitivului>

Anunț vocal: "Do you want to select the device number <device_number>? (Doriți să selectați dispozitivul nr. <device_number>?)"

Utilizator: "Yes (Da)"

Anunț vocal: "Do you want to pair the device? (Doriți să sincronizați dispozitivul?)"


Utilizator: "Yes (Da)"

Anunț vocal: "One moment. (Un moment.)The system searches for the selected device (Sistemul caută dispozitivul selectat)"

Anunț vocal: "Device number <dev_num> is selected (Dispozitivul nr. <dev_num> a fost selectat)"

Voice feedback (Răspuns vocal)

Fiecare comandă vocală primește un răspuns sau este comentată de sistemul Infotainment prin intermediul unui anunț vocal care este adaptat situației.

Pentru a activa sau dezactiva răspunsurile vocale, selectați "Voice feedback (Răspuns vocal)" sau apăsați butonul .

Telefonul

Informații generale	97
Conectarea	99
Meniul Bluetooth	101
Apelul de urgență	111
Operarea	112
Telefoanele mobile și echipamentul radio CB	118

Informații generale

Portalul de telefonie mobilă vă oferă posibilitatea de a purta conversații la telefonul mobil prin intermediul microfonului din autovehicul și al difuzoarelor autovehiculului, precum și de a utiliza cele mai importante funcții ale telefonului mobil prin intermediul sistemului Infotainment din autovehicul. Pentru a se putea utiliza portalul de telefonie mobilă, telefonul mobil trebuie să fie conectat la acesta prin intermediul funcției Bluetooth.

Portalul de telefonie mobilă poate fi operat opțional prin intermediul sistemului de comandă vocală.

Telefonul mobil poate fi utilizat prin intermediul unei antene externe prin introducerea acestuia într-un adaptor specific telefonului respectiv.

Nu toate funcțiile portalului de telefonie mobilă sunt suportate de toate telefoanele mobile. Funcțiile utilizabile ale telefonului depind de telefonul mobil respectiv și de furnizorul de servicii de telefonie mobilă. Puteți găsi informații

suplimentare pe această temă în instrucțiunile de utilizare ale telefonului mobil sau puteți solicita precizări furnizorului de servicii de telefonie mobilă.

Informații importante privind utilizarea și siguranța în trafic

Avertisment

Telefoanele mobile afectează mediul înconjurător. Din acest motiv, au fost elaborate reglementări și instrucțiuni de siguranță. Va trebui să vă familiarizați cu instrucțiunile respective înainte de a utiliza funcția pentru telefon.

⚠ Avertisment

Utilizarea facilității handsfree în timpul conducerii poate fi periculoasă deoarece concentrarea șoferului se reduce în cursul unei convorbiri telefonice. Parcați autovehiculul înainte de a utiliza facilitatea handsfree. Respectați reglementările din țara în care vă aflați în acel moment.

Nu uitați să respectați reglementările speciale aplicabile în anumite zone și să dezactivați întotdeauna telefonul mobil, dacă utilizarea acestuia este interzisă, dacă telefonul mobil poate cauza interferențe sau dacă pot apărea situații periculoase.

Funcția Bluetooth

Portalul de telefonie mobilă suportă profilul hands-free Bluetooth V. 1.5 și este specificat în conformitate cu Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puteți găsi informații suplimentare despre această specificație pe Internet la adresa <http://qualweb.bluetooth.org>. În plus, portalul de telefonie mobilă suportă profilul de acces SIM (SAP).

Conformitatea EU R și TTE**CE 0700**

Prin prezenta, declarăm că **Bluetooth System Transceiver** este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi aplicabile ale Directivei 1999/5/CE.

Utilizarea sistemului de comandă vocală

Nu utilizați sistemul de comandă vocală în situații de urgență, deoarece în situații de stress vocea vi se poate modifica atât de mult încât nu mai poate fi recunoscută suficient pentru a stabili destul de rapid conexiunea dorită.

Soclu pentru adaptorul specific pentru telefon

Evitați depunerea prafului și a impurităților pe contactele soclului.

Reîncărcarea acumulatorului telefonului

Acumulatorul telefonului este reîncărcat imediat ce portalul de telefonie mobilă este activat și telefonul este introdus în adaptorul specific pentru telefon.

Elementele de comandă

Cele mai importante elemente de comandă specifice telefonului sunt următoarele:

Butonul **PHONE**: accesarea meniului principal telefon.

Comenzile de pe volan:

☎, 📞: acceptarea apelului, activarea comenzii vocale.

📞, 📞: încheierea/ respingerea apelului, dezactivarea comenzii vocale.

Portalul de telefonie mobilă poate fi operat opțional prin intermediul sistemului de comandă vocală ⇨ 91.

Conectarea

Portalul de telefonie mobilă se activează și dezactivează singur prin intermediul contactului. Când contactul este decuplat, puteți activa și dezactiva portalul de telefonie mobilă prin intermediul sistemului Infotainment.

Se poate stabili o conexiune între telefonul mobil și portalul de telefonie mobilă prin intermediul Bluetooth. Pentru aceasta, telefonul dumneavoastră mobil trebuie să fie compatibil Bluetooth.

Pentru a se putea stabili o conexiune Bluetooth, portalul de telefonie mobilă și funcția Bluetooth trebuie să fie activate.

Pentru informații despre funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră mobil, consultați instrucțiunile de utilizare ale telefonului mobil.

Adaptoarele specifice pentru telefon

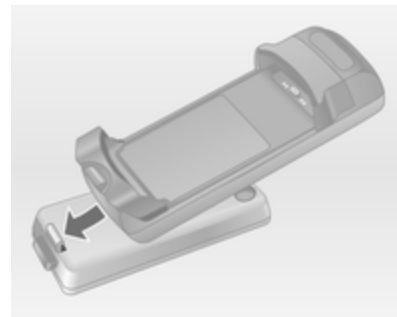
Dacă utilizați un adaptor specific pentru telefon, telefonul mobil va fi utilizat prin intermediul antenei externe. Adaptorul servește de asemenea ca stație de încărcare.

Utilizați numai adaptoare care sunt omologate pentru autovehiculul și telefonul dumneavoastră mobil.

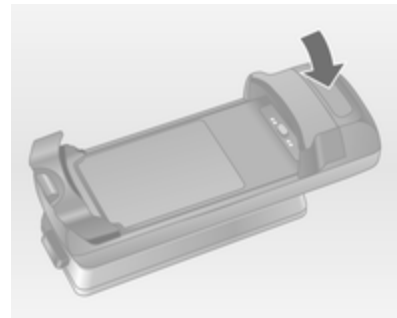
Telefoanele mobile cu interfață de conexiune în partea inferioară Instalarea adaptorului

Fixați adaptorul în soclul special.

Asigurați-vă că toate contactele sunt conectate corect.



Mai întâi, coborâți partea frontală a adaptorului conform figurii de mai sus.



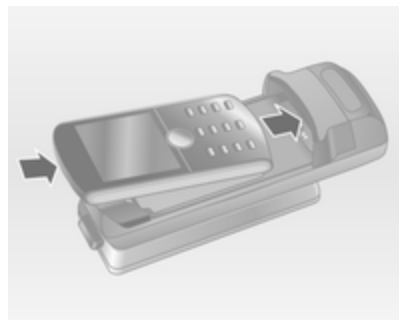
Apoi coborâți partea posterioară.

Trebuie să se audă un declic atunci când adaptorul se fixează în poziție.

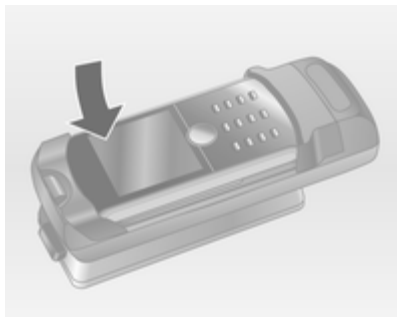
Pentru a scoate adaptorul, apăsați butonul de deblocare de pe soclu și ridicați partea posterioară a adaptorului.

Introducerea telefonului mobil

Introduceți telefonul mobil în adaptor. Asigurați-vă că toate contactele sunt conectate corect.



Coborâți mai întâi partea inferioară, conform figurii de mai sus.



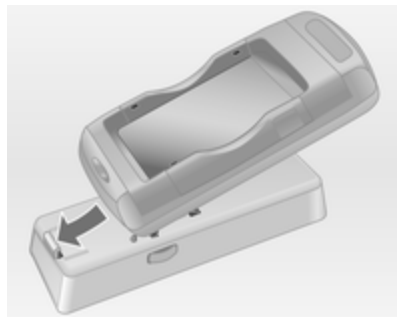
Apoi coborâți partea superioară.

Trebuie să se audă un declic atunci când telefonul mobil se fixează în poziție.

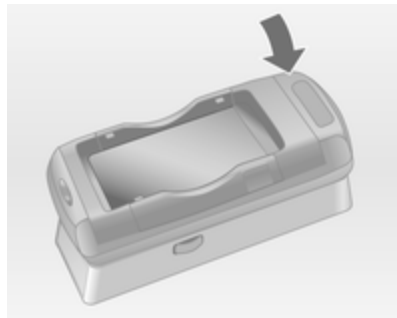
Pentru a scoate telefonul mobil, apăsați butonul de deblocare de pe adaptor și ridicați mai întâi marginea superioară a telefonului.

Telefoanele mobile cu interfață de conexiune în partea laterală Instalarea adaptorului

Fixați adaptorul în soclul special. Asigurați-vă că toate contactele sunt conectate corect.



Mai întâi, coborâți partea frontală a adaptorului conform figurii de mai sus.

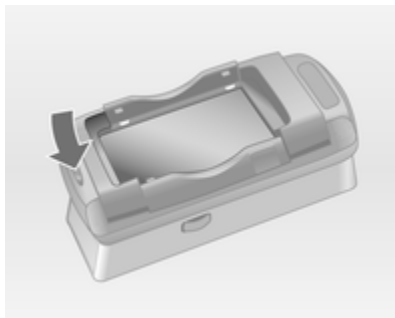


Apoi coborâți partea posterioară.

Trebuie să se audă un declic atunci când adaptorul se fixează în poziție.

Pentru a scoate adaptorul, apăsați simultan butoanele de deblocare de pe ambele laturi ale soclului.

Introducerea telefonului mobil



Dacă suporturile laterale ale adaptorului sunt în poziția închisă, apăsați butonul de lângă marginea frontală a adaptorului pentru a le deschide.



Cu suporturile laterale ale adaptorului deschise, coborâți telefonul mobil în adaptor conform figurii de mai sus, până când suporturile laterale se cuplează.

Trebuie să se audă un declic atunci când telefonul mobil se fixează în poziție.

Pentru a scoate telefonul mobil, apăsați butonul de deblocare de pe adaptor și ridicați telefonul mobil.

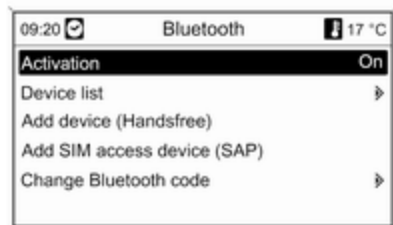
Meniul Bluetooth

Bluetooth este un standard radio pentru conexiunea fără fir, de exemplu a telefonului cu alte dispozitive. Pot fi transferate informații cum ar fi agenda telefonică, listele de apeluri, numele furnizorului de servicii de telefonie mobilă și puterea semnalului. Funcționalitatea poate fi restricționată în funcție de tipul telefonului.

Pentru a putea stabili o conexiune Bluetooth cu portalul de telefonie mobilă, funcția Bluetooth a telefonului mobil trebuie activată și telefonul mobil trebuie setat pe „vizibil”. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare ale telefonului mobil.

CD 500 / DVD 800

Meniul Bluetooth



Apăsați butonul **CONFIG**.

Selecțați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Bluetooth (Funcție Bluetooth)**.

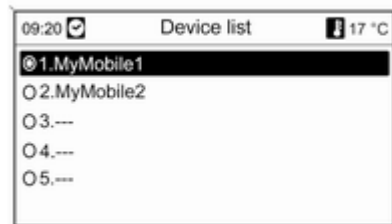
Activarea funcției Bluetooth

Dacă funcția Bluetooth a portalului de telefonie mobilă este dezactivată:

Setați **Activation (Activare)** pe **On (Pornit)** și confirmați mesajul ce apare ulterior.

Lista de dispozitive

Când un telefon mobil este conectat pentru prima dată la portalul de telefonie mobilă prin intermediul funcției Bluetooth, telefonul mobil este salvat în lista de dispozitive sincronizate.



Se pot salva maxim 5 telefoane mobile în lista de dispozitive.

Conectarea unui telefon mobil pentru prima dată

Există două opțiuni pentru conectarea unui telefon mobil la portalul de telefonie mobilă: prin

adăugarea acestuia ca dispozitiv hands-free sau prin utilizarea profilului de acces SIM (SAP).

Modul hands-free

Când telefonul mobil este adăugat ca dispozitiv hands-free, utilizatorul poate efectua sau recepționa apeluri și utiliza alte funcții prin intermediul portalului de telefonie mobilă. Gama funcțiilor disponibile depinde de telefonul mobil. În timp ce este conectat la portalul de telefonie mobilă, telefonul mobil poate fi operat ca de obicei.

Rețineți că acumulatorul telefonului mobil se poate descărca mai rapid decât de obicei datorită conexiunii Bluetooth active decât în cursul utilizării normale a telefonului mobil.

Modul SAP

Când se utilizează opțiunea SAP, se dispune de o gamă mai largă de funcții prin intermediul portalului de telefonie mobilă, cum ar fi diferitele opțiuni de siguranță și mesagerie. Gama efectivă de funcții depinde de

furnizorul de servicii de telefonie mobilă. În plus, în modul SAP telefonul mobil se află în modul în așteptare. Numai conexiunea Bluetooth și cartela SIM sunt active, ceea ce conduce la un consum de curent mai redus al telefonului mobil conectat.

Conectarea unui telefon mobil ca dispozitiv hands-free



Selectați **Add device (Handsfree) (Adăugare dispozitiv (handsfree))**. Este afișat codul Bluetooth care trebuie înregistrat în telefonul mobil.

Portalul de telefonie mobilă poate fi apoi detectat de alte dispozitive Bluetooth.

Imediat ce telefonul mobil a detectat portalul de telefonie mobilă, codul Bluetooth poate fi înregistrat în telefonul mobil.

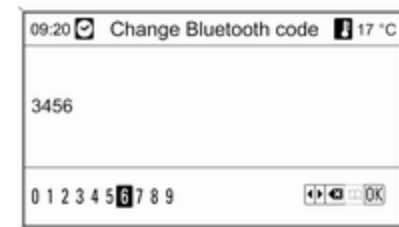


Imediat ce portalul de telefonie mobilă a detectat telefonul mobil, stabilirea conexiunii poate fi confirmată.

Telefonul mobil este inclus în lista de dispozitive și poate fi operat prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Modificarea codului Bluetooth (valabil doar pentru modul hands-free)

Prima dată când se stabilește o conexiune Bluetooth cu portalul de telefonie mobilă, este afișat codul implicit. Acest cod implicit poate fi modificat în orice moment. Din motive de siguranță, pentru sincronizarea dispozitivelor trebuie utilizat un cod din patru cifre selectat aleator.



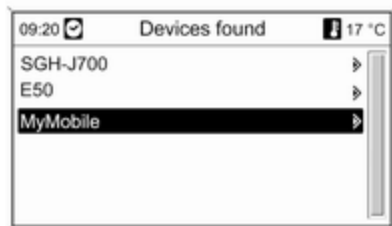
Selectați **Change Bluetooth code (Modificare cod Bluetooth)**. În meniul afișat, editați codul Bluetooth curent și acceptați codul modificat cu ajutorul **OK**.

Conectarea unui telefon mobil prin intermediul profilului de acces SIM (SAP)

Selectați **Add SIM access device (SAP)** (adăugare dispozitiv de acces SIM (SAP)). Portalul de telefonie mobilă caută dispozitivele disponibile și afișează o listă a dispozitivelor găsite.

Notă

Telefonul mobil trebuie să aibă activată funcția Bluetooth și să fie setat pentru a fi vizibil.

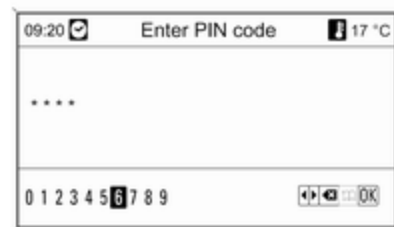


Selectați telefonul mobil dorit din lista de dispozitive. Mesajul referitor la parola SAP apare pe afișajul Infotainment, codul de acces fiind format din 16 cifre.



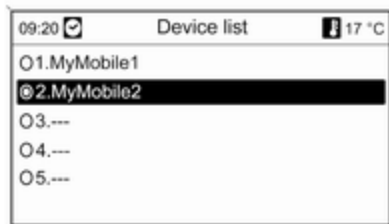
Înregistrați parola SAP afișată în telefonul mobil (fără spații). Codul PIN al telefonului mobil este indicat pe afișajul Infotainment.

Dacă funcția **PIN request (Solicitare PIN)** este activă, utilizatorul va trebui să înregistreze codul PIN al cartei SIM în telefonul mobil.



Înregistrați codul PIN al cartei SIM a telefonului mobil. Telefonul mobil este sincronizat cu portalul de telefonie mobilă. Serviciile furnizorului de servicii de telefonie mobilă pot fi utilizate prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Conectarea unui telefon mobil salvat în lista de dispozitive



Selecționați telefonul mobil dorit și apoi selecționați opțiunea **Select (Selectare)** din meniul afișat.

Imediat ce portalul de telefonie mobilă a detectat telefonul mobil, stabilirea conexiunii poate fi confirmată.

Telefonul mobil poate fi operat prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Ștergerea unui telefon mobil din lista de dispozitive

Selecționați telefonul mobil dorit din lista de dispozitive. În meniul afișat, selecționați **Delete (Ștergere)** și confirmați mesajul ce apare ulterior.

Reglarea tonurilor de apel

Apăsăți butonul **CONFIG**.

Selecționați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Ringtone (Ton de apel)**.

Selecționați opțiunea dorită.

Setarea unui telefon conectat

Diferite setări ale telefonului mobil pot fi configurate în meniul **Phone settings (Setări telefon)** dacă telefonul este conectat prin intermediul SAP.

Modificarea setărilor de siguranță

Apăsăți butonul **CONFIG**.

Selecționați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Security (Siguranță)**.

Se afișează dialogul referitor la siguranță.

Activarea/ dezactivarea solicitării codului PIN

Selecționați **PIN request (Solicitare PIN) On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Înregistrați codul PIN al cartelei SIM a telefonului mobil și confirmați.

Notă

Această opțiune depinde de fiecare furnizor de rețea.

Modificarea codului PIN

Selecționați **Change PIN (Modificare PIN)**.

Înregistrați codul PIN curent. Înregistrați noul cod PIN. Repetați noul cod PIN și confirmați. Codul PIN este astfel modificat.

Configurarea serviciilor de rețea

Selecționați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Network services (Servicii de rețea)**. Se afișează dialogul referitor la servicii de rețea.

În funcție de furnizorul de servicii de telefonie mobilă și de telefonul mobil, sunt disponibile diferite opțiuni.

- **Network selection (Selectare rețea):** optarea între selectarea automată sau manuală a rețelei.
- **Call waiting (Apel în așteptare):** activarea sau dezactivarea funcției apel în așteptare.
- **Call diverting (Redirecționare apeluri):** selectarea opțiunilor de redirecționare a apelurilor în diferite situații.
- **Call barring (Restricționare apeluri):** configurarea opțiunilor de restricționare a apelurilor în diferite situații.

Pentru detalii referitoare la configurarea serviciilor de rețea, consultați manualul de utilizare a telefonului mobil sau contactați furnizorul rețelei mobile.

Configurarea numărului centrului SMS

Numărul centrului SMS este un număr de telefon ce are rol de portal pentru transferul mesajelor SMS între telefoanele mobile. Acest număr este de obicei presetat de către furnizorul de servicii de telefonie mobilă.

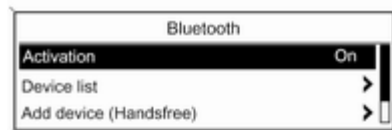
Pentru configurarea numărului centrului SMS, selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **SMS center number (Număr centrală SMS)**. Dacă e cazul, modificați numărul centrului SMS.

Resetarea telefonului mobil la setările din fabricație

Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Factory settings (Setări din fabricație)**.

CD 300 / CD 400

Meniul Bluetooth



Apăsați butonul **CONFIG**.

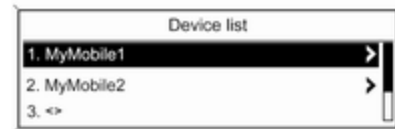
Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Bluetooth (Funcție Bluetooth)**.

Activarea funcției Bluetooth

Dacă funcția Bluetooth a portalului de telefonie mobilă este dezactivată: setați **Activation (Activare)** pe **On (Pornit)** și confirmați mesajul ce apare ulterior.

Lista de dispozitive

Când un telefon mobil este conectat pentru prima dată la portalul de telefonie mobilă prin intermediul funcției Bluetooth, telefonul mobil este salvat în lista de dispozitive sincronizate.



Se pot salva maxim 5 telefoane mobile în lista de dispozitive.

Conectarea unui telefon mobil pentru prima dată

Există două opțiuni pentru conectarea unui telefon mobil la portalul de telefonie mobilă: prin adăugarea acestuia ca dispozitiv hands-free sau prin utilizarea profilului de acces SIM (SAP).

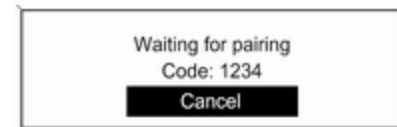
Modul hands-free

Când telefonul mobil este adăugat ca dispozitiv hands-free, utilizatorul poate efectua sau recepționa apeluri și utiliza alte funcții prin intermediul portalului de telefonie mobilă. Gama funcțiilor disponibile depinde de telefonul mobil. În timp ce este conectat la portalul de telefonie mobilă, telefonul mobil poate fi operat ca de obicei. Rețineți că acumulatorul telefonului mobil se poate descărca mai rapid decât de obicei datorită conexiunii Bluetooth active decât în cursul utilizării normale a telefonului mobil.

Modul SAP

Când se utilizează opțiunea SAP, se dispune de o gamă mai largă de funcții prin intermediul portalului de telefonie mobilă, cum ar fi diferitele opțiuni de siguranță și mesagerie. Gama efectivă de funcții depinde de furnizorul de servicii de telefonie mobilă. În plus, în modul SAP telefonul mobil se află în modul în așteptare. Numai conexiunea Bluetooth și cartela SIM sunt active, ceea ce conduce la un consum de curent mai redus al telefonului mobil conectat.

Conectarea unui telefon mobil ca dispozitiv hands-free

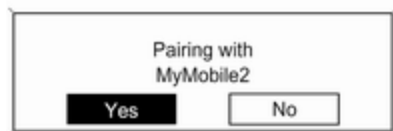


Selecți **Add device (Handsfree) (**Adăugare dispozitiv (handsfree)**).**

Este afișat codul Bluetooth care trebuie înregistrat în telefonul mobil.

Portalul de telefonie mobilă poate fi apoi detectat de alte dispozitive Bluetooth.

Imediat ce telefonul mobil a detectat portalul de telefonie mobilă, codul Bluetooth poate fi înregistrat în telefonul mobil.



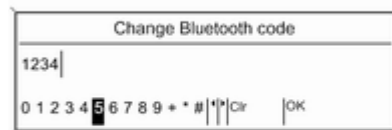
Imediat ce portalul de telefonie mobilă a detectat telefonul mobil, stabilirea conexiunii poate fi confirmată.

Telefonul mobil este inclus în lista de dispozitive și poate fi operat prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Modificarea codului Bluetooth
(valabil doar pentru modul hands-free)

Prima dată când se stabilește o conexiune Bluetooth cu portalul de telefonie mobilă, este afișat codul implicit. Acest cod implicit poate fi modificat în orice moment. Din motive

de siguranță, pentru sincronizarea dispozitivelor trebuie utilizat un cod din patru cifre selectat aleator.



Selecționați **Change Bluetooth code (Modificare cod Bluetooth)**. În meniul afișat, editați codul Bluetooth curent și acceptați codul modificat cu ajutorul **OK**.

Conectarea unui telefon mobil prin intermediul profilului de acces SIM (SAP)

(numai la CD 400)

Selecționați **Add SIM access device (Adăugare dispozitiv de acces SIM)**.

Portalul de telefonie mobilă caută dispozitivele disponibile și afișează o listă a dispozitivelor găsite.

Notă

Telefonul mobil trebuie să aibă activată funcția Bluetooth și să fie setat pentru a fi vizibil.

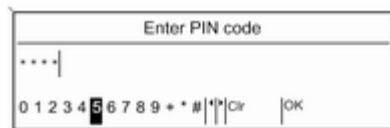


Selecționați telefonul mobil dorit din lista de dispozitive. Mesajul referitor la parola SAP apare pe afișajul Infotainment, codul de acces fiind format din 16 cifre.



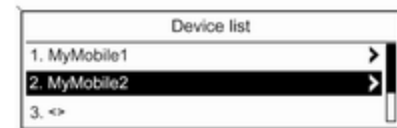
Înregistrați parola SAP afișată în telefonul mobil (fără spații). Codul PIN al telefonului mobil este indicat pe afișajul Infotainment.

Dacă funcția **PIN request (Solicitare PIN)** este activă, utilizatorul va trebui să înregistreze codul PIN al cartelei SIM în telefonul mobil.



Înregistrați codul PIN al cartelei SIM a telefonului mobil. Telefonul mobil este sincronizat cu portalul de telefonie mobilă. Serviciile furnizorului de servicii de telefonie mobilă pot fi utilizate prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Conectarea unui telefon mobil salvat în lista de dispozitive



Selecțați telefonul mobil dorit și apoi selecțați opțiunea **Select (Selectare)** din meniul afișat.

Imediat ce portalul de telefonie mobilă a detectat telefonul mobil, stabilirea conexiunii poate fi confirmată.

Telefonul mobil poate fi operat prin intermediul portalului de telefonie mobilă.

Ștergerea unui telefon mobil din lista de dispozitive

Selectați telefonul mobil dorit din lista de dispozitive. În meniul afișat, selectați **Delete (Ștergere)** și confirmați mesajul ce apare ulterior.

Reglarea tonurilor de apel

Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Ring tone (Ton de apel)**.

Selectați opțiunea dorită.

Setarea unui telefon conectat

Diferite setări ale telefonului mobil pot fi configurate în meniul **Phone settings (Setări telefon)** dacă telefonul este conectat prin intermediul SAP.

Modificarea setărilor de siguranță

Apăsați butonul **CONFIG**.

Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Security (Siguranță)**.

Se afișează dialogul referitor la siguranță.

Activarea/ dezactivarea solicitării codului PIN

Selectați **PIN request (Solicitare PIN) On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**.

Înregistrați codul PIN al cartelei SIM a telefonului mobil și confirmați.

Notă

Această opțiune depinde de fiecare furnizor de rețea.

Modificarea codului PIN

Selectați **Change PIN (Modificare PIN)**.

Înregistrați codul PIN curent. Înregistrați noul cod PIN. Repetați noul cod PIN și confirmați. Codul PIN este astfel modificat.

Configurarea serviciilor de rețea

Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Network services (Servicii de rețea)**. Se afișează dialogul referitor la serviciul de rețea.

În funcție de furnizorul de servicii de telefonie mobilă și de telefonul mobil, sunt disponibile diferite opțiuni.

- **Network selection (Selectare rețea)**: optarea între selectarea automată sau manuală a rețelei.
- **Call waiting (Apel în așteptare)**: activarea sau dezactivarea funcției apel în așteptare.
- **Call diverting (Redirecționare apeluri)**: selectarea opțiunilor de redirecționare a apelurilor în diferite situații.
- **Call barring (Restricționare apeluri)**: configurarea opțiunilor de restricționare a apelurilor în diferite situații.

Pentru detalii referitoare la configurarea serviciilor de rețea, consultați manualul de utilizare a telefonului mobil sau contactați furnizorul rețelei mobile.

Configurarea numărului centrului SMS

Numărul centrului SMS este un număr de telefon ce are rol de portal pentru transferul mesajelor SMS între telefoanele mobile. Acest număr este de obicei presetat de către furnizorul de servicii de telefonie mobilă.

Pentru configurarea numărului centrului SMS, selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **SMS center number (Număr centrală SMS)**. Dacă e cazul, modificați numărul centrului SMS.

Resetarea telefonului mobil la setările din fabricație

Selectați **Phone settings (Setări telefon)** și apoi **Restore factory settings (Revenire la setările din fabricație)**.

Apelul de urgență

⚠️ Avertisment

Setarea conexiunii nu poate fi garantată în orice situație. Din acest motiv, nu trebuie să vă bazați exclusiv pe telefonul mobil în cazul unei comunicări de importanță vitală (de ex. o urgență medicală).

În anumite rețele, poate fi necesară inserarea corectă a unei cartele SIM valabile în telefonul mobil.

⚠️ Avertisment

Rețineți că puteți efectua și primi apeluri pe telefonul mobil dacă acesta se află într-o zonă de acoperire cu semnal suficient de puternic. În anumite situații, apelurile de urgență nu pot fi efectuate în orice rețele de telefonie mobilă; este posibil ca acestea să nu poată fi efectuate când anumite servicii de rețea și/sau funcții ale telefonului sunt active. Puteți solicita relații în acest sens de la operatorii de rețea locali.

Numărul de apel de urgență poate diferi în funcție de regiune și țară. Informați-vă din timp despre numărul de apel de urgență corect pentru regiunea respectivă.

Efectuarea unui apel de urgență

Formați numărul apelului de urgență (de ex., 112).

Se stabilește conexiunea cu un centru pentru apeluri de urgență.

Oferiți detalii despre urgență atunci când personalul de serviciu vi le solicită.

⚠ Avertisment

Nu încheiați convorbirea înainte ca centrul de apel de urgență să vă solicite acest lucru.

Operarea

Introducere

Imediat ce s-a stabilit o conexiune prin intermediul Bluetooth între telefonul dumneavoastră mobil și sistemul Infotainment, puteți utiliza de asemenea numeroase funcții ale telefonului mobil prin intermediul sistemului Infotainment.

Prin intermediul sistemului Infotainment, puteți, de ex., stabili o conexiune cu numerele de telefon memorate în telefonul dumneavoastră mobil sau modifica numerele de telefon respective.

Notă


În modul handsfree, utilizarea telefonului mobil continuă să fie posibilă, de ex. preluarea unui apel sau reglarea volumului.

După stabilirea unei conexiuni între telefonul mobil și sistemul Infotainment, datele telefonului mobil sunt transmise sistemului Infotainment. Aceasta poate necesita ceva timp, în funcție de modelul de telefon. Între timp operarea telefonului mobil prin intermediul sistemului Infotainment se poate face doar limitat.

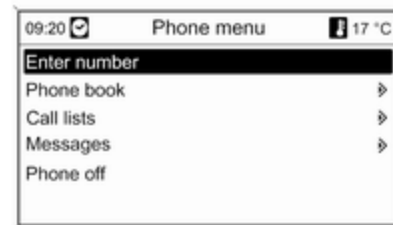
Nu toate telefoanele suportă toate funcțiile portalului de telefonie mobilă. De aceea, sunt posibile abateri de la gama de funcții descrise pentru aceste telefoane specifice. Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să consultați instrucțiunile adaptorului specific pentru telefon.

CD 500 / DVD 800

Reglarea volumului sonor pentru funcția hands-free

Rotiți butonul  al sistemului Infotainment sau apăsați butoanele + / - de pe volan.

Apelarea unui număr de telefon

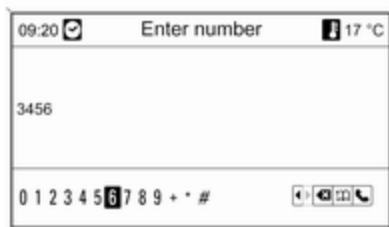


Cu meniul principal telefon activ, apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa **Phone menu (Meniu telefon)**.


Sunt disponibile mai multe opțiuni pentru apelarea numerelor de telefon, pentru utilizarea agendei telefonice și a listelor de apel, pentru vizualizarea și editarea mesajelor.


Prin utilizarea comenzii **Phone off (Telefon dezactivat)** telefonul conectat poate fi detașat de portalul de telefonie mobilă.

Înregistrarea manuală a unui număr



Selectați **Enter number (Înregistrare număr)**, apoi înregistrați secvența de cifre dorită.

Pentru a iniția procesul de apelare, selectați .

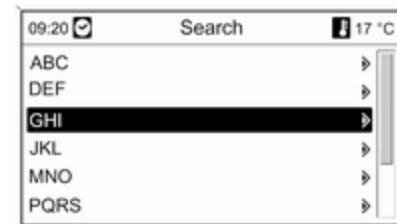
Pentru a accesa meniul agendă telefonică, selectați .

Agenda telefonică

După stabilirea conexiunii, agenda telefonică este comparată cu agenda telefonică din memoria temporară, asigurându-se că este vorba despre aceeași cartelă SIM sau același telefon. Între timp orice date nou înregistrate nu sunt afișate.

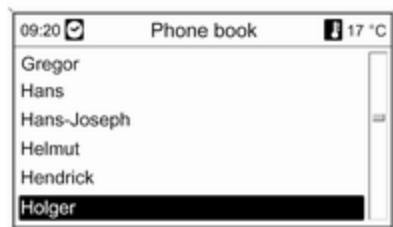
Dacă este vorba despre un alt telefon sau o altă cartelă SIM, agenda telefonică este reîncărcată. Acest proces poate dura câteva minute, în funcție de modelul telefonului.

Selectarea unui număr de telefon din agenda telefonică



Selectați **Phone book (Agendă telefonică)**.

În meniul **Search (Căutare)** afișat, selectați secvența inițială de litere dorită pentru a iniția o preselectie a contactelor din agenda telefonică pe care le doriți afișate.



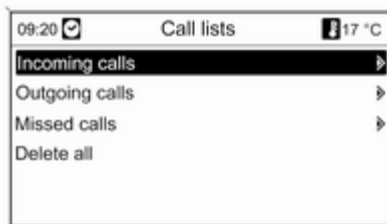
Notă

Intrările în agenda telefonică se fac ca și cum ar fi transferate de pe telefonul mobil. Prezentarea și ordinea intrărilor din agenda telefonică de pe afișajul sistemului Infotainment pot diferi față de cele ale telefonului mobil.

După ce ați realizat preselectia: selectați contactul dorit din agenda telefonică pentru a afișa numerele memorate pentru contactul respectiv.

Selectați numărul dorit pentru a iniția procesul de apelare.

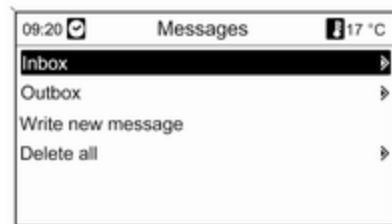
Listele de apeluri



Prin intermediul meniului **Call lists (Liste de apeluri)** apelurile recepționate, efectuate și nepreluete pot fi vizualizate iar numerele relevante pot fi apelate. Listele pot fi de asemenea șterse din acest meniu.

Pentru a iniția procesul de apelare: selectați lista de apeluri dorită, o înregistrare din lista de apeluri și în final numărul de telefon dorit.

Funcțiile de mesagerie



Când telefonul mobil este sincronizat cu ajutorul modului SAP, pot fi vizualizate, compuse și expediate mesaje prin intermediul portalului de telefonie mobilă. Mesajele pot fi de asemenea șterse din acest meniu.

Pentru a vizualiza mesajele recepționate: selectați **Inbox (Căsuță intrare)**.

Pentru a vizualiza mesajele expediate: selectați **Outbox (Căsuță ieșire)**.

Pentru a compune un mesaj: selectați **Write new message (Scriere mesaj nou)**.

Notă

Mesajele sunt limitate la 70 de caractere.

Apelurile recepționate

Când există un apel în curs de primire, se afișează un meniu pentru acceptarea sau respingerea apelului telefonic.

Selectați opțiunea dorită.

Funcții în cursul unui apel telefonic

Dacă vă aflați în cursul unui apel telefonic, apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa un submeniu.

Sunt disponibile diferite opțiuni, în funcție de situație și gama de funcții a telefonului mobil:

- **Hang up (Încheiere convorbire):** întreruperea conexiunii telefonice.
- **Call number (Apelare număr):** înregistrarea unui număr de telefon pentru a efectua un al doilea apel telefonic sau pentru a efectua un

apel DTMF (apelare în sistem touch-tone), de exemplu pentru mesageria vocală sau servicii bancare prin telefon.


- **Detach call (Întrerupere apel):** întreruperea conexiunii pentru un participant la conferința telefonică.
- **Merge calls (Activare teleconferință):** fuzionarea a două apeluri într-o conferință când există mai multe apeluri active.
- **Switch calls (Comutare apeluri):** comutarea între apeluri, dacă există mai multe apeluri.
- **Mute call (Trecere apel în surdina):** oprirea sonorului unui apel.

Notă

Dacă se decuplează contactul în cursul unui apel telefonic, conexiunea va rămâne activă până ce se încheie convorbirea.

CD 300 / CD 400

Reglarea volumului sonor pentru funcția hands-free

Rotiți butonul  al sistemului Infotainment sau apăsați butoanele + / - de pe volan.

Apelarea unui număr de telefon

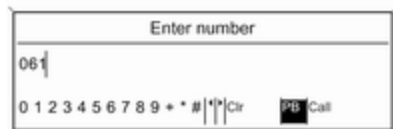


Cu meniul principal telefon activ, apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa meniul de operare telefon.

Sunt disponibile mai multe opțiuni pentru apelarea numerelor de telefon, pentru utilizarea agendei telefonice și a listelor de apel, pentru vizualizarea și editarea mesajelor.

Prin utilizarea comenzii **Phone off (Telefon dezactivat)** telefonul conectat poate fi detașat de portalul de telefonie mobilă.

Înregistrarea manuală a unui număr



Selectați **Enter number (Înregistrare număr)** și apoi înregistrați secvența de cifre dorită.

Selectați **Call (Apelare)** pentru a iniția procesul de apelare.

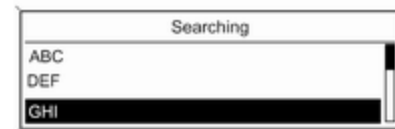
Puteți comuta la meniul agendă telefonică prin selectarea **PB**.

Agenda telefonică

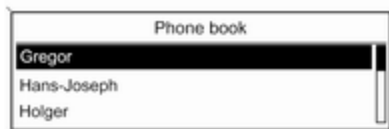
După stabilirea conexiunii, agenda telefonică este comparată cu agenda telefonică din memoria temporară, asigurându-se că este vorba despre aceeași cartelă SIM sau același telefon. Între timp orice date nou înregistrate nu sunt afișate.

Dacă este vorba despre un alt telefon sau o altă cartelă SIM, agenda telefonică este reîncărcată. Acest proces poate dura câteva minute, în funcție de modelul telefonului.

Selectarea unui număr de telefon din agenda telefonică



Selectați **Phone book (Agendă telefonică)**. În meniul afișat, selectați secvența inițială de litere dorită pentru a iniția o preselectie a contactelor din agenda telefonică pe care le doriți afișate.

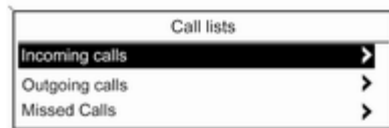


Notă

Intrările în agenda telefonică se fac ca și cum ar fi transferate de pe telefonul mobil. Prezentarea și ordinea intrărilor din agenda telefonică de pe afișajul sistemului Infotainment pot diferi față de cele ale telefonului mobil.

După ce ați realizat preselectia: selectați contactul dorit din agenda telefonică pentru a afișa numerele memorate pentru contactul respectiv. Selectați numărul dorit pentru a iniția procesul de apelare.

Listele de apeluri



Prin intermediul meniului **Call lists (Liste de apeluri)** apelurile recepționate, efectuate și nepreluete pot fi vizualizate iar numerele relevante pot fi apelate. Pentru a iniția procesul de apelare: selectați lista de apeluri dorită, o înregistrare din lista de apeluri și în final numărul de telefon dorit.

Funcțiile de mesagerie
(numai la CD 400)



Când telefonul mobil este sincronizat cu ajutorul modului SAP, pot fi vizualizate, compuse și expediate mesaje prin intermediul portalului de telefonie mobilă. Mesajele pot fi de asemenea șterse din acest meniu.

Pentru a vizualiza mesajele recepționate: selectați **Inbox (Căsuță intrare)**.

Pentru a vizualiza mesajele expediate: selectați **Outbox (Căsuță ieșire)**.

Pentru a compune un mesaj: selectați **Write new message (Scriere mesaj nou)**.

Notă

Mesajele sunt limitate la 70 de caractere.

Apelurile recepționate

Când există un apel în curs de primire, se afișează un meniu pentru acceptarea sau respingerea apelului telefonic.

Selectați opțiunea dorită.

Funcții în cursul unui apel telefonic

Dacă vă aflați în cursul unui apel telefonic, apăsați butonul multifuncțional pentru a accesa un submeniu.

Sunt disponibile diferite opțiuni, în funcție de situație și gama de funcții a telefonului mobil:

- **Hang up (Încheiere convorbire):** întreruperea conexiunii telefonice.
- **Call number (Apelare număr):** înregistrarea unui număr de telefon pentru a efectua un al doilea apel telefonic sau pentru a efectua un apel DTMF (apelare în sistem touch-tone), de exemplu pentru mesageria vocală sau servicii bancare prin telefon.

- **Detach call (Întrerupere apel):** întreruperea conexiunii pentru un participant la conferința telefonică.
- **Merge calls (Activare teleconferință):** fuzionarea a două apeluri într-o conferință când există mai multe apeluri active.
- **Switch calls (Comutare apeluri):** comutarea între apeluri, dacă există mai multe apeluri.
- **Mute call (Trecere apel în surdina):** oprirea sonorului unui apel.

Telefoanele mobile și echipamentul radio CB

Instrucțiuni de instalare și instrucțiuni de utilizare

La montarea și utilizarea telefonului mobil, trebuie să țineți cont de instrucțiunile de instalare și de utilizare furnizate de producătorul telefonului mobil și al sistemului hands-free. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea drept

consecință anularea certificatului de înmatriculare (Directiva UE 95/54/EC).

Recomandări pentru funcționarea corespunzătoare:

- Instalarea antenei exterioare de către specialiști, pentru a se obține o rază de acțiune maximă,
- Puterea maximă de transmisie 10 W,
- Instalarea telefonului într-un loc adecvat, cu luarea în considerație a observațiilor relevante din Manualul de utilizare, capitolul **Sistemul airbag**.

Solicitați informații despre locurile prevăzute pentru instalarea antenei și a suportului pentru telefon, cât și despre utilizarea echipamentelor de transmisie cu putere mai mare de 10 W.

Este admisă atașarea unui set handsfree fără antenă externă la un telefon mobil standard GSM 900/1800/1900 și UMTS numai dacă puterea maximă de transmisie

a telefonului mobil nu depășește 2 W în rețeaua GSM 900, respectiv 1 W în alte rețele.

Din motive de siguranță, nu utilizați telefonul în timp ce conduceți. Chiar și folosirea unui set handsfree vă poate distra atenția în timpul condusului.

Avertisment

Utilizarea echipamentelor radio și a telefoanelor mobile care nu respectă standardele de telefonie mobilă sus menționate este permisă numai dacă instalați o antenă exterioară pe autovehicul.

Atenție

Telefoanele mobile și echipamentele radio pot afecta funcționarea unităților electronice de control ale autovehiculului când sunt utilizate în habitaclu fără antenă exterioară, dacă nu se respectă reglementările menționate mai sus.

Index alfabetic

A	
Activarea CD/DVD-player-ului.....	47
Activarea comenzii vocale.....	91
Activarea radioului.....	28
Activarea sau dezactivarea sistemului Infotainment.....	13
Activarea sistemului de navigație.	60
Actualizarea listelor posturilor de radio.....	32
Adaptorul pentru telefon.....	99
Adaptorul pentru telefon mobil....	99
Adaptorul specific pentru telefon..	99
Adresa Home (Acasă).....	60
Afișajul sistemului de navigație....	60
Anunțurile despre trafic.....	24
Aparatul radio	
Sistemul radio de date (RDS) ..	38
activarea	28
căutarea posturilor de radio	28
Emisia audio digitală (DAB)	42
listele de favorite	30
listele de memorare automată ..	29
listele posturilor de radio	32
meniurile bandă de frecvențe ...	32
selectarea benzii de frecvențe ..	28
utilizarea	28
Apelul de urgență	111
B	
Butonul BACK.....	15
Butonul multifuncțional.....	15
C	
Căutarea posturilor de radio	28
CD/DVD-player-ul	
activarea	47
informații importante	45
utilizarea	47
Conectarea	99
Configurarea DAB.....	42
Configurarea RDS.....	38
D	
DAB.....	42
E	
Emisia audio digitală	42
EON.....	38
F	
Facilitatea de acces la alte rețele.	38
Funcția antifurt	4
Funcția Bluetooth.....	97
Funcția mute (surdină).....	13
G	
Ghidarea	77
Ghidarea dinamică	85
Ghidarea în traseu.....	77, 85

H			
Hărțile sistemului de navigație.....	58		
I			
Informații generale			
..... 2, 45, 52, 54, 58, 91, 97			
Inițierea redării CD/ DVD.....	47		
Intrarea AUX			
priza	52		
utilizarea	52		
Introducerea destinației	65		
L			
Listele de favorite	30		
Listele de memorare automată	29		
M			
Memorarea posturilor de radio. .			
..... 29, 30			
Meniul Bluetooth	101		
Meniurile bandă de frecvențe	32		
Modul hands-free.....	101		
Modul SAP.....	101		
O			
Operarea	112		
Operarea de bază	15		
Operarea meniului.....	15		
Operarea telefonului	91		
P			
Personalizarea	26		
Pornirea radioului.....	28		
Portul USB			
Funcțiile iPod	56		
informații importante	54		
modelele iPod suportate	54		
redarea fișierelor audio salvate	56		
Prezentare generală			
a elementelor de comandă	6		
Prezentare generală			
a simbolurilor	86		
Profilul de acces SIM (SAP).....	101		
R			
RDS.....	38		
Redarea fișierelor audio salvate ..	56		
Regăsirea posturilor de radio. 29, 30			
Regionalizarea.....	38		
Reîncărcarea acumulatorului			
telefonului.....	97		
S			
Selectarea benzii de frecvențe.....	28		
Setarea tonalității	21		
Setarea volumului sonor.....	13, 24		
Setarea volumului sonor al			
sistemului de navigație.....	60		
Sistemul de comandă vocală.....	91		
activarea	91		
operarea telefonului	91		
utilizarea	91		
volumul pentru anunțuri vocale	91		
Sistemul de navigație			
activarea	60		
adăugarea/ștergerea hărților	60		
afișajul sistemului de navigație	60		
Agenda de adrese	76		
alerta nivel scăzut de			
combustibil	65		
blocarea traseului	77		
elementele de comandă	60		
funcționarea	58		
ghidarea cu privire la benzile			
autostrăzii	77		
ghidarea dinamică	77, 85		
ghidarea în traseu	77		
Ghidul de călătorie	65		
hărțile	58		
inițierea navigației	77		
introducerea destinației	65		
încărcarea hărților	60		
lista traseelor	77		
Mesajele TMC	77		
opțiunile sistemului de			
navigație	77		
prezentare generală			
a simbolurilor	86		
Punctele de interes	65		

repetarea ultimului mesaj de navigație	77	volumul sonor în funcție de viteza autovehiculului	13, 24	U	Utilizarea	13, 28, 47, 52, 60	
ștergerea adresei Home (Acasă)	60	volumul sonor maxim de pornire	24	Utilizarea agendei de adrese	76	Utilizarea CD/DVD-player-ului.....	47
ștergerea memoriei datelor de pe hartă	60	Sistemul radio de date (RDS)	38	Utilizarea intrării AUX.....	52	Utilizarea portului USB.....	54
Tururile	65	T		Utilizarea radioului.....	28	Utilizarea sistemului de navigație.	60
utilizarea	60	Telefoanele mobile și echipamentul radio CB	118	Utilizarea sistemului Infotainment.	13		
utilizarea funcției de scriere	65	Telefonul		V			
volumul sonor al mesajelor de navigație	60	adaptorul specific pentru telefon	99	Volumul pentru anunțuri vocale....	91		
Sistemul Infotainment		agenda telefonică	112	Volumul sonor al mesajelor de navigație.....	60		
activarea	13	apelarea unui număr	112	Volumul sonor în funcție de viteza autovehiculului.....	13		
comenzile sistemului audio de pe volan	6	apelurile de urgență	111				
elementele de comandă	6	Conexiunea Bluetooth	101				
funcția mute (surdină)	13	elementele de comandă	97				
panoul de bord	6	Funcția Bluetooth	97				
personalizarea	26	funcții în cursul unui apel	112				
setarea tonalității	21	funcțiile de mesagerie	112				
setarea volumului sonor	13, 24	informații importante	97				
Unitatea multifuncțională	6	listele de apeluri	112				
utilizarea	13	listele de apeluri	112				
volumul sonor al anunțurilor despre trafic	24	modul hands-free	101				
		Profilul de acces SIM (SAP) ...	101				
		reglarea tonurilor de apel	101				
		reîncărcarea acumulatorului ...	97				
		setarea volumului sonor	112				